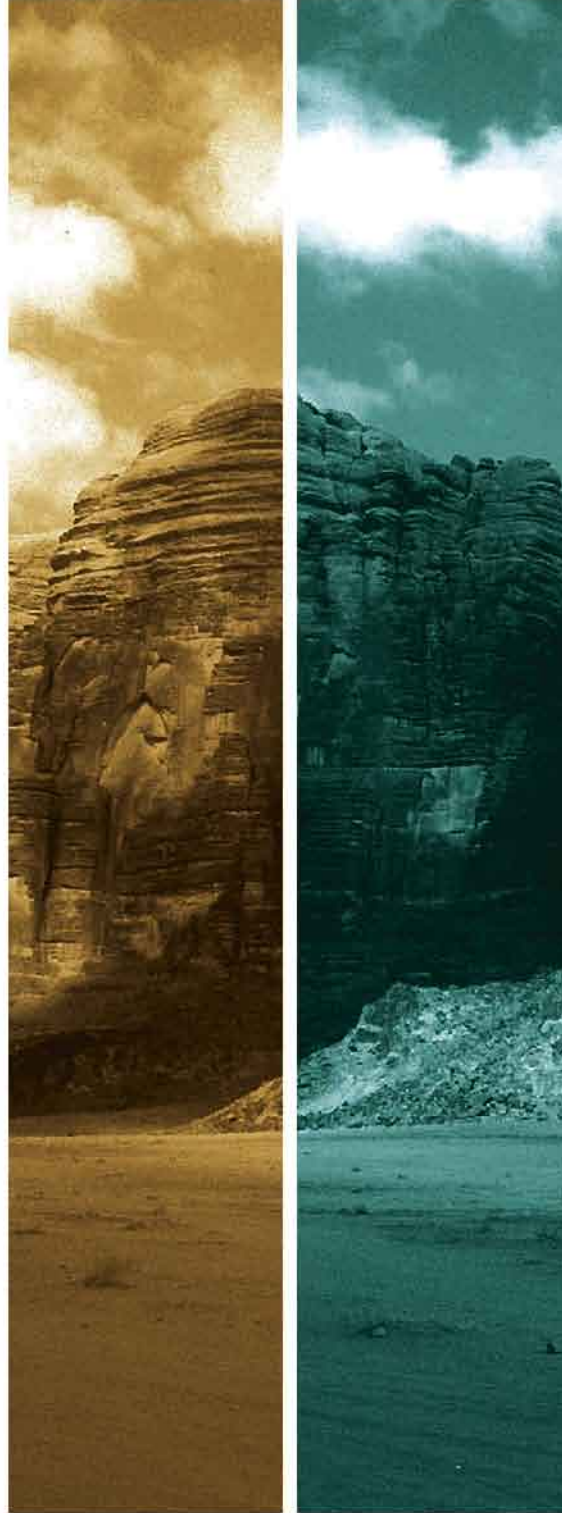




البنك الأهلي الأردني ش.م.ب.

JORDAN NATIONAL BANK

خمسون عاماً من العطاء



التقرير السنوي التاسع والأربعين
٢٠٠٤





حضرة صاحب الجلالة
الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم

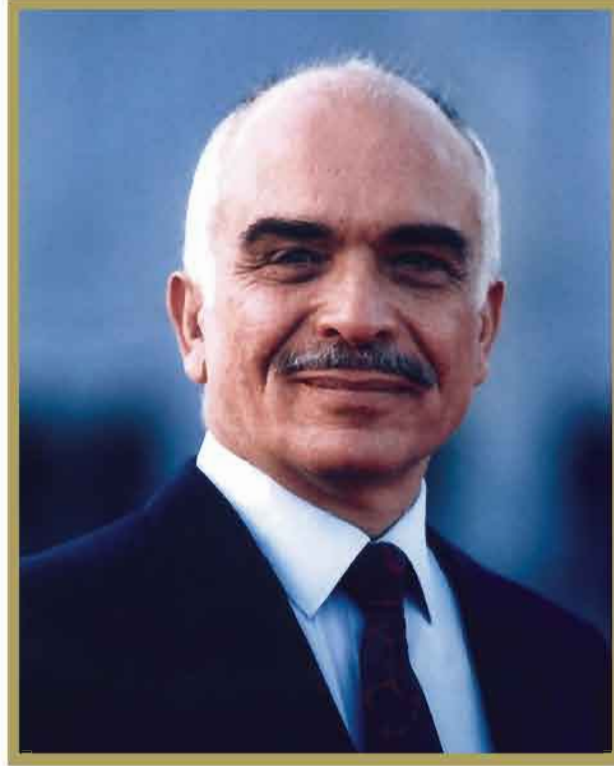


البنك الأهلي الأردني ش.م.ب.

JORDAN NATIONAL BANK ش.م.ب.

خمسون عاماً من العطاء





المغفور له صاحب الجلالة
الملك الحسين بن طلال طيب الله ثراه



البنك الأهلي الأردني

JORDAN NATIONAL BANK

خمسون عاماً من العطاء



المحتويات

٩	رسالتنا
١١	رؤيتنا
١٣	قيمنا
١٥	أهدافنا الإستراتيجية
١٧	أعضاء مجلس الإدارة
١٩	الإدارة التنفيذية
٢١	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٢٤	أداء الإقتصاد الأردني
٣٠	تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠٠٤
٤١	الخطة المستقبلية لعام ٢٠٠٥
٤٣	محطات هامة في تاريخ البنك
٤٧	التطورات المالية منذ التأسيس
٥٠	أهم المؤشرات المالية لعام ٢٠٠٤
٥٧	تقرير مدققي الحسابات
٥٨	البيانات المالية
٦٣	إيضاحات البيانات المالية
٩٩	الإفصاحات المطلوبة من قبل هيئة الأوراق المالية
١١٢	الفروع والمكاتب في الأردن والخارج



البنك الأهلي الأردني

JORDAN NATIONAL BANK

خمسون عاماً من العطاء



رسالتنا

تعزير موقع البنك الأهلي الأردني وتعظيم القيمة المضافة للمساهمين من خلال:

- تحقيق الحد الأقصى للكفاءة التشغيلية والتوافق الإستراتيجي على مستوى المؤسسة.
- تعزير وتقوية الإنتماء العالي للعملاء ورضاهم عن مستوى الخدمة.
- التطوير المستمر لإدارة الموجودات والمطلوبات بهدف زيادة الربحية.
- الإستمرار بالإبتكار والإبداع في تصميم خدمات ومنتجات ذات قيمة مضافة للعملاء.
- بناء ثقافة مؤسسية ترتكز على العمل الجماعي والإستقامة والتركيز والإلتزام والمهنية العالية.
- إستقطاب وتدريب والمحافظة على أفضل الموارد البشرية في القطاع المصرفي.
- زيادة حصة البنك السوقية في الأسواق التي يتواجد بها مع التركيز على خدمات الأفراد والمؤسسات التجارية الصغيرة والمتوسطة.



البنك الأهلي الأردني

JORDAN NATIONAL BANK

خمسون عاماً من العطاء

أن يصبح البنك الأهلي الأردني مؤسسة مالية قيادية في الأردن وينمو ليصبح رائداً في مجال تقديم الخدمات المصرفية والمالية والاستثمارية المنافسة على المستوى المحلي والإقليمي والدولي من خلال تقديم منتجات إبداعية وذات جودة عالية القيمة وخدمات راقية للجمهور والمؤسسات في الأسواق التي يعمل فيها البنك.

- تحقيق أعلى مستوى من رضى العملاء من خلال تطوير الإستراتيجيات والإجراءات والمنتجات والموارد البشرية للتأكد من تحقيق أعلى معايير الجودة في الخدمة المقدمة ورضى العملاء.
- الإنضباط من خلال الإلتزام التام بتحقيق أهدافنا المالية وخططنا الإستراتيجية عن طريق تعظيم العائد ضمن بيئة مخاطر ذات أدوات رقابية محكمة.
- القيادة في الأسواق التي نعمل بها ولبناء أفضل الموارد الفكرية والتكنولوجية في القطاع المصرفي.
- الأمانة والمسؤولية الإجتماعية لأن صحة ونجاح أي مؤسسة يكون جيداً فقط إذا ترافق ذلك مع صحة ونجاح المجتمع الذي تعمل فيه المؤسسة، ولذلك فإن مصير الطرفين يعتمد على الآخر، والبنك الأهلي يدرك هذه الحقيقة المهمة ويعمل كشريك فاعل في دعم ومساندة تطوير المجتمع الهادف لترسيخ القيمة الأدبية والمسؤولية.



أهدافنا الإستراتيجية

- تنمية الحصة السوقية للبنك عن طريق رفع مستوى تقديم الخدمات واستحداث خدمات نوعية وجديدة مربحة.
- التركيز على نوعية توظيفات البنك والسيطرة على المخاطر من خلال إدارة فعالة للموجودات.
- تطبيق وتطوير وتحديث النظام البنكي بإعتماد التقنيات الحديثة لتكنولوجيا المعلومات.
- تطبيق مفهوم " العميل أولاً " من خلال زيادة المزايا الممنوحة لعملاء البنك وتلبية إحتياجاتهم وفق أحدث معايير الخدمة المصرفية المتميزة.
- إستقطاب شركاء إستراتيجيين من القطاع الخاص لبناء شبكة مالية إقليمية بين البلدان العربية.
- إستخدام الشراكات الإستراتيجية للتوسع في الأسواق الناشئة الواعدة في الوطن العربي من خلال تأسيس فروع وتحالفات في كل من العراق وسوريا.
- النمو القوي في سوق خدمات التجزئة المصرفية والخدمات المصرفية الإستثمارية.

أعضاء مجلس الإدارة

- معالي د.رجائي المعشر _____ رئيساً للمجلس
- سعادة السيد نديم المعشر _____ نائباً للرئيس
- شركة مركز المستثمر الأردني _____ ويمثلها معالي السيد واصف عازر
- الهيئة العامة للإستثمار (حكومة الكويت) _____ ويمثلها السيد علي يوسف بن علي
- المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي _____ ويمثلها السيد نائل خضر (حتى تاريخ ٢٠٠٤/١٢/١)
- شركة معشر للإستثمارات والتجارة _____ ويمثلها السيد عماد المعشر
- السيد انطون دبابنة _____ عضو
- الشركة العربية (لبنان) ش.م.ل (قابضة) _____ ويمثلها السيد هاني فريج
- السيد محمود ملحس _____ عضو
- السيد توفيق امين قعوار _____ عضو
- شركة رجائي المعشر وإخوانه _____ ويمثلها السيد رفيق المعشر
- السيد رجائي سليمان السكر _____ عضو
- شركة ZI & IME (السعودية) _____ ويمثلها السيد علاء الدين سامي

الإدارة التنفيذية

معالي د.رجائي المعثر	رئيس مجلس الادارة
السيد رشيد الداوودي	المدير العام بالوكالة
السيد خليل نصر	نائب الرئيس التنفيذي لشؤون الفروع الخارجية (مديرعام الفروع الخارجية)
السيد فؤاد الور	نائب الرئيس التنفيذي للتسويق وخدمات التجزئة
السيد كايد الكايد	نائب الرئيس التنفيذي لادارة الائتمان
السيد إبراهيم غاوي	نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية
الآنسة لينا البخيت	نائب الرئيس التنفيذي للخزينة والمؤسسات المالية
السيد فراس سحيماط	نائب الرئيس التنفيذي لتسهيلات الشركات الكبرى
السيدة هديل كيالي	نائب الرئيس التنفيذي للعمليات
السيد هاني فراج	مساعد المدير العام للشؤون الادارية
السيد سامر سنقرط	مساعد المدير العام للاستثمار
السيد زاهي فاخوري	مساعد المدير العام للتسهيلات
السيد سليمان دبابنة	مساعد المدير العام للمالية والمحاسبة
السيد سليم غندور	مساعد المدير العام للفروع الخارجية
السيد سعد المعثر	المدير التنفيذي للتخطيط الاستراتيجي
السيد فاروق عماوي	المدير التنفيذي للتدقيق الداخلي

المستشارون

السيد عيسى خوري	مستشار رئيس مجلس الادارة
السيد ناهض حنر	مستشار الرئيس لشؤون الإعلام والثقافة

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام،

أضع بين أيديكم التقرير السنوي التاسع والأربعين للبنك الأهلي الأردني، بمشاعر الفخر والأمل. فهو يأتي في العيد الخمسين، العيد اليوبيلي لمؤسستنا الرائدة. وهذه مناسبة خاصة عزيزة على أسرة الأهلي، مساهمين وموظفين ومتعاملين، لكنها، أيضاً، وبالقدر نفسه، مناسبة وطنية بامتياز. فالبنك الأهلي الأردني هو أول مؤسسة مصرفية محلية نشأة في بلدنا. وها قد أصبح عمره خمسين عاماً، وها هو قد تجذر في قلب الاقتصاد الوطني، وأصبح من أعمدته الرئيسية، وامتدت فروعه على أرجاء الوطن، والى فلسطين ولبنان وقبرص، واتسع نشاطه على المستويين الإقليمي والدولي.

وسوف نحتفل باليوبيل الذهبي لمؤسستنا بالمستوى الذي يليق بهذه المناسبة، عبر جملة من النشاطات الاجتماعية والثقافية، التي تؤكد دور البنك الأهلي الأردني وتقاليدته في خدمة الوطن والمجتمع؛ ولكن احتفالنا الأساسي يتمثل في إطلاق مشروع مصرفي كبير هو "مشروع اليوبيل" الذي يستهدف الانتقال بالبنك الأهلي إلى العمل وفقاً للمعايير العالمية، وإحداث نقلة نوعية في أدائه وقدراته ووسائله الإدارية والتقنية وخدماته المصرفية، ووضع، بالتالي، في مصاف البنوك الكبرى في المنطقة، من حيث الحجم والنوعية والانتشار.

ولقد نجح البنك الأهلي، بالفعل، في العام ٢٠٠٤، في تحقيق إنجازات مرضية على هذا الطريق، منها:-

- إعادة تنظيم دوائر البنك في ثلاثة قطاعات رئيسية، بحسب الوظائف التي تؤديها. وهذه القطاعات هي: قطاع الدوائر الإنتاجية، وقطاع الدوائر المساندة، وقطاع الدوائر الرقابية وإدارة المخاطر. وقد أدى هذا التنظيم الهيكلي الجديد إلى تعزيز الترابط والتكامل والتنسيق بين دوائر البنك المختلفة، وتحسين أدائه الكلي.

- وقطع البنك أشواطاً في تنفيذ مشروع مركزية العمليات للفروع، بغرض تركيز دورها كمناخذ للبيع، إلى جانب الشروع في تنفيذ برنامج إعادة هندسة العمليات، بغية تبسيط الإجراءات وتسريع خدمة العملاء وتخفيض التكاليف.

- ورافق ذلك، تقديم خدمات ومنتجات مصرفية جديدة للأفراد والشركات، في إطار السعي للتجاوب الديناميكي مع الاحتياجات الاقتصادية والاجتماعية المستجدة في إطار احتدام المنافسة بين البنوك المحلية والعربية والأجنبية على السوق الأردنية.

- ولعل الإنجاز الأساسي للبنك، خلال العام ٢٠٠٤، يكمن في إعادة هيكلة التسهيلات الائتمانية التي استقرت عند مستوى ٤٢٠ مليون دينار، لكن مع تحسين جذري في نوعيتها من حيث انخفاض المخاطر وارتفاع المردود. وقد تم ذلك عبر عملية متكاملة استهدفت، في الآن نفسه، (١) التركيز على تحصيل ومتابعة الديون المستحقة وإعادة الحسابات المصنفة الى حسابات عاملة - وقد تم، في هذا المجال، استرداد مخصصات بلغت ١٧,٨ مليون دينار - (٢) تنشيط العمل بمفهوم إدارة حسابات التسهيلات الكبرى، وضبطها، وزيادة وتفعيل التسهيلات للعملاء القائمين واستقطاب عملاء جدد من الشركات والمؤسسات المحلية، بأحجام ونوعيات تبعث على الرضا.

- كذلك، وأصل البنك، في العام ٢٠٠٤. نشاطه المميز في مجال أعمال الخزينة، وإدارة الموجودات والمطلوبات، ومراقبة مستويات السيولة، الى جانب تكثيف عمليات الصيرفة الاستثمارية، وخدمات الوساطة المالية في سوق رأس المال الأردني.

وقد انعكس كل ذلك، إيجابياً، على المؤشرات المالية للبنك الذي انتقل من تحقيق خسارة - وإن تكن بسيطة - العام ٢٠٠٣، الى تحقيق أرباح صافية قبل الضريبة قدرها ٧,٢ مليون دينار، العام ٢٠٠٤ وسيتم توزيع مانسته ١٠% كأسهم مجانية و ٥% كأرباح نقدية على المساهمين. ونحن ننظر الى هذا الإنجاز باعتباره خطوة أولى على الطريق، نحو تحقيق أرباح تعكس مكانة البنك، وقدراته وطاقاته.

على الرغم من المنافسة المتزايدة التي تشهدها السوق المصرفية، فقد ارتفعت ودائع العملاء بحوالي ربع مليار دينار (بنسبة ٢٤,٨ بالمئة) لتصل، نهاية العام ٢٠٠٤، الى ١,٢٦ مليار دينار. كذلك استقر صافي التسهيلات الائتمانية عند مستوى ٤٢٠ مليون دينار. وارتفع مجموع الاستثمارات في الأوراق المالية (الأسهم والسندات) بنسبة ٢٤,٦ بالمئة، الى ١٦٨,٧ مليون دينار. وتركز أغلب هذا النمو في الاستثمار في السندات والأذونات الحكومية.

وقد استكمل البنك، خلال النصف الثاني من العام ٢٠٠٤، تغطية الجزء غير المكتتب به من رأس المال المصرح به (البالغ ٦٠ مليون دينار) وبسعر إصدار بلغ ١,٤٠٠ دينار للسهم الواحد، شاملاً ضميمة مقدارها ٤٠٠ فلس للسهم الواحد، لترتفع، بذلك، حقوق المساهمين، في نهاية العام، الى ٩٧ مليون دينار.

هذا، وسيعمل البنك، في المستقبل القريب، على رفع رأسماله الى ٨٠ مليون دينار، ومن ثم الى ١٠٠ مليون دينار، لتعزيز البنية الرأسمالية للبنك وزيادة قدراته التمويلية.

وأشير، أخيراً ، الى الإنجاز الذي حققناه في اتفاقية دمج بنك فيلادلفيا للاستثمار في البنك الأهلي الأردني الذي سيحصل على امتيازات تمكنه من تحسين قدراته التنافسية، علماً بأنه تم الاتفاق مع البنك المركزي الأردني على أن لا يتحمل البنك الأهلي، أية مصاريف أو أعباء قد تنتج عن عملية الدمج هذه. ويتزامن ذلك مع انتهاء ما عرف " بقضية التسهيلات المصرفية" ، حيث ما تزال التحصيلات المالية في هذه القضية ، ترد وتوزع على البنوك ذات العلاقة ، ومنها البنك الأهلي الأردني.

مرة أخرى، فإنني أشعر بالفخر للمكانة التي بلغها البنك الأهلي الأردني في عيده الخمسين، ووجدوني الأمل في الإرادة الجماعية لأسرة الأهلي على المضي قدماً، بأقدام ثابتة على أرض الخبرة الطويلة ، نحو ارتياد آفاق مصرفية جديدة على المستويين الإقليمي والعالمي.

أسمحوا لي، بهذه المناسبة ، أن استذكر ، باعتزاز ، الرواد المؤسسين ، والأجيال المتعاقبة من المساهمين والموظفين والمتعاملين ، الذين شيّدوا ، معاً ، هذا الصرح الوطني الكبير. واعتزازي موصول بجميع الزميلات والزملاء، على ما يقدمونه من نشاط مخلص دؤوب ، وبكم، بالطبع، على ما أظهرتموه من ثقة وأناة، وبجمهور البنك الأهلي، أفراداً ومؤسسات، على ما يظهره دائماً من التزام وتجاوب، وبالسلطات الرقابية ، ممثلة بالبنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ودائرة مراقبة الشركات ، على نشاطها المثابر لخلق بيئة صحيّة لسلامة وازدهار الجهاز المصرفي الأردني.

د.رجائي المعشر
رئيس مجلس الإدارة

أداء الإقتصاد الأردني خلال عام ٢٠٠٤

بعد خمسة عشر عاماً من برامج التصحيح الإقتصادي، أثبت الإقتصاد الأردني قدرته الفائقة على التكيف مع الظروف الخارجية والإعتماد على الذات وإدارة برنامج وطني لمواصلة مسيرة الإصلاح التي أضحت أنموذجاً يحتذى بشهادة صندوق النقد الدولي، ليس على مستوى المنطقة فحسب، وإنما على مستوى العديد من الدول النامية التي طبقت برامج إصلاحية. إذ إستعاد الإقتصاد الأردني عافيته وحقق نمواً بلغت نسبته ٧,٥٪ بالأسعار الثابتة وهذا النمو هو الأعلى منذ عام ١٩٩٢.

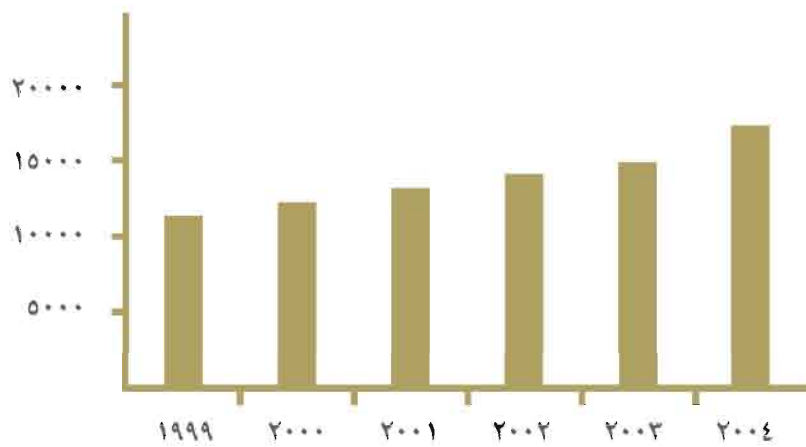
تشير التقارير الصادرة عن وزارة التخطيط والتعاون الدولي أن النمو الحقيقي المسجل في عام ٢٠٠٤ جاء محصلة لنمو قطاع الصناعة التحويلية بنسبة ١٤٪، ونمو قطاع الإنشاءات بنسبة ١٦٪، ونمو قطاع "النقل والإتصالات" بنسبة ١٢,٥٪، ونمو "قطاع الكهرباء والمياه" بنسبة ١١,٩٪، ونمو قطاع "تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق" بنسبة ٦,٩٪، ونمو قطاع "المال والتأمين والعقارات" بنسبة ٣,٣٪، ونمو بند صافي الضرائب على المنتجات بنسبة ٦,٦٪. وحقق قطاع منتجو الخدمات الحكومية نمواً بسيطاً بلغ ١,٩٪ وقطاع الزراعة نمواً متواضعاً نسبته ١,٤٪، بينما تراجع أداء قطاع التعدين بنسبة ٣,٨٪.

بالرغم من إرتفاع معدل التضخم مقاساً بالرقم القياسي لتكاليف المعيشة بنسبة ٣,٤٪ خلال عام ٢٠٠٤ مقارنةً مع ٢,٣٪ فقط لعام ٢٠٠٣، إلا أن هذا المعدل بقي متديناً بحسب المقاييس العالمية. كما أن أسباب إرتفاع معدل التضخم تعود لأسباب إستثنائية قد لا تتكرر في الأعوام القادمة مثل إرتفاع نسبة الضريبة العامة على المبيعات من ١٣٪ إلى ١٦٪ إعتباراً من شهر نيسان ٢٠٠٤، وكذلك الإرتفاع الحاد في سعر صرف بعض العملات الأجنبية مقابل الدينار الأردني مما أدى إلى إرتفاع أسعار السلع المستوردة، هذا إلى جانب إرتفاع أسعار المواد الخام في السوق العالمية نتيجة إزداد الطلب الكلي والنمو الإقتصادي القوي في بعض الدول الآسيوية مثل الصين والهند.

لقد إستطاع الأردن تحقيق هذه الإنجازات الكبيرة خلال عام ٢٠٠٤ بفضل الجهود الكبيرة والإصلاحات الجديدة في جميع المجالات، حيث إستعاد الأردن ملاءته الدولية من خلال تخفيض عجز الموازنة إلى نسب متدنية بالرغم من إرتفاع كلفة دعم المحروقات بسبب إرتفاع أسعار النفط، وتم تقليص نسبة الدين الخارجي إلى الناتج المحلي الإجمالي، والإحتفاظ بإحتياطيات مناسبة من العملات الأجنبية، وثبات سعر صرف الدينار والسيطرة على التضخم. وأدت كل هذه العوامل مجتمعة إلى تعزيز إستقرار الإطار الكلي للإقتصاد الوطني والعودة إلى مسار النمو المستدام والذي تم تعزيزه من خلال حزمة متكاملة من الإصلاحات التشريعية والهيكلية. ومن المستهدف أن تواصل الحكومة النهج الإصلاحية بالإعتماد على برنامج وطني للوصول إلى نمو إقتصادي حقيقي ومستدام يتجاوز ضعف معدل النمو السكاني كحد أدنى، مما سينعكس إيجابياً على مستوى معيشة المواطنين. إذ ركز قانون الموازنة العامة لعام ٢٠٠٥ على عدد من

المشاريع الرأسمالية ذات الأولوية القصوى مثل التركيز على مشاريع محاربة الفقر والبطالة، وإيلاء أهمية خاصة للإستثمارات المولدة للعمالة الوطنية، وتنمية الموارد البشرية وتأهيلها، والإهتمام بالتعليم بكافة مستوياته، والرعاية الصحية وتنمية المحافظات، وإصلاح القطاع العام، وتطوير القضاء، ودعم القطاع السياحي، وذلك لما لهذه المشاريع والبرامج من مساهمة فاعلة في تسريع وتيرة النمو الإقتصادي وإستقطاب أكبر للقوى العاملة عن العمل بما يؤدي في النهاية إلى إيصال ثمار التنمية لكافة شرائح المجتمع.

موجودات البنوك المرخصة (مليون دينار)

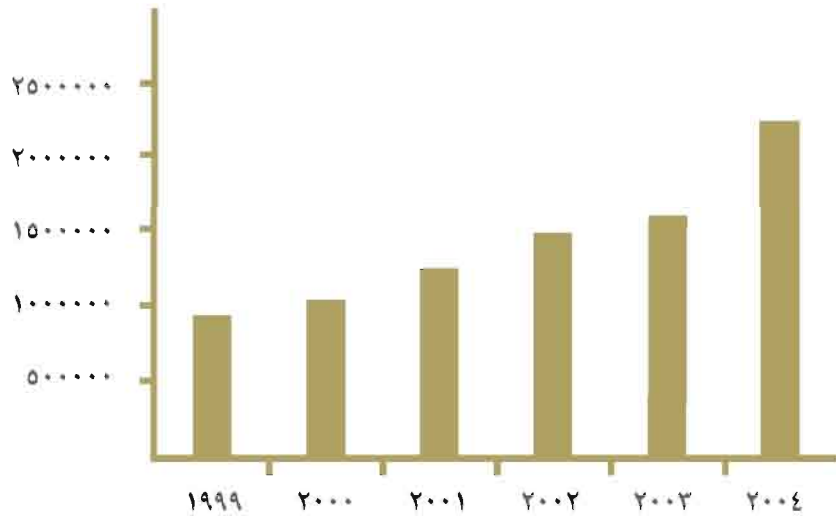


واصلت الحكومة جهودها الرامية إلى تحسين البيئة الإستثمارية بإنشاء النافذة الإستثمارية التي تساعد المستثمرين على إنجاز أعمالهم وخدمتهم من مكان واحد، إلى جانب الإعداد لإعادة هيكلة وتوحيد كافة المؤسسات المعنية بالإستثمار وتشجيع الصادرات ضمن مظلة مؤسسية واحدة. كما إستكملت مؤسسات سوق رأس المال إعداد إستراتيجية متكاملة للإستثمار الأجنبي في الأوراق المالية الأردنية، وشهد سوق رأس المال تطورات إيجابية عديدة خلال عام ٢٠٠٤ بعد أن تم تحديث وتطوير العديد من التشريعات والتعليمات النازمة للجهات الخاضعة لرقابة هيئة الأوراق المالية. إذ تضاعف حجم التداول في بورصة عمان خلال عام ٢٠٠٤ ليبلغ ٣,٨ مليار دينار مقارنةً مع ١,٩ مليار دينار لعام ٢٠٠٣ بإرتفاع نسبته ١٠٧٪. وإرتفع معدل دوران الأسهم في البورصة إلى ٥٨,٢٪ مقارنةً مع ٤٩,١٪ لعام ٢٠٠٣، وإرتفعت القيمة السوقية الرأسمالية للأسهم المدرجة بمقدار ٥,٣ مليار دينار لتصل إلى ١٣ مليار دينار وبزيادة نسبتها ٦٧,٧٪ عن عام ٢٠٠٣ ولتشكل ما نسبته ١٨٥٪ من الناتج المحلي الإجمالي، وهي من أعلى النسب على المستوى العالمي والتي تعكس الأهمية النسبية لبورصة عمان في الإقتصاد الوطني. أما المؤشر العام لأسعار الأسهم، فقد حقق نمواً عالياً نسبته ٦٢,٤٪، والذي جاء محصلة لإرتفاع جميع القطاعات، حيث إرتفع مؤشر قطاع البنوك بنسبة ٦٣,١٪ و مؤشر قطاع التأمين بنسبة ٦٢,٩٪ و مؤشر قطاع الصناعة بنسبة ٧٠,٦٪ و مؤشر قطاع الخدمات بنسبة ٤٨٪. وهذه المؤشرات هي الأعلى منذ تأسيس سوق عمان المالي في عام ١٩٧٨. أما الإصدارات الجديدة من الأسهم والمسجلة لدى هيئة الأوراق

المالية خلال عام ٢٠٠٤ فقد بلغت ٢٠٩,٨ مليون دينار، أي بارتفاع نسبته ٢٧٣,٥ ٪ مقارنةً بعام ٢٠٠٣ بأكمله. وواصلت هيئة الأوراق المالية جهودها الرامية إلى تعزيز الأطر التشريعية والتنظيمية في سوق رأس المال الوطني وتطوير وتحديث السوق وعمل مؤسساته وتعزيز الرقابة لإضفاء مزيد من عناصر الكفاءة والشفافية والعدالة لتعميق الثقة في السوق وزيادة درجة تنافسيته وجاذبيته للإستثمارات المحلية والأجنبية.

بلغ عدد الشركات الجديدة المسجلة ٦٤٨٥ شركة خلال عام ٢٠٠٤ في مختلف القطاعات، وبلغ مجموع رؤوس أموالها ٢٧٢,٩ مليون دينار، ويشير هذا إلى إرتفاع رأسمال الشركات المسجلة خلال عام ٢٠٠٤ بنسبة ١٤٥,٤ ٪ مقارنة مع نفس الفترة من عام ٢٠٠٣. أما بالنسبة للمشاريع المستفيدة من قانون تشجيع الإستثمار، فقد بلغ حجمها خلال عام ٢٠٠٤ حوالي ٤١٨,٣ مليون دينار، أي بارتفاع قدره ١٥٦,٦ مليون دينار عن عام ٢٠٠٣ وبما نسبته ٥٩,٨ ٪. وقد شكل الإستثمار المحلي نسبة تعادل ٧٧ ٪ من الإستثمار الكلي، في حين بلغت نسبة الإستثمار الأجنبي ٢٣ ٪، وتم تخفيض المدة الزمنية اللازمة لتسجيل المشاريع الإستثمارية من خلال النافذة الإستثمارية إلى ٣٦ يوماً بدلاً من ٩٨ يوماً في السابق.

الصادرات الوطنية (ألف دينار)



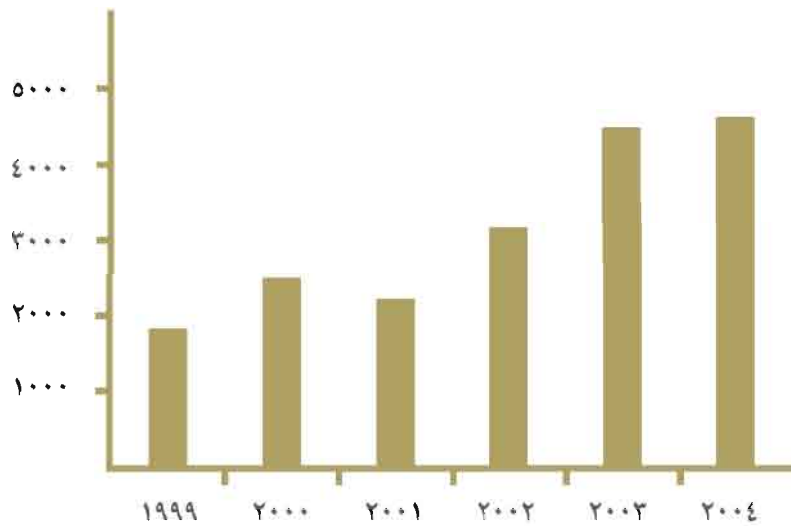
وأطلقت الحكومة بالتعاون مع القطاع الخاص إستراتيجية القطاع السياحي، حيث تهدف هذه الإستراتيجية إلى دعم وتطوير هذا القطاع الهام بالنسبة للإقتصاد الوطني، حيث سيتم دعم تنفيذ المشاريع السياحية والقيام ببرامج الترويج السياحي، ولا سيما في مجال السياحة الدينية والعلاجية من أجل تعزيز القدرة التنافسية لهذا القطاع وتحقيقه لمساهمة أكبر في التنمية وتوفير فرص العمل.

تابع البنك المركزي خلال عام ٢٠٠٤ تطبيق سياسته النقدية الرامية إلى الحفاظ على الإستقرار النقدي، والمتمثل في تحقيق الإستقرار في سعر صرف الدينار، وإستقرار المستوى العام للأسعار، وتوفير هيكل أسعار فائدة مناسب ينسجم مع التطورات الإقتصادية المحلية وتطورات أسواق المال العالمية.

كما واصل البنك المركزي إتباع أسلوب الإدارة غير المباشرة (عمليات السوق المفتوحة) كأداة رئيسية لإدارة السياسة النقدية، وذلك لتنظيم حجم السيولة في الإقتصاد الوطني بما يتناسب وتمويل النشاط الإقتصادي الحقيقي من جهة، وتحقيق التناغم والإنسجام بين السياسة النقدية والسياسات المالية والإقتصادية العامة من جهة ثانية. وتشير البيانات المتاحة إلى أن معدل نمو السيولة مقاساً بعرض النقد بمفهومه الواسع قد نما بنسبة ١١,٧٪ خلال عام ٢٠٠٤ قياساً مع ١٢,٤٪ لعام ٢٠٠٣.

ارتفعت إحتياطيات العملات الأجنبية لدى البنك المركزي الأردني إلى مستوى مريح بلغ ٤,٨ مليار دولار بنهاية عام ٢٠٠٤، وهو ما يكفي لتغطية مستوردات المملكة من السلع والخدمات لمدة تبلغ نحو ثمانية أشهر، وذلك بالرغم من الإرتفاع الحاد الذي شهدته المستوردات إثر إرتفاع أسعار النفط. وقام البنك المركزي برفع أسعار الفائدة على أدوات السياسة النقدية بهدف الحفاظ على جاذبية الدينار الأردني كوعاء إيداري وإنسجماً مع تطورات الأسواق النقدية وخاصة إرتفاع سعر الفائدة على الدولار الأمريكي الذي يرتبط به سعر صرف الدينار الأردني.

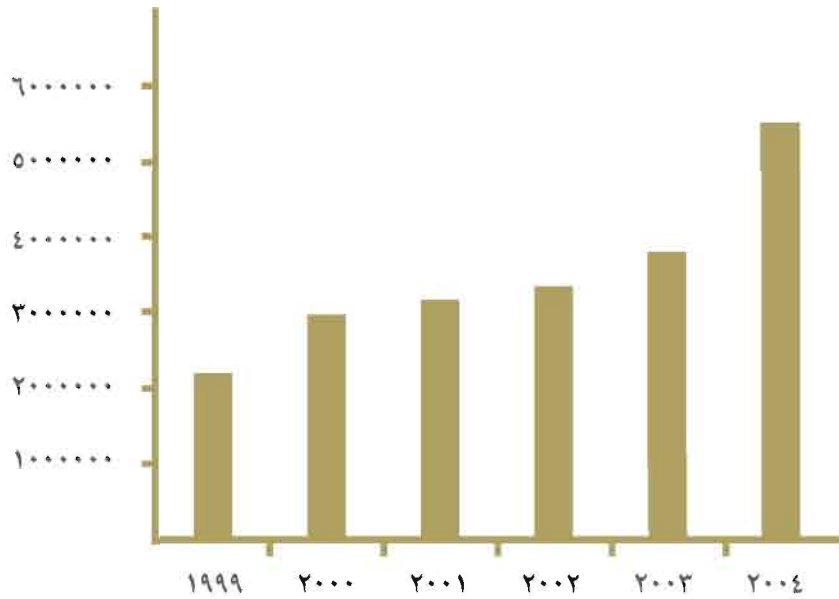
الاحتياطيات الأجنبية لدى البنك المركزي الأردني (مليون دولار)



وعلى صعيد الجهاز المصرفي، إتخذ البنك المركزي العديد من الإجراءات التصحيحية في مجال الرقابة المصرفية وذلك بغية التأكد من سلامة المراكز المالية للبنوك المرخصة والتزامها بنسب الأمان المصرفي. وبهدف تعزيز المنافسة في القطاع المصرفي وتطويره وتحديثه، قام البنك المركزي بمنح رخص لعدد من البنوك العربية ذات الخبرة المصرفية المميزة للعمل في المملكة، كما أصدر تعليمات تتعلق بمكافحة غسل الأموال بغية الحفاظ على سلامة وسمعة الجهاز المصرفي محلياً وعالمياً.

أظهرت مؤشرات القطاع الخارجي خلال عام ٢٠٠٤ تطورات واضحة بالمقارنة مع الفترة المماثلة من عام ٢٠٠٣، وذلك في ضوء تزايد حركة التصدير، وخاصةً من المناطق الصناعية المؤهلة، وارتفاع قيمة المستوردات بسبب ارتفاع أسعار صرف العملات الرئيسية تجاه الدولار الأمريكي. فقد سجلت الصادرات الوطنية نمواً ملحوظاً خلال عام ٢٠٠٤ بلغت نسبته ٣٩,٣ ٪ مقارنةً مع نموها بنسبة ٦,٧ ٪ فقط خلال عام ٢٠٠٣. واستحوذت صادرات المملكة من الألبسة على نحو ٣٠,٤ ٪ من إجمالي الصادرات الوطنية، واستأثرت السوق الأمريكية بحوالي ٩,٣ ٪ منها بينما حازت السوق العراقية على ما نسبته ٤,١٥ ٪. وفي المقابل سجلت المستوردات خلال عام ٢٠٠٤ نمواً نسبته ٤١,٥ ٪ بالمقارنة مع نمو نسبته ٤,١٤ ٪ لعام ٢٠٠٣. وعلى ضوء ذلك، فقد ارتفع العجز في الميزان التجاري بنسبة ٥٧ ٪ مقارنةً مع ارتفاع بنسبة ٣,١٨ ٪ خلال عام ٢٠٠٣.

المستوردات الوطنية (ألف دينار)



تواصلت الحكومة السير قدماً في تنفيذ برنامج الخصخصة لتحقيق أهدافه في رفع كفاءة وتنافسية الإقتصاد الأردني وجذب الإستثمارات الخاصة وتدعيم المالية العامة وتعميق السوق المالي. واستمرت الحكومة في بيع بعض مساهماتها في بعض الشركات المدرجة في البورصة، وواصلت عمليات إعادة الهيكلة لبعض المشروعات مثل قطاعات الطيران والنقل والطاقة وخاصةً شركات الكهرباء الثلاث. ويتوقع أن تساعد عوائد عمليات الخصخصة الحكومة على تمويل عددٍ من المشاريع التنموية الحيوية وتسديد الدين الخارجي طبقاً لما حدده القانون.

شهد قطاع الإنشاءات والعقارات نشاطاً مميزاً خلال عام ٢٠٠٤، فقد ارتفعت المساحات المرخصة للبناء بنسبة ٢٣ ٪، وارتفع عدد الرخص الممنوحة لغايات البناء بنسبة ٢٠ ٪، وازدادت إيرادات دائرة الأراضي والمساحة بنسبة كبيرة بلغت ٥٠,٥ ٪.

إنخفض رصيد الدين العام الخارجي إلى حوالي ٥٣٤٨,٨ مليون دينار كما بنهاية عام ٢٠٠٤ ليشكل ما نسبته ٦٩,٧ ٪ من الناتج المحلي الإجمالي المقدر لعام ٢٠٠٤ مقابل ٥٣٩٢ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٣ أو ما نسبته ٧٦,٤ ٪ من الناتج المحلي الإجمالي. وبذلك يكون الرقم المطلق للمديونية الخارجية قد إنخفض بمقدار ٤٣ مليون دينار. أما بالنسبة لصافي الدين العام الداخلي فقد إرتفع إلى ١٧٩٢ مليون دينار خلال عام ٢٠٠٤ ليشكل ما نسبته ٢٣,٤ ٪ من الناتج المحلي الإجمالي المقدر لعام ٢٠٠٤ مقابل ٢٤,١ ٪ لعام ٢٠٠٣.

إستمرت الحكومة في بذل الجهود الكبيرة لتحديث وتطوير الإدارة المالية والتي هدفت إلى تعزيز الإنضباط المالي ورفع كفاءة الإنفاق العام والحد من الهدر في المال العام، حيث تم دمج دائرتي ضريبة الدخل وضريبة المبيعات بهدف تقليل التهرب الضريبي ورفع كفاءة التحصيل.

قدرت الإيرادات المحلية لعام ٢٠٠٥ بمبلغ ٢٠٠٠ مليون دينار مقابل ١٩٤٥ مليون دينار للإيرادات المعاد تقديرها لعام ٢٠٠٤، وبنسبة زيادة بلغت ٢,٨ ٪. أما بالنسبة للنفقات الجارية لعام ٢٠٠٥ فبلغت ٢٥٤٥ مليون دينار وبزيادة بلغت نحو ٢,١٠ ٪. وقدرت الإيرادات العامة في موازنة عام ٢٠٠٥ بمبلغ ٣٠٦٠ مليون دينار بينما قدرت النفقات العامة بمبلغ ٣٣٣٠ مليون دينار، وترتيباً على ما تقدم يتوقع أن يبلغ العجز المالي بعد المنح والمساعدات حوالي ٢٧٠ مليون دينار أو ما نسبته ٣,٣ ٪ من الناتج المحلي الإجمالي المقدر لعام ٢٠٠٥ مقابل ٢٩٣ مليون دينار أو ما نسبته ٣,٩ ٪ من الناتج المحلي الإجمالي المقدر لعام ٢٠٠٤.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠٠٤

لقد كان عام ٢٠٠٤ علامة بارزة في تاريخ البنك الأهلي ونقطة تحول هامة في عملية التطوير للإنتقال بالبنك الأهلي إلى بنك عصري يطبق المعايير العالمية. وتزامنت هذه المحطة المفصلية مع إكمال البنك للعقد الخامس من عمره ليحتفل باليوبيل الذهبي ويطلق مشروع التحديث والتطوير الذي يهدف بشكل أساسي إلى زيادة التركيز على التعامل المباشر مع العملاء وبيع الخدمات لهم والإرتقاء بنوعية الخدمة المقدمة وفقاً لإحتياجاتهم ورغباتهم وبما يفوق توقعاتهم. كما أن برنامج التطوير والتحديث يهدف إلى المزج ما بين القيم والتقاليد والثقافة المصرفية الراسخة للبنك من ناحية ومواكبة أهم المستجدات العالمية في مجال العمليات المصرفية والخدمات الإلكترونية الجديدة وتطوير منتجات وخدمات إبداعية حديثة.

وقد أثمر برنامج إعادة الهيكلة الذي تم إنجازه بنجاح تام خلال عام ٢٠٠٤ في تهيئة بيئة العمل المناسبة وإعداد الهيكل التنظيمي المتوافق مع الخطة الإستراتيجية الكلية للبنك تمهيداً لإطلاق "مشروع اليوبيل" أو برنامج التحديث والتطوير الذي يهدف إلى تعظيم المنفعة لكل من العملاء والمساهمين والموظفين وصولاً إلى وضع البنك في مصاف البنوك الكبرى في المنطقة وإحداث نقلة نوعية في مستوى الخدمات المقدمة للعملاء والتحول للتركيز على مفهوم "العميل أولاً" وتلبية حاجات العميل وخدمته بأسرع وقت وأقل كلفة وبأحدث وسائل التكنولوجيا المتاحة.

وتمكن البنك الأهلي خلال عام ٢٠٠٤ من إثبات قدرته على التغيير نحو الأفضل، حيث أصبح يمتلك القدرة على تنويع مصادر دخله وتنويع مصادر أمواله وتوظيفاتها في المجالات المختلفة إلى جانب الإلتزام بالإنضباط المالي وتطوير روح المبادرة والعمل الجماعي لدى الموظفين ورفع إنتاجيتهم وتخفيض التكاليف التشغيلية إلى الحدود الدنيا. وتمثلت إنجازات البنك خلال عام ٢٠٠٤ بما يلي:-

أولاً:- قطاع الدوائر الإنتاجية:-

يشمل هذا القطاع الدوائر المولدة للأرباح في البنك والتي تهدف إلى تطوير الأعمال وزيادة الربحية وإستغلال الفرص الإستثمارية في المجالات المختلفة. وهذا القطاع يشمل الدوائر التالية:-

(١) مجموعة التسهيلات الإئتمانية:-

(أ) تسهيلات الشركات الكبرى:

نجحت دائرة تسهيلات الشركات الكبرى خلال عام ٢٠٠٤ بزيادة حجم محفظة التسهيلات المباشرة لديها بنسبة نمو

عالية ملحوظة بلغت ٤٣٪ فيما بلغت نسبة النمو في التسهيلات غير المباشرة نحو ٩٨٪. وواصل البنك تفعيل علاقاته مع العملاء القائمين واستقطاب العديد من العملاء الجدد من الشركات والمؤسسات المحلية إلى جانب تفعيل وتشيط إدارة العلاقات مع العملاء لإجتذاب مبالغ كبيرة من الودائع والتأمينات النقدية والمساهمة في تسويق خدمات البنك المختلفة وتنمية الأنشطة الائتمانية لدى فروع البنك الخارجية، وكذلك المساهمة الفاعلة في عمليات معالجة الحسابات غير العاملة.

ب) التسهيلات التجارية:

أنجزت دائرة التسهيلات التجارية خلال عام ٢٠٠٤ الترتيبات اللازمة لتحويل أسلوب عملها من دور مساندة ودعم للفروع إلى دور مبادر **Proactive Approach** لتطوير الأعمال وإستقطاب العملاء الجدد، سواء من الشركات المنشأة حديثاً أو القائمة أو التي تتعامل مع بنوك أخرى، فضلاً عن زيادة حجم التسهيلات للعملاء الحاليين. وواصلت الدائرة جهودها الرامية إلى المراقبة والمتابعة الحثيثة للحسابات الائتمانية بغية السيطرة على المخاطر أولاً بأول.

ج) تسهيلات الأفراد وعمليات التجزئة المصرفية:

إستطاع البنك تحقيق قفزة نوعية في مجال القروض الشخصية بكافة أنواعها سواءً من حيث زيادة حجم القروض الممنوحة أو من حيث نوعية الخدمة المقدمة وإستحداث برامج ومنتجات جديدة وتطوير الخدمات القائمة. إذ تم تعديل شروط ومعايير برنامج قروض الإسكان وفقاً لتغيرات السوق والمنافسة الشديدة، ونجح البنك في المحافظة على حصته السوقية في هذا المجال. كما تم إضافة بعض المزايا الجديدة لخدمة القرض العاجل للأفراد بمدد سداد أطول وسقف أعلى وبضمانات مقبولة لجميع موظفي القطاع العام والخاص المحولة رواتبهم الشهرية للبنك.

وتم في منتصف عام ٢٠٠٤ إطلاق برنامج شهادات القوشان بالدولار الأمريكي ونجح البنك في توسيع قاعدة المستفيدين من جوائز برنامج شهادات القوشان من خلال تنويع وزيادة عدد جوائز الترضية، وازداد نشاط البنك في مجال خدمة موني جرام للحوالات السريعة، وعمل البنك على نشر الوعي للجمهور حول هذه الخدمة وإرتباطها مع الخدمات الأخرى للبنك.

وبالإضافة إلى خدمة القرض العاجل، فقد إستحدث البنك خدمة القرض الفوري وهي خدمة موجهة للعملاء الذين يتم كشف حساباتهم الجارية مؤقتاً لحين تحويل رواتبهم لصالح البنك. أما بطاقة القرض الدوار، فهي خدمة جديدة موجهة للأفراد من قطاع المهنيين من أطباء ومهندسين ومحامين وسيتم إطلاقها مع بداية عام ٢٠٠٥، وهذه الخدمة تعتبر الأولى من نوعها في الأردن وتهدف إلى تلبية الإحتياجات التمويلية المختلفة للأفراد. كما تم الإنتهاء من إعداد الدراسات اللازمة لإطلاق منتج منافس في السوق لقروض السيارات يشتمل على ضمان محفظة القروض من إحدى شركات التأمين.

وقد تركز إهتمام دائرة بطاقات الإئتمان على إعادة صياغة السياسة الإئتمانية وتسهيل الإجراءات والإشتراك بشبكة الصراف الآلي JONET، والتي تمكن العملاء من السحب على بطاقات الماستر كارد أو بطاقات الفيزا من خلال أكثر من ٤٠٠ جهاز صراف آلي. كما تم توسيع قاعدة التجار المؤهلين المرتبطين بنظام نقاط البيع P.O.S. وتم كذلك توقيع العديد من الإتفاقيات لقبول بطاقات الإئتمان ماستر كارد لمعظم فنادق الخمس نجوم في المملكة والمؤسسات الخدمية الكبيرة. وإستطاع البنك الأهلي الحصول على ترخيص من شركة ماستر كارد العالمية للعمل في العراق كوكيل رئيسي لإصدار وقبول بطاقات ماستر كارد.

إزداد عدد أجهزة الصراف الآلي إلى ٤٣ جهازاً موزعة على معظم الفروع والأسواق المركزية الكبرى إلى جانب جهاز صراف آلي للسيارات Drive-Thru ATM. وفي مجال دعم الفروع وتفعيل نشاطها التجاري والمالي، تم وضع خطط وأهداف محددة لزيادة النشاط التجاري للفروع لبيع وتقديم شتى الخدمات المصرفية بفعالية، وبما يؤمن للبنك الربحية، حيث تم وضع عدة أدوات لقياس وتحقيق ذلك، وخاصةً فيما يتعلق بخدمات الأفراد وباستخدام الموازنة التجارية للفروع ومتابعة مدى الإنجاز المتحقق والأداء الفعلي للفروع بما يتوافق مع المعايير والسياسات العالمية في هذا المجال.

بدأ البنك في تنفيذ إستراتيجية تحويل الفروع إلى نقاط بيع فعلية، حيث سيتم إعادة هيكلة الفروع وإعادة تجهيزها بما يتناسب مع دورها البيعي. إذ تم تحديد مهام بيعية وتسويقية لموظفي المبيعات وخدمة العملاء وتم تدريبهم على المفهوم الجديد للفروع كمراكز بيع. وعلاوةً على ذلك، فقد أنجز البنك إنشاء مركز البيع المباشر توافقاً مع إستراتيجية التوسع نحو سوق التجزئة وخدمة العميل مباشرةً، وتم تعيين الكادر المؤهل لتسيير أعمال هذا المركز بفعالية إعتباراً من شهر آذار ٢٠٠٥. كذلك فقد إستمر البنك في سياسة دمج الفروع وتحسين المظهر الخارجي والداخلي لها وتحديثها بما يتواءم مع سمعة البنك وإستراتيجيته نحو سوق الأفراد.

وفي مجال تحسين خدمة العملاء الذين يعتبرون المحور الرئيسي لإنجاح أعمال البنك وعكس صورته المشرقة، سيقوم البنك بقياس جودة الخدمة المقدمة عن طريق إستخدام كل من برنامج العميل الخفي وصناديق الإقتراحات المنتشرة في الفروع والشكاوى الواردة على الخط المباشر.

(د) معالجة ومتابعة الإئتمان:

نجحت دائرة معالجة ومتابعة الإئتمان، والتي تشمل أعمالها التنفيذ على الضمانات، في ترجمة الأهداف الموضوعية لها في مجال تحصيل الديون غير العاملة وتحويلها إلى حسابات منتظمة، وذلك بعد أن تم إعادة تنظيم إجراءات العمل بإعتماد أسس علمية مصرفية صحيحة وإستقطاب الكفاءات الجديدة، حيث إنخفضت قيمة التسهيلات غير العاملة في عام ٢٠٠٤ بنسبة ٢٣,٨% وتم إسترداد مبلغ ١٧,٨ مليون دينار من المخصص الخاص والفوائد المعلقة لحساب الإيرادات .

(٢) مجموعة الخزينة والأسواق المالية:-

استمرت دائرة الخزينة والأسواق المالية بتطوير أعمالها وخدماتها خلال العام ٢٠٠٤، حيث تعاقدت مع أفضل الشركات العالمية المتخصصة وهي شركة Sunguard وباشرت بتطبيق أنظمتها الخاصة بإدارة الخزينة، والتي ستعمل على رفع مستوى إدارة السيولة، وضبط المخاطر وتقديم أفضل الحلول والخطط لكافة إحتياجات الدائرة وبشكل آلي. كذلك يشمل النظام تطبيق برنامج متطور خاص بإدارة الموجودات والمطلوبات، حيث سيطبق هذا النظام على الفروع والشركات التابعة والحليفة في الخارج.

واستمرت الدائرة أيضاً بتقديم كافة خدماتها لعملائها وحسب متطلباتهم من متاجرة بالعملات الأجنبية والأسهم والسندات العالمية وأدوات مشتقات الأسواق من خلال غرفة التداول وساعات العمل التي تغطي جميع الأسواق الرئيسية.

ستعمل الدائرة خلال العام ٢٠٠٥ على إعادة هيكلة أقسامها، وذلك بإضافة وحدة خاصة بتسويق منتجات الخزينة والأسواق المالية، وتقسيم قسم خدمة العملاء إلى وحدات متخصصة بخدمات التجزئة والشركات الكبرى، وذلك استمراراً لخدمة العملاء بكفاءة وفعالية أكبر.

(٣) مجموعة الصيرفة الإستثمارية:

تمكنت الدائرة البنكية الإستثمارية من إجتذاب أعداد متزايدة من العملاء للإستفادة من الخبرات المتخصصة المتوفرة لدى البنك في مجال إدارة المحافظ الإستثمارية، حيث يقدم البنك هذه الخدمة لصالح العملاء الذين تتقصم الخبرة في إدارة موجوداتهم والذين ليس لديهم الوقت الكافي لمتابعة إستثماراتهم أولاً بأول. ويتم تزويد العملاء والجهات الأخرى المهتمة بسوق رأس المال الأردني بأبحاث وإستشارات وتحليل مالي للشركات المدرجة في البورصة والقطاعات الإقتصادية المرتبطة بها هذه الشركات إلى جانب التحليل الفني المتخصص لإتجاهات أسعار الأسهم من خلال متابعة تحركات مؤشر البنك الأهلي الأردني "JNB35" لأفضل ٣٥ شركة متداولة في البورصة. وستقوم الدائرة خلال عام ٢٠٠٥ بإطلاق "صندوق الأهلي المتوازن" وهو صندوق إستثماري مفتوح يلبي حاجات صغار المستثمرين لتوظيف مدخراتهم في بورصة عمان من خلال إدارة متخصصة تعتمد على الأساليب العلمية في إتخاذ القرارات الإستثمارية. ونجح البنك في إدارة وتعهد تغطية إصدار أسناد قرض بقيمة ٥ مليون دينار لصالح الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري، حيث لاقى هذا الإصدار إقبالاً منقطع النظير من المستثمرين الأفراد على وجه الخصوص.

ارتفع حجم التداول الكلي في بورصة عمان خلال عام ٢٠٠٤ لدائرة الوساطة المالية إلى ٥١٥ مليون دينار قياساً مع ١٩٣,٣ مليون دينار عام ٢٠٠٣، وبنسبة إرتفاع بلغت ١٦٦,٤٪، حيث تمكن البنك الأهلي من إحتلال المركز الرابع بين

مكاتب الوساطة العاملة في بورصة عمان والتي تزيد عن ٣٠ مكتب. وتعمل الدائرة باستمرار على تطوير أعمالها وزيادة عدد المتعاملين معها من خلال توفير خدمة **Brokernet**، وهي خدمة مجانية تمكن العملاء من الإطلاع أولاً بأول على أوضاع محافظتهم وحساباتهم الإستثمارية من خلال الإنترنت.

(٤) مجموعة الفروع الخارجية:

أ) البنك الأهلي الدولي ش.م.ل (شركة مساهمة لبنانية تابعة للبنك الأهلي الأردني):-
نجحت إدارة البنك الأهلي الدولي خلال عام ٢٠٠٤ بوضع قواعد متينة لتحقيق الإنطلاقة المتوقعة في السنوات القادمة، حيث تم إنجاز العدد الأكبر من الأهداف التي وضعت في خطة العمل التي عكست إهتمام إدارة البنك الأهلي الأردني بترسيخ وتوسيع تواجدها في السوق اللبناني. إذ إستطاع البنك تحقيق أرباح صافية بلغت نحو ٤٤٠ ألف دينار، وذلك لأول مرة منذ عام ١٩٩٧ وإزادات ودائع العملاء بنسبة ١٤٪ لتصل إلى ١٦١ مليون دينار فيما إرتفعت التسهيلات العامة بنسبة ١٦٪ لتصل إلى ٢, ٢٩ مليون دينار، وانخفض حجم صافي الديون المشكوك بتحصيلها بنسبة ١١٪.

تم إعداد هيكل تنظيمي جديد للإدارة العامة يتوافق مع خطة العمل للبنك، حيث تم إنشاء دوائر ووحدات جديدة لتفعيل الإجراءات وزيادة فعالية أنظمة الرقابة الداخلية، إذ تم تأسيس كل من وحدة التسهيلات التجارية، ودائرة قروض السيارات، ووحدة حفظ العقود وضبط الإئتمان، ووحدة متابعة وتحصيل الديون المشكوك بتحصيلها، ووحدة الرقابة الداخلية إلى جانب تدعيم وحدة التحقق المسؤولة عن تطبيق قانون مكافحة تبييض الأموال وزيادة المهام الموكلة إليها. ويهدف تحقيق أعلى قدر من الإنتاجية، فقد تم تخفيض عدد الموظفين في بعض الفروع وإلغاء بعض المهام غير الضرورية وبما يتلاءم مع حجم وطبيعة العمل لدى هذه الفروع.

وباشر البنك بتوثيق السياسات وأدلة العمل والوصف الوظيفي لكافة عمليات وأنشطة البنك وفقاً لأحدث الممارسات العالمية في هذا المجال، وذلك إستعداداً لعملية إعادة هندسة العمليات المصرفية للوصول إلى أعلى درجة من الفعالية والكفاءة، وأدنى درجات المخاطر. وجنباً إلى جنب مع خطة إعادة الهيكلة، عمل البنك الأهلي الدولي على نقل مسؤولية تنفيذ عدد من العمليات التي كانت تنفذ في الفروع إلى عدد من الدوائر في الإدارة العامة، وذلك كخطوة أولى نحو التحول إلى مبدأ المركزية في تنفيذ معظم العمليات المصرفية.

أنجز البنك الأهلي الدولي عملية إطلاق المنتج المصرفي (Miles) وهو برنامج لتمويل شراء السيارات، ولقي هذا البرنامج نجاحاً كبيراً نتيجة إلتزام البنك بمنح الموافقة على القرض خلال ٢٤ ساعة فقط. كما تم إجراء بعض التعديلات على النظام المعلوماتي Bank 2000 ليتناسب مع حاجات البنك ومتطلبات السلطات النقدية. أما في مجال تحصيل الديون غير العاملة، فقد إستطاع البنك خلال عام ٢٠٠٤ تسريع إجراءات تسويات الديون أو إستملاك العقارات المرهونة مقابل هذه الديون، وأدى ذلك إلى تحرير مخصصات على عدد منها وإستعمالها لتكوين مخصصات لديون أخرى، حيث أدى ذلك إلى تخفيض صافي الديون المشكوك بتحصيلها بنسبة ١١٪.

ب) الوحدة المصرفية الدولية (فرع قبرص)

إستمرت الوحدة المصرفية الدولية في تقديم خدماتها المميزة وخاصة في مجال الخدمات التجارية والحوالات والتعامل بالعملة الأجنبية لجميع العملاء المتواجدين في قبرص، الأردن، لبنان، مصر والمنطقة المحيطة. وإستمرت هذه الوحدة في رفد البنك بالأرباح وحققت صافي أرباح بعد الضريبة تجاوزت ١,١ مليون دولار.

ومن المستهدف أن تقوم الوحدة خلال عام ٢٠٠٥ بتحديث نظام المعلومات البنكي لمواكبة المتغيرات الخاصة بالمتطلبات الأوروبية مع العمل على تطبيق الخدمات البنكية عبر الإنترنت. كذلك ستعمل الوحدة على تطوير وتسويق عمليات الصيرفة الإستثمارية والخدمات البنكية الخاصة إلى جانب وضع وتطبيق إستراتيجية خاصة بالتسهيلات غير العاملة وكيفية السيطرة عليها.

ج) الفروع في فلسطين:

بالرغم من إستمرار الظروف الإقتصادية والأمنية الصعبة التي شهدتها الأراضي الفلسطينية خلال عام ٢٠٠٤ وانعكاس ذلك سلباً على أداء القطاعات الإقتصادية المختلفة، إلا ان فروع البنك الأهلي في فلسطين تمكنت من تجاوز الآثار السلبية للعمل في تلك الظروف. إذ إستطاع البنك تحصيل ما نسبته ٢٠٪ من الديون غير العاملة وبلغت نسبة المخصصات التي تم إعادتها إلى حساب الأرباح ٢٨٪ من إجمالي مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها.

وبهدف تدعيم عمليات البنك الأهلي الأردني في فلسطين، تم توقيع مذكرة تفاهم بين فروعنا العاملة هناك والبنك التجاري الفلسطيني لدمج البنكين معاً، في خطوة فريدة تحدث لأول مرة بين بنك أردني وبنك فلسطيني، حيث سيتم إشهار البنك الناتج عن الإندماج تحت إسم "البنك الأهلي التجاري الفلسطيني". وسيعمل هذا الإندماج على تقوية الملاءة المالية للبنك الجديد وتمكينه من المنافسة والإنتشار بشكل أكبر في السوق الفلسطيني الذي يزخر بالعديد من الفرص الإستثمارية الواعدة، ولاسيما بعد ظهور بوادر لتحقيق الحل السلمي الشامل للأوضاع السياسية في المناطق الفلسطينية.

ثانياً: - قطاع الدوائر المساندة:-

يضم هذا القطاع الدوائر التي تقوم بتوفير الدعم والمساندة (مراكز الكلفة) للدوائر الإنتاجية (مراكز الربحية) لمساعدتها على تطوير أعمالها وتحسين كفاءتها وأدائها وتعزيز جودة الخدمات المقدمة للعملاء ويشمل هذا القطاع الدوائر التالية:-

(١) دائرة العمليات:

(أ) دائرة عمليات ومكننة الفروع:

واصلت هذه الدائرة التعاون مع كافة الدوائر في البنك لإنجاز البرامج المتعلقة بتحسين الخدمات والتقارير المختلفة، والإستمرار في تقديم الدعم للفروع من تدريب وإعطاء صلاحيات وتنظيم العمل على النظام البنكي العامل بما في ذلك تحديث هذا النظام من خلال نظام I Bank (المرحلة الأولى). وتم الإنتهاء من برمجة وفحص وتطبيق نظام Eximibills للإعتمادات الواردة، وكذلك برمجة واختبار نظام Sunguard/Quantum، وأنظمة العمليات الدورية في الفروع، وبرنامج المقاصة المركزية، وبرامج الحوالات المركزية الواردة والصادرة المركزية، والمحاسبة المركزية وعمليات بطاقات الإئتمان، وتحديث دورة التسهيلات مثل إجراءات التوثيق وإدارة الإئتمان، والبرامج المتعلقة بشبكة JONET، وبرامج إقراض الأفراد الجديدة التي إستحدثت خلال عام ٢٠٠٤. وراعت عمليات تحديث هذه الأنظمة تحقيق أهداف البنك من حيث مركزية كافة الأعمال الفنية والمتخصصة بفرض تحويل الفروع إلى مراكز بيع للخدمات البنكية للجمهور.

(ب) دائرة عمليات الخزينة:

إستكملت هذه الدائرة عملية تطبيق نظام المقاصة الآلية المركزية على جميع فروع البنك مما أدى إلى توفير الوقت والجهد وزيادة الكفاءة في خدمة العملاء إلى جانب إنجاز مركزية خدمة حوالات سبيد كاش. وتم بدء العمل في التطبيق المبدئي لنظام الخزينة العالمي Sunguard، على جانب شراء نظام وأجهزة جديدة لطباعة شيكات العملاء بما يتلائم مع المتطلبات الفنية الجديدة.

(ج) دائرة الخدمات الآلية:

إستطاعت هذه الدائرة خلال عام ٢٠٠٤ من توسيع قاعدة المستفيدين من بطاقات المايسترو (الصَّرَاف الآلي) إلى جانب تفعيل خدمة الأهلي فون/ الأهلي واب والبدء بتقديم خدمة الأهلي نت لعملاء البنك. وتم الإشتراك في شبكة JONET للبنوك المحلية التي تمكن حملة بطاقات البنوك الأخرى في الأردن (فيزا وفيزا إلكترون) من الإستفادة من خدمات أجهزة الصَّرَاف الآلي التابعة للبنك الأهلي، وكذلك تمكين عملاء البنك الأهلي من إستخدام أجهزة الصَّرَاف

الآلي التابعة للبنوك الأخرى. ونجحت الدائرة في رفع كفاءة التشغيل لأجهزة الصراف الآلي وتخفيض نسبة التعطل إلى الحدود الدنيا المقبولة، وذلك من خلال المتابعة الحثيثة لموظفي الفروع والدوائر المعنية لحل المشاكل بأقصى سرعة ممكنة.

(د) دائرة الخدمات التجارية:

إستمرت الدائرة بتقديم وتنفيذ الخدمات الفنية التجارية لكافة الفروع والإدارات المركزية في مجال الإعتمادات الصادرة والواردة والكفالات بأنواعها المختلفة وبوالص التحصيل، إلى جانب تقديم الإستشارات وتنفيذ العقود التجارية المعقدة والمربحة لصالح عملاء البنك ولاسيما بالنسبة للسوق العراقي. كما تم تطبيق النظام الجديد للإعتمادات الصادرة لدى جميع فروع البنك في الأردن، حيث تم إستحداث وحدة جديدة تابعة للدائرة هي وحدة عمليات الفروع للإعتمادات لتسهيل الإجراءات المتعلقة بالإعتمادات.

(هـ) دائرة الإجراءات والأساليب:

إستكملت هذه الدائرة الإجراءات المتعلقة بوحدة عمليات الفروع للإعتمادات، وكذلك دليل إجراءات الإعتمادات الصادرة والواردة بالتعاون مع دائرة الخدمات التجارية. كما سيتم إستحداث ودراسة وضع أنظمة وتقارير مركزية للرقابة على الفروع من قبل دائرة الخدمات التجارية فيما يتعلق بالإلتزام بالتعليمات الدولية والإجراءات الداخلية، سواء كانت من النواحي الفنية للإعتمادات والكفالات أو من ناحية العلاقة الإئتمانية ما بين العميل ودوائر التسهيلات المختلفة فيما يخص الخدمات التجارية. ومن المستهدف أن يتم تحديث ودراسة الإجراءات المتبعة بتنفيذ عمليات الفروع بين بعضها البعض من جهة، ومع العمليات المركزية من جهة أخرى وكذلك مع البنوك المرسله، سواء من ناحية إجراءات الشيكات أو في الحوالات بهدف تقليل الوقت والجهد والتكلفة وزيادة الربحية. وتم أيضاً توثيق إجراءات عمل الدائرة إلكترونياً ليتم الإستفادة منها من قبل الجهات الرقابية المختلفة.

(و) مشروع إعادة هندسة العمليات:

يهدف هذا المشروع إلى تحسين وتبسيط إجراءات العمل وزيادة الرقابة بهدف تخفيض التكاليف وتحسين وتسريع خدمة العملاء. ومن النتائج المتوخاه لهذا البرنامج تنسيق الأهداف الفرعية للدوائر والفروع مع الإستراتيجية الكلية للبنك إلى جانب القدرة على قياس أداء الوحدات المختلفة بفعالية أكبر وحوسبة وتخطيط مسار إجراءات العمل. وسيتم إختبار إجراءات العمل لدى فرع نموذجي Pilot Branch في البداية ليتم لاحقاً تعميم إجراءات العمل المعاد تصميمها على الفروع كافة.

(٢) الحاسوب وتكنولوجيا المعلومات:

أنجزت دائرة الحاسوب أتمتة العمليات الخلفية للفروع وتم تطبيق مركزية المقاصة على كافة الفروع وأنهى البنك تطبيق النظام الجديد للصراف الآلي. كما تم تعميم استخدام عمليات الصيرفة عبر الإنترنت على عملاء البنك.

(٣) الأنظمة المالية والمحاسبية:

بعد أن تم إعادة هيكلة إجراءات المحاسبة المركزية، أنجزت الدائرة المالية برمجة العديد من الكشوفات والتقارير المالية وخاصةً تلك المطلوبة من قبل البنك المركزي الأردني إلى جانب تزويد الإدارة العليا بالمعلومات اللازمة لدعم القرارات وكذلك إعداد الخطط والموازنات التقديرية على المستوى الكلي للبنك والجزئي (الدوائر والفروع).

(٤) إدارة الموارد البشرية:

تم خلال العام ٢٠٠٤ توسيع عمل دائرة التدريب والإهتمام بالتدريب الداخلي، حيث تم ترتيب برامج تدريبية متخصصة بالاستعانة بالكفاءات العاملة في البنك وبالتعاقد مع خبراء عاملين في القطاع المصرفي. كما تم البدء بإعداد إستراتيجية لتدريب وتطوير الموارد البشرية لتكون شاملة ومنسجمة مع الإستراتيجية الكلية والأهداف العامة للبنك.

وتم خلال العام ٢٠٠٤ إعداد وتنفيذ دورات تدريبية وورش عمل لجميع موظفي الفروع والدوائر وعلى مختلف مستوياتهم الوظيفية، وجرى التركيز على التدريب حول كيفية تقديم الخدمة ومهارات البيع والتعريف بالخدمات المصرفية المقدمة، هذا فضلاً عن الدورات التدريبية المكثفة للخدمات والمنتجات المصرفية التي أطلقها وسيطلقها البنك.

وقامت دائرة الموارد البشرية بوضع نظام جديد لإختيار وتعيين الموظفين، ويستند هذا النظام على أساس إختيار الشخص المناسب للوظيفة المناسبة، وذلك بمقارنة معايير التخصص المطلوبة للوظيفة مع مؤهلات المتقدمين عن طريق إجراء إختبارات التوظيف والمقابلات الشخصية إضافةً إلى التحقق من السيرة الوظيفية والشخصية للمتقدمين، مع إعطاء الأولوية لتعبئة الشواغر من الموظفين المتوفرين لدى البنك. كذلك فقد تم وضع برامج تعريفية للموظفين الجدد إلى جانب التركيز على الفترة التجريبية بما يضمن خلق وتوطيد إنتماء الموظفين الجدد وإنخراطهم في بيئة العمل الوظيفية لدى البنك.

ثالثاً:- قطاع الدوائر الرقابية وإدارة المخاطر:-

يشمل هذا القطاع الدوائر التي لها مهام رقابية على كلٍ من دوائر مراكز الربحية ودوائر مراكز الكلفة لضمان قيام هذه الدوائر بأعمالها ضمن بيئة مخاطر مدروسة وأدوات رقابية محكمة.

(١) دائرة إدارة المخاطر المصرفية:-

إستمرت هذه الدائرة في إجراء فحوصات الإتساق لقياس حجم المخاطر وإدارتها لجميع الدوائر التي طبقت نظام التقييم الذاتي للمخاطر وإجراءات الرقابة CRSA، حيث أن هذا النظام يعتمد على منهجية لا مركزية في إدارة المخاطر لأنه يعتبر كافة مدراء مراكز العمل مسؤولين عن مخاطر أعمالهم، حيث يتم تحديد العلاقات المتبادلة ما بين المخاطر والإجراءات الرقابية. وتهدف فحوصات الإتساق التي يتم تصميمها من قبل دائرة إدارة المخاطر المصرفية بالتعاون مع الدوائر المعنية إلى التأكد من إستمرار فعالية الإجراءات الرقابية وإستخدامها لإحتساب المخاطر التشغيلية لكل دائرة أو مركز عمل. ويتم مراقبة مواطن الخطر بشكل دقيق لتقليص حجم هذه المخاطر، بحيث تتم متابعة ومساعدة وحدات العمل المختلفة من قبل دائرة إدارة المخاطر المصرفية، ويتم إرسال تقارير دورية للإدارة العليا ومجلس الإدارة لتعمل كنظام إنذار مبكر لوجود المخاطر.

(٢) دائرة إدارة وضبط وتوثيق الإئتمان:-

تؤدي هذه الدائرة أعمالها الرقابية من شقين: الأول يتمثل في الرقابة الإئتمانية والثاني يتركز على إدارة ومساندة الإئتمان. إذ تعمل هذه الدائرة على التأكد من سلامة القرارات الإئتمانية المتخذة وإتساقها مع كل من السياسة الإئتمانية المعتمدة للبنك وتعليمات السلطات الرقابية، حيث يتم إجراء مراجعة دورية لعقود التسهيلات وضماداتها والتأكد من صحة جميع التوثيقات المرتبطة بهذه العقود. كما تعمل هذه الدائرة على إكتشاف أي علامات أو إشارات مبكرة على إحتمالية تصنيف أو تعثر الحسابات أولاً بأول.

(٣) دائرة التدقيق الداخلي:-

تم في عام ٢٠٠٤ تطوير أعمال دائرة التدقيق الداخلي، إذ تم تعديل تقارير التدقيق من حيث (الأسلوب، الشكل، المحتويات) بما يتوافق مع المعايير العالمية للتدقيق الداخلي إلى جانب إدخال مفاهيم جديدة في أعمال الدائرة مثل التدقيق المستند إلى المخاطر Risk-Based Audit. ويعمل هذا النوع من التدقيق على تحديد وتصنيف المخاطر

ودرجاتها لكافة أنشطة البنك وإدراجها ضمن تقارير التدقيق وفق الملاحظات الواردة فيها. كما تم التعاقد مع شركة إستشارات عالمية للتعاون في مجال تطوير أعمال التدقيق الداخلي وتدريب المدققين على أحدث الممارسات العالمية في هذا المجال.

المسؤولية الإجتماعية والثقافية:

يتابع البنك الأهلي الأردني، بصورة حثيثة، إدارة وتمويل مشاريع إجتماعية وثقافية للبلديات والجمعيات الإجتماعية والطبية والروابط الثقافية. ولقد أنشأ البنك لهذه الغاية دائرة متخصصة هي دائرة الإعلام والثقافة المرتبطة بمكتب معالي رئيس مجلس الإدارة، وذلك لتقديم الدعم الإجتماعي والثقافي لدور البنك في المجتمع، وفق أسس ومعايير مدروسة.

وأطلق البنك الأهلي، بمناسبة العيد الخمسين له، منشورات البنك الأهلي الأردني، المتخصصة بنشر الدراسات والأعمال الأدبية لباحثين وأدباء أردنيين، وتوفيرها كهدايا للمؤسسات والمكتبات العامة، وكذلك توفيرها للقراء والطلاب بأسعار رمزية. وقد لفت هذا النشاط الإجتماعي والثقافي المكثف للبنك الأهلي، أنظار الرأي العام وهو يحظى بالتقدير والتغطية الإعلامية ويعزز صورة البنك الأهلي في خدمة المجتمع المحلي وبما يتوافق مع قيمه الراسخة منذ خمسة عقود. وفي مجال المحافظة على الحضارة العربية والإسلامية، يدير البنك الأهلي متحفاً فريداً من نوعه للنمىات تم إنشائه عام ١٩٩٩. وأصدر البنك الأهلي مؤخراً كتاباً ضخماً يضم مجموعة نمىات نحاسية جديدة، حيث يشكل هذا الكتاب إضافة نوعية جديدة لمساهمة البنك في المجال الثقافي والمحافظة على التراث. ولا يزال البنك الأهلي يساهم في دعم أنشطة المحافظة على البيئة من خلال رعايته لحديقة الأهالي المقابلة لموقع الإدارة العامة.

الخطة المستقبلية لعام ٢٠٠٥

تعاهد البنك مع أحد بيوت الخبرة الإستشارية الأجنبية بهدف المساعدة في بناء إستراتيجية طويلة الأجل للسنوات الخمس القادمة للبنك الأهلي، تأخذ بالإعتبار واقع القطاع المصرفي في البلدان التي يعمل فيها البنك. وتتألف هذه الإستراتيجية من ثماني مراحل تبدأ بصياغة وتصميم برنامج إعداد الإستراتيجية ثم تحديد الأولويات لتطوير الإستراتيجيات باستخدام منهجية تقييم الإستراتيجيات STRAM من خلال مقارنة الإستراتيجية الحالية للبنك مع نماذج الإستراتيجيات وفقاً لأفضل الممارسات المصرفية العالمية لتحديد مواطن التحسين وتعزيز عناصر القوة. ويتم في المرحلتين الثالثة والرابعة تطوير إستراتيجيات للدوائر الإنتاجية ثم للدوائر المساندة. وفي المرحلة الخامسة يتم تحديد وتنقيح الأهداف الإستراتيجية للبنك للخمس سنوات القادمة ثم صياغة رؤية متفائلة للبنك بالتعاون مع مجلس الإدارة والإدارة العليا وتوافقاً مع الأهداف الإستراتيجية الكلية. وفي المرحلة السابعة يتم مراجعة وتنسيق خطط العمل الفرعية، يلي ذلك المرحلة النهائية التي يجري خلالها توحيد وتجميع كافة الأهداف والخطط والبرامج والرؤية المشتركة للوصول إلى الإستراتيجية الكلية للبنك، والتي سيتم ترجمتها سنوياً من خلال الموازنات التقديرية لجميع الفروع والدوائر، علماً بأن المحور الأساسي للخطة الإستراتيجية يتمثل في التركيز على الدور البيعي للموظفين في كافة مراكز العمل. أما البرامج والأهداف والمشاريع الفرعية التي تم تحديدها لعام ٢٠٠٥ فتتمثل بما يلي:-

في مجال تطوير الأعمال وزيادة الربحية:-

١) زيادة الحصة السوقية للبنك في مجال تسهيلات الشركات الكبرى والتسهيلات التجارية العاملة في السوق المحلي، وكذلك زيادة حجم تسهيلات الأفراد من خلال التسويق الفعال والمتابعة الحثيثة لإستقطاب المؤسسات والشركات والأفراد المستهدفين، وتنشيط الدور التسويقي لدائرة التسهيلات التجارية وتفعيل مفهوم إدارة العلاقات مع العملاء.

٢) توسيع قاعدة العملاء عن طريق التركيز على بيع خدمات التجزئة المصرفية من خلال البيع المباشر للعملاء، وتطبيق مفهوم نقاط البيع على الفروع، وإنشاء أماكن خاصة للمبيعات وخدمة العملاء داخل الفروع والبدء بأعمال مركز البيع المباشر، وكذلك زيادة عدد منافذ تقديم الخدمة المصرفية، ولاسيما بالنسبة للوسائل الإلكترونية وأجهزة الصراف الآلي.

٣) تقديم خدمات ومنتجات مصرفية متجددة وخلافة بما يتلاءم مع إحتياجات العملاء، مثل طرح صندوق إستثمار مشترك في سوق رأس المال المحلي ومنتجات أخرى لإدارة الثروة موجهة للعملاء الأثرياء، وتقديم خدمة بطاقة القرض الدوار الذي يمنح العميل فرصة توحيد جميع قروضه في قرض واحد وبسعر فائدة منافس وإمتيازات عديدة أخرى تلبي رغبات العملاء لتغطية كافة إحتياجاتهم الشخصية، وكذلك طرح منتج جديد من البطاقات المدفوعة مسبقاً Prepaid Cards وخدمات التمويل التأجيري لخدمة القطاعات الإنتاجية بفترات سداد مرنة تتناسب مع العمر

الإنتاجي للموجودات المؤجرة.

- ٤) إعادة ترتيب الأولويات في مجال التوسع الإقليمي وخاصة في العراق وسوريا، وزيادة الحصة السوقية لتواجد البنك في كل من لبنان، قبرص وفلسطين، وإستقطاب مستثمرين جدد لزيادة رأسمال البنك الأهلي الدولي / لبنان.
- ٥) زيادة تركيز الجهود الهادفة إلى تخفيض نسبة الديون غير العاملة ومراقبة جودة الحسابات أولاً بأول والعمل على تحصيل نسب أكبر من الديون المستحقة بهدف تحويل دائرة معالجة الإئتمان إلى مركز جيد للربحية.

في مجال أعمال الدعم والمساندة:

- ١) العمل على تسريع إجراءات العمليات المساندة للخدمات والمنتجات التي يقدمها البنك لزيادة حجم العملاء المستفيدين من هذه الخدمات، وخاصة في مجال بطاقة القرض الدوار وبطاقات المايسترو وخدمة الأهلي فون/ الأهلي واب والأهلي نت وحوالات سيد كاش.
- ٢) الإستمرار بتنفيذ مشروع مركزية العمليات الخلفية للفروع والتركيز بشكل رئيسي على النظام المركزي للحوالات الصادرة والواردة ونظام المقاصة الآلية ومركزية التسهيلات والمحاسبة المركزية وإجراءات التسويات والجدولات إلى جانب البدء بتطبيق نظام Sunguard/ Quantum والنظام التجاري Eximbills.
- ٣) البدء بالعمل على مشروع تطوير أعمال تكنولوجيا المعلومات ومشروع تقييم أمن المعلومات ومشروع تطوير أعمال التدقيق الداخلي بالتعاون مع شركات إستشارية متخصصة، إلى جانب مشروع تحديث النظام البنكي Bank 2000 من خلال النظام الجديد I Bank بالنسبة لمعلومات العميل ومركزية التسهيلات وعمليات التسهيلات، بالإضافة إلى البدء بالإعداد لخطة الإلتزام بمتطلبات مقررات لجنة بازل ٢، وكذلك مشروع الإحتفال باليوبيل الذهبي لتأسيس البنك الأهلي.
- ٤) إنشاء مركز تدريب للبنك الأهلي وإستقطاب الخبرات والكفاءات من موظفي البنك الأهلي وتأهيلهم كمدرسين للإستفادة منهم في برامج التدريب الداخلية للبنك. كما سيتم تطبيق نظام جديد لتقييم أداء الموظفين إستناداً إلى معايير شاملة وموضوعية لكل فئة من المستويات الوظيفية.

في مجال الأعمال الرقابية وإدارة المخاطر:-

- ١) إستخدام نتائج فحوصات الإتساق لنظام التقييم الذاتي للمخاطر وإجراءات الرقابة CRSA كنظام إنذار مبكر للمخاطر المصرفية الكامنة لكافة أعمال البنك والعمل على تعزيز البيئة الرقابية وحل المشاكل أولاً بأول.
- ٢) تعزيز وتعظيم دور دائرة التدقيق في تفعيل دورها الرقابي على مختلف فروع وإدارات البنك ومواصلة دورها في متابعة وتصويب ملاحظات التدقيق.
- ٣) تقوية أعمال دائرة "إدارة وضبط وتوثيق الإئتمان" وتسريع إجراءاتها لما لدورها من أهمية بالغة في حفظ حقوق البنك والتأكد من سلامة القرارات الإئتمانية.

محطات هامة في تاريخ البنك الاهلي

كانت فكرة تأسيس بنك وطني أردني حلماً يراود السيد يوسف المعشر، أحد أعظم رواد القطاع الخاص الأردني وأعرق كبار التجار منذ الثلاثينات من القرن الماضي، وبعد أن نجح في مجال تجارة الأقمشة واستطاع ترسيخ إسمه في السوق، عمل السيد يوسف بجد من أجل ترجمة فكرة تأسيس البنك وتجسيد الحلم إلى حقيقة واقعة، وإختار إلى جانبه معالي السيد سليمان باشا سكر الذي كان آنذاك وزيراً للمالية لمعاونته في تنفيذ مشروع البنك الأهلي الأردني الذي ولد عام ١٩٥٥.

وتخلى معالي سليمان السكر عن أهم الحقائق الوزارية للعمل مديراً للبنك الأهلي نظراً لإيمانه بمصداقية السيد يوسف المعشر الذي عرف عنه الإصرار على إنجاح كافة المشاريع التي يقوم بتنفيذها. وساهمت العقلية التجارية الفذة وشبكة العلاقات الواسعة للسيد يوسف المعشر في إجتذاب المستثمرين الذين وثقوا به واقتنعوا بأهمية تأسيس أول بنك وطني أردني بعد إستقلال المملكة، وكان من بين المساهمين الأوائل المؤسسين كل من :- الشركة التجارية الصناعية المحدودة، شركة التأمين العربية، السيد عبد القادر طاش وأخواه، السيد محمد علي حاتوغ، السيد إبراهيم نزال، السيد سامي وفا الدجاني، السيد أحمد أبو زيد، السيد عادل قبعين، السيد سليمان السكر، السيد سميح طوقان، عزت وفرحات الطباع وأولاده وغيرهم. وبلغ رأس المال المصرح به ٢٥٠,٠٠٠ دينار مقسم إلى ٢٠ ألف سهم تأسيسي و٥٠ ألف سهم عادي بواقع ٥ دنانير للسهم الواحد.

ورغم أن السيد يوسف ساهم بمقدار ألف سهم عند تأسيس البنك، إلا أنه أصبح أكبر المساهمين بالبنك لحين وفاته في عام ٢٠٠٢ وكان عضواً دائماً بمجلس إدارة البنك حتى إستقال في عام ١٩٩٧ حين إندمج البنك الأهلي الأردني مع بنك الأعمال. وشغل منصب نائب رئيس مجلس الإدارة منذ عام ١٩٨٥ في حين تولى رئاسة المجلس معالي السيد سليمان السكر ثم معالي السيد عبد القادر طاش، وكلاهما كانا وزيران سابقان للمالية. وأُختير السيد يوسف المعشر عضواً في اللجنة التوجيهية للبنك بعد الإندماج بهدف الإسترشاد بآرائه وحكمته ومهاراته القيادية. وآمن السيد يوسف منذ بداية تأسيس البنك بمبدأ الفصل بين الملكية والإدارة التنفيذية والتي تعتبر اليوم من أهم مبادئ الإدارة المؤسسية بحسب أحدث المفاهيم العالمية، حيث لم يتول السيد يوسف أي منصب تنفيذي في البنك الأهلي بل آثر القيام بمهام رسم السياسات والتوجهات الإستراتيجية للبنك دون التدخل المباشر في الأمور التنفيذية. وهكذا ساهم السيد يوسف المعشر في بناء البنك الأهلي الأردني الذي أصبح فيما بعد من أكبر المؤسسات المصرفية الوطنية.

ورغم أن مؤسسي البنك إختلفوا في البداية على طبيعة نشاط البنك والقطاعات التي يجب أن يمولها (زراعة، صناعة، تجارة) إلا أن السيد يوسف إستطاع توحيد الآراء ليصبح البنك تجارياً بالدرجة الأولى مع إمكانية تمويل القطاعات الأخرى ضمن حدود معينة. وإنطلق البنك الأهلي بعد ذلك ليلعب دوراً محورياً وتنموياً في تمويل كافة القطاعات الاقتصادية، ونمت مجموعة البنك الإستثمارية لتضم شركات عديدة في مختلف النشاطات الاقتصادية مثل صناعة النسيج والألبسة الجاهزة والصناعة السياحية والفندقية والصناعات الكيماوية إلى جانب خدمات التأمين والنقل السياحي والعقارات والتجارة العامة.

وبعد تأسيس البنك في الأول من أيلول عام ١٩٥٥، قرر مجلس الإدارة إفتتاح فرع له في مدينة نابلس في عام ١٩٥٧، وازداد رأس المال المدفوع إلى ٥٠٠ ألف دينار. ثم بدأ البنك بالإنشار الجغرافي داخل المملكة وقام في عام ١٩٥٩ بإفتتاح فرع له في مدينة الزرقاء ثم في كل من مدينتي إربد والعقبة. وبأشر البنك في إعداد الترتيبات اللازمة لإفتتاح فرعين آخرين في كل من القدس وبيروت والذين باشرا أعمالهما في عام ١٩٦١. وكان البنك الأهلي قبل ذلك قد بدأ بالتجهيز لإفتتاح فرع له في دمشق بعد أن عمل على إستكمال زيادة رأسماله المدفوع من ٥٠٠ ألف دينار إلى ١ مليون دينار في عام ١٩٦٥. وقامت الشركة الكويتية للإستثمار بالمساهمة بزيادة رأسمال البنك وانتخبت عضواً بمجلس الإدارة منذ عام ١٩٦٢. ثم بأشر البنك أعماله في مدينة الخليل في عام ١٩٦٤ التي كانت في تلك الأيام خاضعة للحكم الأردني. وتم تأسيس فرعين جديدين للبنك في كل من مدينة بيت لحم في الضفة الغربية ومدينة طرابلس في لبنان، ثم تبع ذلك إفتتاح فرع للبنك في مدينة السلط في عام ١٩٦٦ وفي نفس العام بدأ العمل بفرع البنك في مدينة صيدا.

وفي عام ١٩٦٧ تأثرت أعمال البنك في كل من المملكة ولبنان نتيجة لإحتلال الضفة الغربية ولكن البنك إستطاع تحقيق أرباح صافية قدرها ٦٠١٩ دينار وإستطاع تجنب أي خسائر رغم أنه إستمر في تحمل كافة مصاريف فروع في الضفة الغربية دون أن تقابل تلك المصاريف أي إيرادات من هذه الفروع، وقام البنك أيضاً بتخفيض حجم التسهيلات دون أي صعوبات تذكر مما أدى إلى إنخفاض عوائد الإستثمار كما قام البنك بإعادة الودائع الكبيرة لأصحابها فور طلبها. وفي عام ١٩٦٨ إرتفعت أرباح البنك بعد الضريبة إلى ٢, ٧٥ ألف دينار وقام البنك بتوزيع أرباح صافية للمساهمين بنسبة ٦% وإرتفعت الموجودات إلى ٣, ١٢ مليون دينار فيما إزدادت الودائع إلى ٤, ٨ مليون دينار.

إستطاع البنك في عام ١٩٦٩ تسجيل نمو كبير في أرباحه وتمكن من توزيع أرباح للمساهمين بما نسبته ٧% من رأس المال. ثم قرر مجلس إدارة البنك في نفس العام الإشتراك مع كل من البنك الأهلي الكويتي وبنك كريدي ليونيه الفرنسي في تأسيس

بنك تجاري جديد في إمارة دبي تحت إسم البنك الأهلي المحدود/ دبي برأسمال بلغ آنذاك ما يعادل ٥٦٤ ألف دينار وتمت مضاعفته لاحقاً في عام ١٩٧٦. وكانت حصة البنك الأهلي الأردني ٢٥٪ وبأشر هذا البنك أعماله في عام ١٩٧١. وفي عام ١٩٧٢ إفتتح البنك الأهلي فرعين جديدين في كل من الوحدات وصويلح وحقق البنك خلال هذا العام قفزة كبيرة في الأرباح التي بلغت ١٠٢,٢ ألف دينار وتمكن من توزيع ٧,٥٪ كأرباح صافية للمساهمين ثم واصل البنك تنفيذ خطته للتوسع الداخلي خلال عقد السبعينات إلى أن وصل عدد الفروع بنهاية عام ١٩٨١ إلى ٢٤ فرع داخل الأردن وأربعة فروع في الضفة الغربية وخمسة فروع في لبنان. واستمر معدل توزيع الأرباح بالإرتفاع إلى أن وصل إلى ١٨٪ بنهاية عام ١٩٨١ ونجح البنك الأهلي في مواصلة أعماله لدى فروعه في لبنان رغم الحرب الأهلية التي بدأت عام ١٩٧٥. وقام البنك برفع رأسماله المدفوع إلى ١,٥ مليون دينار عام ١٩٧٦ ثم إلى ٣,٢ مليون دينار عام ١٩٧٨. وفي عام ١٩٨٢ جرى عملية إعادة تقييم لموجودات البنك الأهلي وتمت زيادة رأس المال إلى ٩,١ مليون دينار من خلال الرسملة والإكتتاب العام بهدف تلبية متطلبات التفرع الخارجي وتمويل المشاريع التنموية في الأردن.

كما تم في عام ١٩٨٢ إدخال أجهزة الحاسب الإلكتروني لأول مرة في تاريخ البنك وتم تطبيق العمليات المصرفية بنجاح تام في ذلك العام.

وفي عام ١٩٨٤ حصل البنك الأهلي على ترخيص لمزاولة أعماله المصرفية في قبرص من خلال الوحدة المصرفية الخارجية (أوف شور) وبأشرت أعمالها عام ١٩٨٥ وحققت نتائج جيدة منذ العام الأول لتأسيسها. وساهم البنك الأهلي في بنك الأردن الدولي/ لندن بنسبة ٦٪ من رأسماله البالغ ٢٠ مليون جنيه إسترليني. وانتخب معالي السيد عبد القادر طاش رئيساً لمجلس الإدارة عام ١٩٨٥ بعد أن إستقال معالي السيد سليمان السكر بعد خدمة متميزة إمتدت ثلاثين عاماً. وفي عام ١٩٨٦ قام البنك الأهلي ببيع حصته في البنك الأهلي المحدود/ دبي بعد صدور قانون يوجب توطين البنوك الأجنبية العاملة في دولة الإمارات. ثم تم رفع رأس المال عام ١٩٩٤ إلى ١٦ مليون دينار على مرحلتين، حيث تمثلت المرحلة الأولى بتوزيع نصف سهم مجاني للمساهمين من خلال رسملة الأرباح المدورة والإحتياطي الإختياري، فيما تمثلت المرحلة الثانية من خلال الإكتتاب الخاص للمساهمين القدامى بسعر إصدار قدره ٣ دنانير من ضمنه ٢ دينار علاوة إصدار. وبتاريخ ١٩٩٦/١٢/١ أنجز البنك الأهلي أكبر وأول عملية إندماج طوعي في تاريخ المملكة، وأصبح رأس المال المدفوع ٤٢ مليون دينار بعد توزيع ١,٢٥ سهم مجاني إضافي لكل سهم قديم لمساهمي البنك الأهلي قبل الدمج، حيث إندمج البنك مع بنك الأعمال الذي كان ناتجاً عن تحويل الشركة الأهلية للإستثمارات المالية في عام ١٩٩٠ الى بنك تجاري، قام لاحقاً بشراء فروع بنك الإعتماد والتجارة الدولي، وبذلك يكون الإندماج مع بنك الأعمال بالنتيجة أكبر إندماج للبنوك في تاريخ الأردن.

وكانت أهداف الإندماج توحيد المساهمات المشتركة للبنكين وتوحيد الموارد والخبرات المتوفرة لديهما وكذلك رفع القدرة التنافسية والكفاءة الإنتاجية من خلال تنويع العمليات والخدمات المقدمة وتخفيض الكلفة التشغيلية بالإضافة إلى تعزيز الحضور الإقليمي والدولي للبنك وتقوية ملائته المالية إلى جانب الإستفادة من وفورات الحجم الكبير.

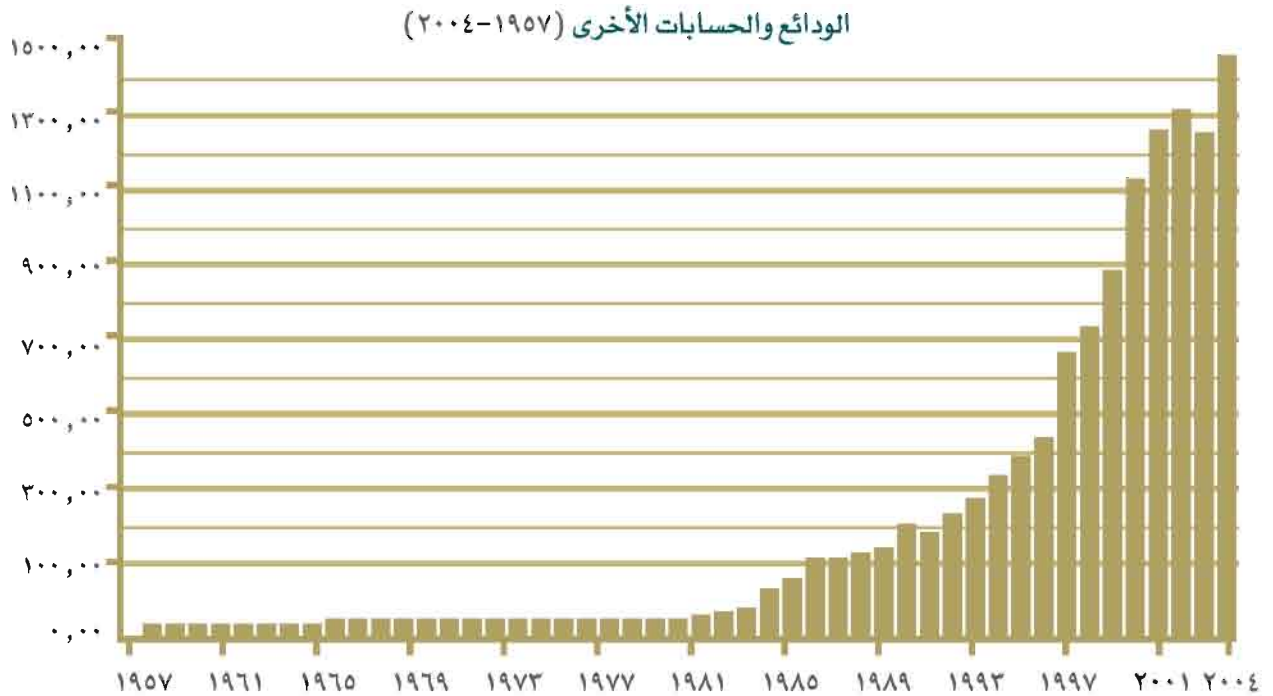
واتخذ البنك خطوة رائدة في حزيران عام ٢٠٠١ حينما أطلق البنك الأهلي الدولي في لبنان، وهو مؤسسة مصرفية لبنانية جديدة تابعة للبنك الأهلي الأردني. إذ تأسس هذا البنك نتيجة لإندماج فروع البنك الأهلي الأردني العاملة في لبنان منذ بداية الستينات مع بنك لبنان والكويت الذي كان البنك الأهلي الأردني قد إشتري حصة إستراتيجية في رأسماله عام ٢٠٠٠.

ويبلغ رأسمال البنك الأهلي الدولي (ش.م.ل) ما يعادل ٤,٣ مليون دينار وتزيد موجوداته عن ٦,١٩٨ مليون دينار ويمتلك ١١ فرعاً في كافة أرجاء لبنان منها ثلاثة فروع تحت التأسيس، ويرأس مجلس إدارة البنك معالي الدكتور رجائي المعشر، ويملك البنك الأهلي الأردني ٩,٩٧٪ من رأس المال فيما تمثل الحصة المتبقية مساهمات فردية لبنانية وعربية. وفي عام ٢٠٠٢ قام البنك الأهلي الأردني برفع رأسماله المصرح به إل ٦٠ مليون دينار لأغراض إستكمال خطة التوسع الخارجي وتطوير الخدمات حيث أنجزت المرحلة الأولى للزيادة والتي تمثلت بالإكتتاب الخاص وتم تغطية ٥,٧ مليون دينار/ سهم، وتم تغطية الجزء المتبقي من خلال الإكتتاب الخاص لمساهمين معينين خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٤، وسيتم زيادة رأسماله مرة ثانية ليصبح ٨٠ مليون دينار في منتصف عام ٢٠٠٥ وثم سيتم رفعه مرة أخرى الى ١٠٠ مليون دينار في المستقبل القريب. كما تم خلال عام ٢٠٠٤ الإتفاق مبدئياً على دمج البنك التجاري الفلسطيني مع فروع البنك الأهلي الأردني في فلسطين، في خطوة هي الأولى من نوعها لتكوين البنك الأهلي التجاري الفلسطيني.

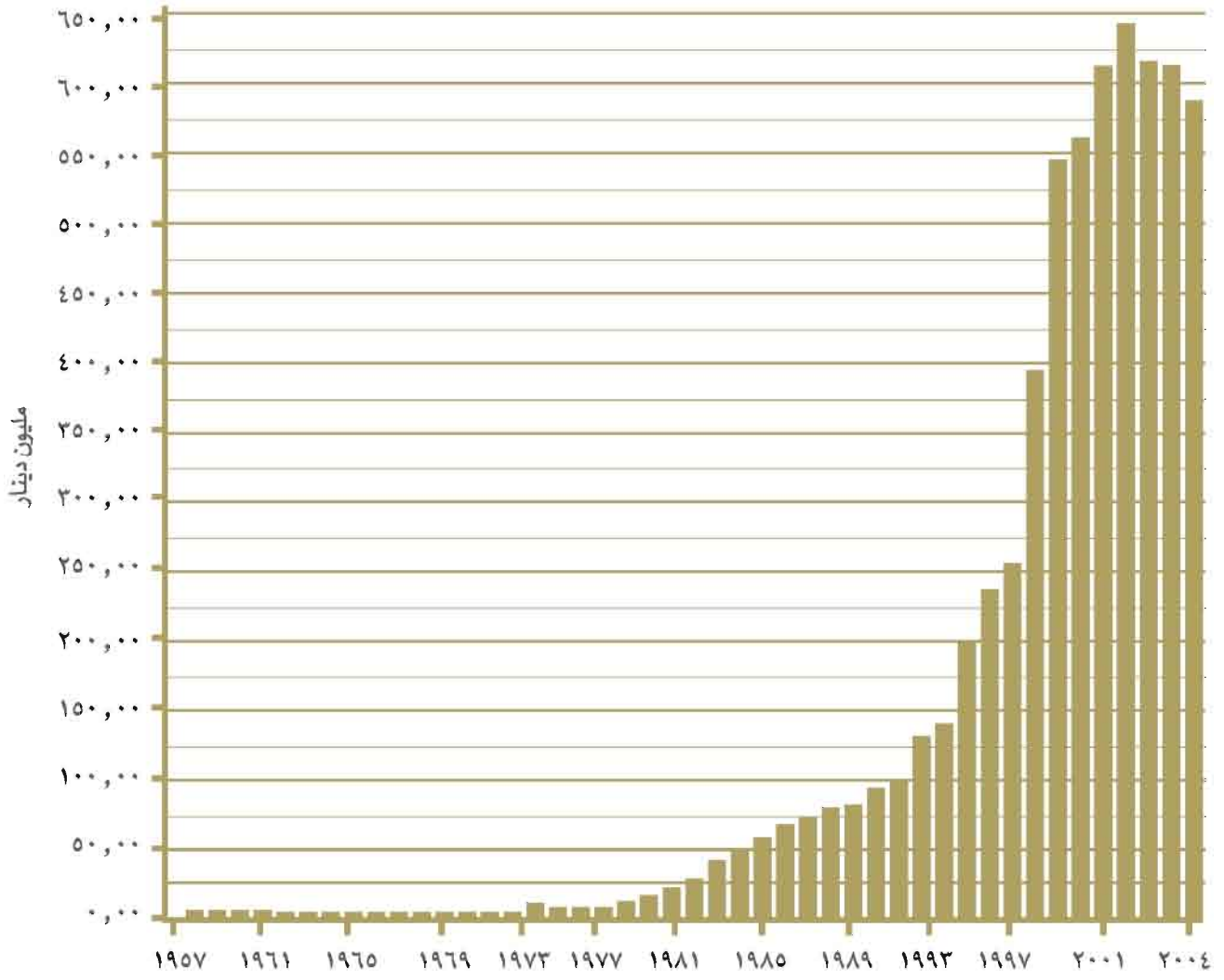
وفي بداية شهر شباط عام ٢٠٠٥، وافق مجلس الوزراء على ادماج بنك فيلادلفيا للإستثمار في البنك الأهلي الأردني بهدف تعزيز موقع البنك الأهلي في صدارة البنوك العاملة في المملكة، وتجميع الموارد المالية والبشرية والتكنولوجية لخلق كيان مصرفي قوي بقاعدة رأسمالية صلبة وملاءة مالية عالية تسمح بالإنتشار النوعي والكمي، وبما يعمل على رفع الكفاءة التشغيلية وزيادة الإنتاجية والتوسع الإستراتيجي في الأسواق الإقليمية وضبط مصاريف التشغيل. وستمكن عملية الدمج هذه البنك الأهلي الأردني من الحصول على امتيازات و إعفاءات وحوافز خاصة لتعويض التكاليف المصاحبة لعملية الإندماج وتحسين القدرات التنافسية للبنك الناتج عن الإندماج.

التطورات المالية منذ التأسيس (١٩٥٧ - ٢٠٠٤)

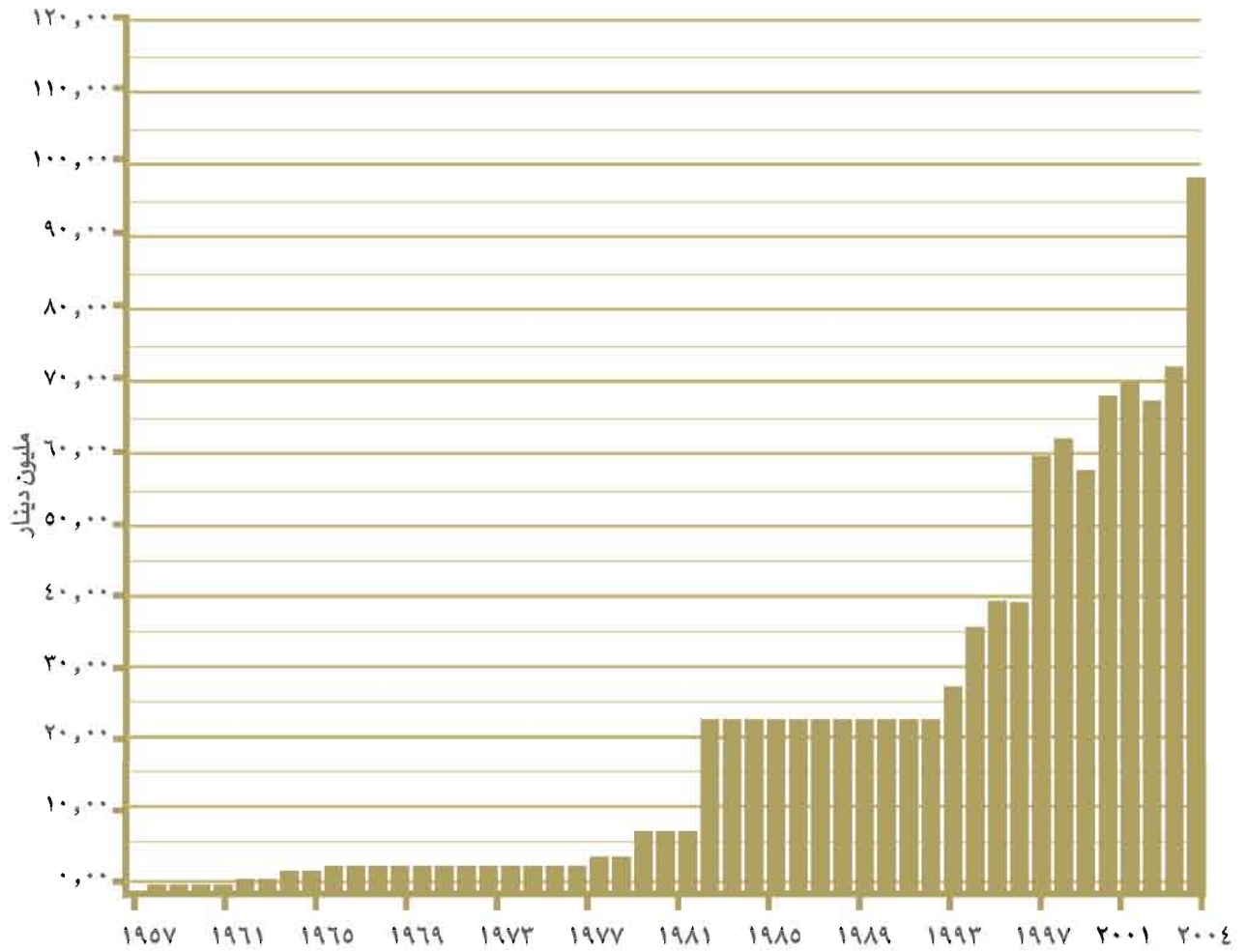
ارتفع مجموع صافي التسهيلات من ٠,٦ مليون دينار عام ١٩٥٧ إلى ٤٢٠,٢ مليون دينار عام ٢٠٠٤ فيما ارتفع مجموع الودائع من ٠,٨ مليون دينار إلى ١,٤ مليار دينار خلال نفس الفترة. أما حقوق المساهمين فبلغت ٩٧ مليون دينار عام ٢٠٠٤ بعد أن كانت ٠,٣ مليون دينار في السنة المالية الأولى للبنك، وارتفعت الموجودات من ١,٨ مليون دينار عام ١٩٥٧ إلى ١,٦ مليار دينار بنهاية عام ٢٠٠٤. وبلغ مجموع الأرباح الصافية الموزعة على المساهمين منذ تأسيس البنك ٣١,٨ مليون دينار.



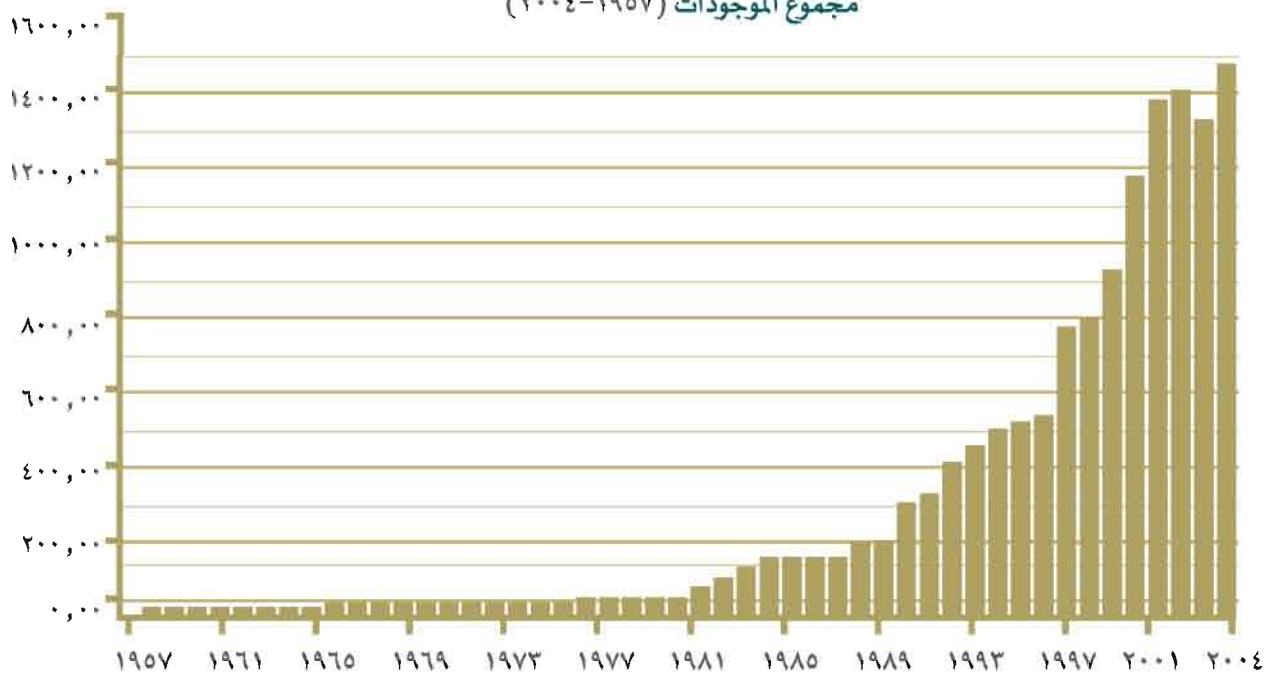
إجمالي التسهيلات (١٩٥٧-٢٠٠٤)



إجمالي حقوق المساهمين (١٩٥٧-٢٠٠٤)



مجموع الموجودات (١٩٥٧-٢٠٠٤)



أهم المؤثرات المالية لعام ٢٠٠٤

فيما يلي تفاصيل التغيرات لأهم بنود الموجودات والمطلوبات والحسابات النظامية: -

أولاً: الموجودات

- ١- بلغ المجموع العام للميزانية (باستثناء الحسابات النظامية) ١,٥٧١,٤٢٦,١٥٧ ديناراً في نهاية عام ٢٠٠٤ مقابل ١,٣٠٢,٤٠٠,١٢٥ ديناراً كما في ٣١ / ١٢ / ٢٠٠٣، أي بزيادة مقدارها ٢٦٩,٠٢٦,٠٣٢ دينار. أما إذا تم تضمين الحسابات النظامية في المجموع العام، فتجد أنه بلغ في نهاية عام ٢٠٠٤ مقدار ٢,٥٨٠,٥٩٦,٤٣٤ ديناراً مقابل ٢,١٣١,١٤٨,٢٣٢ ديناراً في نهاية عام ٢٠٠٣ أي بزيادة مقدارها ٤٤٩,٤٤٨,٢٠٢ ديناراً.
- ٢- بلغ النقد في الصندوق ولدى البنوك ٨٦٩,٩١٠,٨٠٥ ديناراً عام ٢٠٠٤، مقابل ٦٣٤,٧٨٩,٤٤١ ديناراً كما في نهاية عام ٢٠٠٣، أي بزيادة مقدارها ٢٣٥,١٢١,٣٦٤ ديناراً.
- ٣- بلغت قيمة الأوراق المالية بالصافي ١٦٨,٦٦٤,٦٦٠ دينار في نهاية عام ٢٠٠٤ مقابل ١٣٥,٣٢٣,٦٢٩ ديناراً عام ٢٠٠٣، ويشمل هذا المبلغ ما قيمته ١٢٨,١١١,٩١٠ ديناراً من سندات خزينة وأذونات حكومية وأسناد قرض شركات مقابل ١٠٣,٥٢٤,٥٨٢ دينار لعام ٢٠٠٣.
- ٤- بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية (قبل المخصصات والفوائد المعلقة) مبلغ ٥٥٩,٤٤٣,٣٤٤ دينار كما بنهاية عام ٢٠٠٤ مقابل ٥٨٣,١٧٧,٥٠٧ دينار عام ٢٠٠٣، أي بتراجع بلغ ٢٣,٧٣٤,١٦٣ دينار عما كانت عليه بنهاية عام ٢٠٠٣. ويشمل هذا الرقم أوراق تجارية مخصومة بمقدار ٥٨,٠٠٥,٢٣٦ ديناراً وحسابات جارية مدينة بمقدار ١٦٤,٧٣٩,٤٩١ ديناراً وسلف وقروض مستغلة وبطاقات إئتمان بمقدار ٣٣٦,٦٩٨,٦١٧ ديناراً.
- ٥- بلغت قيمة العقارات والأجهزة والحواسيب والأثاث (بعد الاستهلاك) في نهاية عام ٢٠٠٤ مقدار ٥١,٨٢٢,٦٠٠ ديناراً مقابل ٥٢,٤٣٩,٨٧٩ ديناراً كما في نهاية عام ٢٠٠٣.

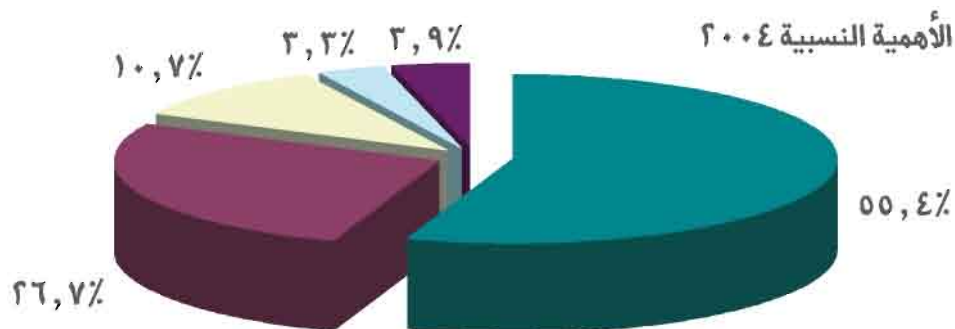
ثانياً: المطلوبات

- ١- بلغ رصيد الودائع في حسابات جارية وودائع تحت الطلب وحسابات توفير ولأجل وبنوك ١,٣٠٦,٣٥١,٥٣٤ ديناراً في نهاية عام ٢٠٠٤ مقابل ١,٠٥٥,٨٠٣,٥١٤ ديناراً عام ٢٠٠٣، أي بزيادة مقدارها ٢٥٠,٥٤٨,٠٢٠ دينار.
- ٢- بلغ رصيد الاحتياطات والمخصصات المختلفة ٢٨,٤٦٦,٩٢٠ ديناراً بنهاية عام ٢٠٠٤ مقابل ٢٧,٢٢٤,٧١٨ ديناراً في نهاية عام ٢٠٠٣.

ثالثاً: الحسابات النظامية

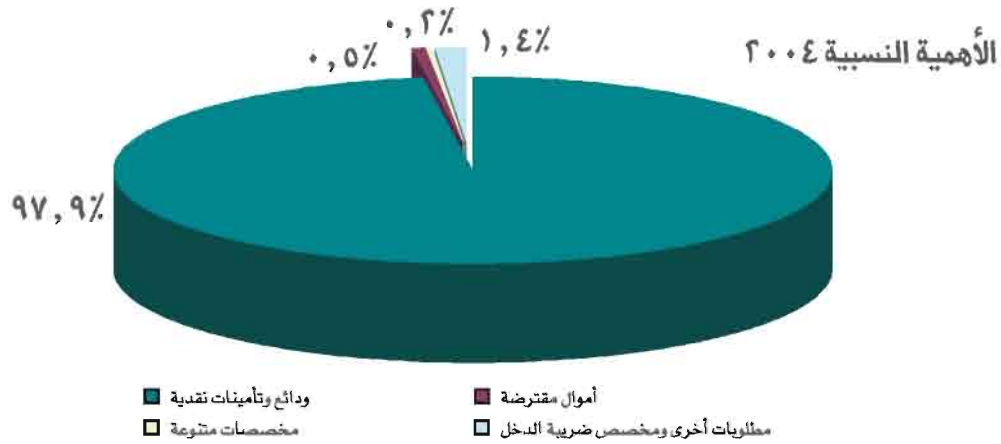
- ١- ارتفع رصيد الاعتمادات المستدينة في نهاية عام ٢٠٠٤ إلى ٧٢١,٥٢١,٥١٠ ديناراً مقابل ٦٠١,٢٤٩,٥٠٥ دينار عام ٢٠٠٣.
- ٢- ارتفع رصيد الكفالات في نهاية عام ٢٠٠٤ إلى ١٥٥,٧٢٧,٥١٧ دينار مقابل ١٣٧,٧٦٨,٩٧٤ دينار عام ٢٠٠٣.
- ٣- ارتفع رصيد القبولات في نهاية عام ٢٠٠٤ إلى ٣٩,٣٥٦,٥٢٨ دينار مقابل ٢٧,٨٥٤,٢٤٥ دينار عام ٢٠٠٣.

الأهمية النسبية ٢٠٠٣	الأهمية النسبية ٢٠٠٤	التغير النسبي	٢٠٠٣	٢٠٠٤	موجودات البنك
٤٨,٧%	٥٥,٤%	٣٧,٠%	٦٣٤,٧٨٩,٤٤١	٨٦٩,٩١٠,٨٠٥	نقد وأرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات
٣٢,٩%	٢٦,٧%	-٢,١%	٤٢٩,٠٤٧,٠٨٩	٤٢٠,٢٠٨,٠١٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
١٠,٤%	١٠,٧%	٢٤,٦%	١٣٥,٢٢٢,٦٢٩	١٦٨,٦٦٤,٦٦٠	محفظة الاستثمارات والأوراق المالية
٤,٠%	٣,٣%	-١,٢%	٥٢,٤٢٩,٨٧٩	٥١,٨٢٢,٦٠٠	موجودات ثابتة - بالصافي
٣,٩%	٣,٩%	١٩,٧%	٥٠,٨٠٠,٠٨٧	٦٠,٨٢٠,٠٧٦	موجودات أخرى وموجودات ضريبية مؤجلة
١٠٠,٠%	١٠٠,٠%	٢٠,٧%	١,٣٠٢,٤٠٠,١٢٥	١,٥٧١,٤٢٦,١٥٧	مجموع الموجودات

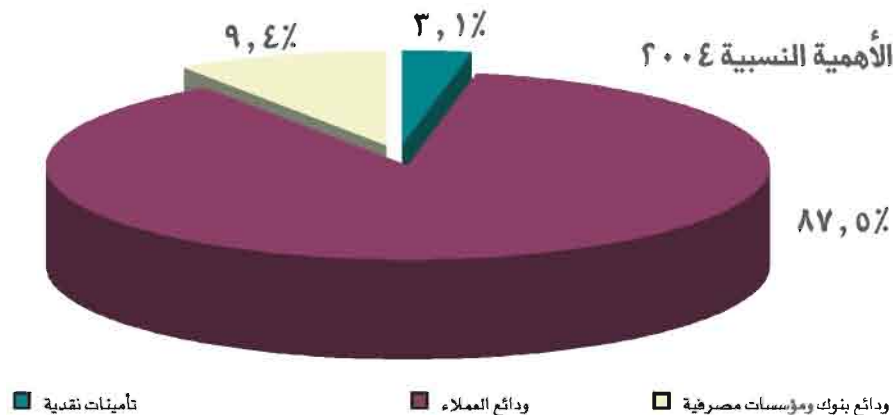


- نقد وأرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات
- تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
- محفظة الاستثمارات والأوراق المالية
- موجودات ثابتة - بالصافي
- موجودات أخرى وموجودات ضريبية مؤجلة

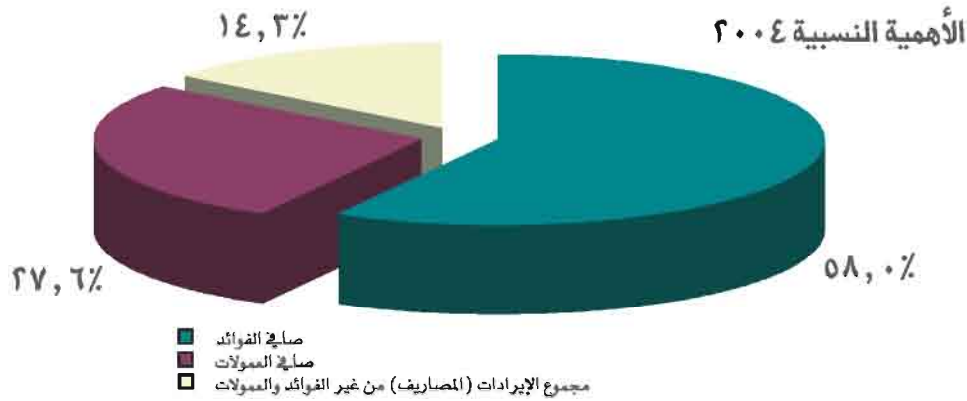
مطلوبات البنك	٢٠٠٤	٢٠٠٣	التغير النسبي	الأهمية النسبية ٢٠٠٤	الأهمية النسبية ٢٠٠٣
ودائع وتأمينات نقدية	١,٤٤١,٨٤١,٩٣٦	١,١٩٢,٨٨٨,٤٧٠	٢٠,٩%	٩٧,٩%	٩٧,١%
أموال مقترضة	٧٤٠,٩٧,٥٦١	١,٠٠٠,٩٧,٥٦١	-٢٩,٧%	٠,٥%	٠,٨%
مخصصات متنوعة	٣,٢٦٥,٦٤٦	٢,٨٧٠,٤٦٦	١٣,٨%	٠,٢%	٠,٢%
مطلوبات أخرى ومخصص ضريبة الدخل	٢١,٠٣٣,٤٤١	٢٢,٨٢٦,٠٩٩	-٧,٩%	١,٤%	١,٩%
مجموع المطلوبات	١,٤٧٣,٢٣٨,٥٨٤	١,٢٢٨,٦٨٢,٣٩٢	١٩,٩%	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%



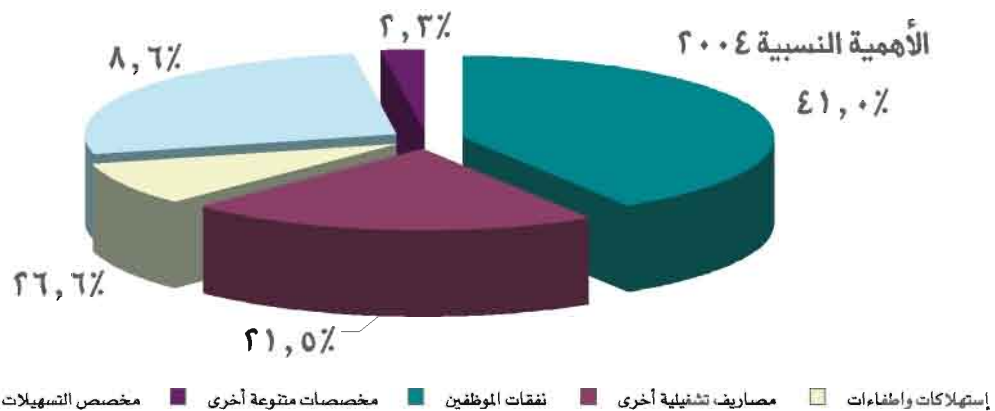
الودائع والتأمينات النقدية	٢٠٠٤	٢٠٠٣	التغير النسبي	الأهمية النسبية ٢٠٠٤	الأهمية النسبية ٢٠٠٣
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٤٤,٧٠٦,٦٠٣	٤٤٤,٦٩٦,٧٩٩	٠,٠%	٣,١%	٣,٧%
ودائع العملاء	١,٢٦١,٦٤٤,٩٣١	١,٠١١,١٠٦,٧١٥	٢٤,٨%	٨٧,٥%	٨٤,٨%
تأمينات نقدية	١٣٥,٤٩٠,٤٠٢	١٣٧,٠٨٤,٩٥٦	-١,٢%	٩,٤%	١١,٥%
مجموع الودائع والتأمينات النقدية	١,٤٤١,٨٤١,٩٣٦	١,١٩٢,٨٨٨,٤٧٠	٢٠,٩%	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%



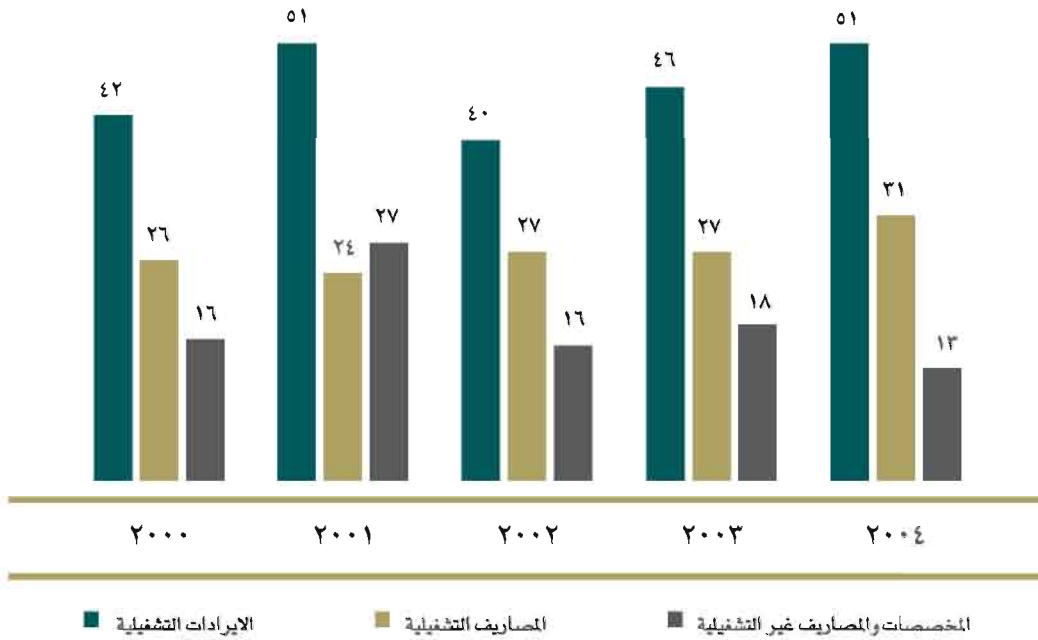
صافي الإيرادات التشغيلية	٢٠٠٤	٢٠٠٣	التغير النسبي	الأهمية النسبية ٢٠٠٤	الأهمية النسبية ٢٠٠٣
صافي الفوائد	٢٩٠٧٣٩٠٣٠٣	٢٦٠٤٠٨٠٢٨٧	١٢,٦%	٥٨,٠%	٥٧,٥%
صافي العمولات	١٤٠١٦٩٠٥٨١	١١٠٠٢٧٠٢٣٨	٢٨,٥%	٢٧,٦%	٢٤,٠%
مجموع الإيرادات (المصاريف) من					
من غير الفوائد والعمولات	٧٠٣٤٣٠٨٥٠	٨٠٥٢٩٠٦٩٤	-١٣,٩%	١٤,٣%	١٨,٦%
صافي الإيرادات التشغيلية	٥١٠٢٥٢٠٧٣٤	٤٥٠٩٦٥٠٢١٩	١١,٥%	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%



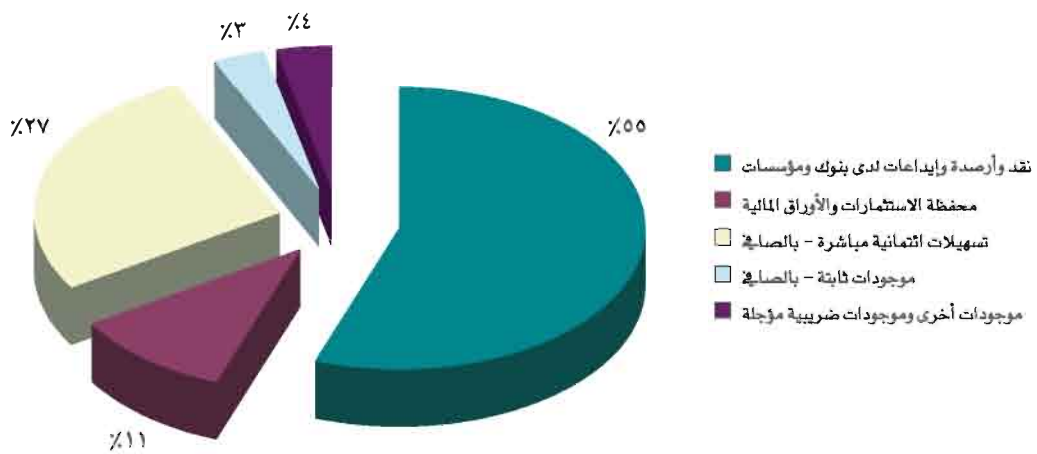
المصروفات التشغيلية	٢٠٠٤	٢٠٠٣	التغير النسبي	الأهمية النسبية ٢٠٠٤	الأهمية النسبية ٢٠٠٣
نفقات الموظفين	١٧٠٨٢٠٣٥٠	١٥٠١٠٦٠٧٧	١٨,٠%	٤١,٠%	٣٤,١%
مصاريف تشغيلية أخرى	٩٠٣٣٠٤٨٩	٧٠٦٨٧٠٩٧٥	٢١,٤%	٢١,٥%	١٧,٤%
إستهلاكات واطفاءات	٣٠٧٣٠٧٣٢	٣٠٩٠٥٠٤٧٤	-٤,٤%	٨,٦%	٨,٨%
مخصص التسهيلات الائتمانية	١١٠٥٤٨٠٤٠١	١٧٠٠٢٨٠٢٩٤	-٣٢,٢%	٢٦,٦%	٣٨,٥%
مخصصات متنوعة أخرى	٩٩٧٠٦٧٧	٥٢٦٠٥٠١	٨٩,٥%	٢,٣%	١,٢%
مجموع المصروفات التشغيلية	٤٣٠٤٣٠٠٦٤٩	٤٤٠٢٥٤٠٤٢١	-١,٩%	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%



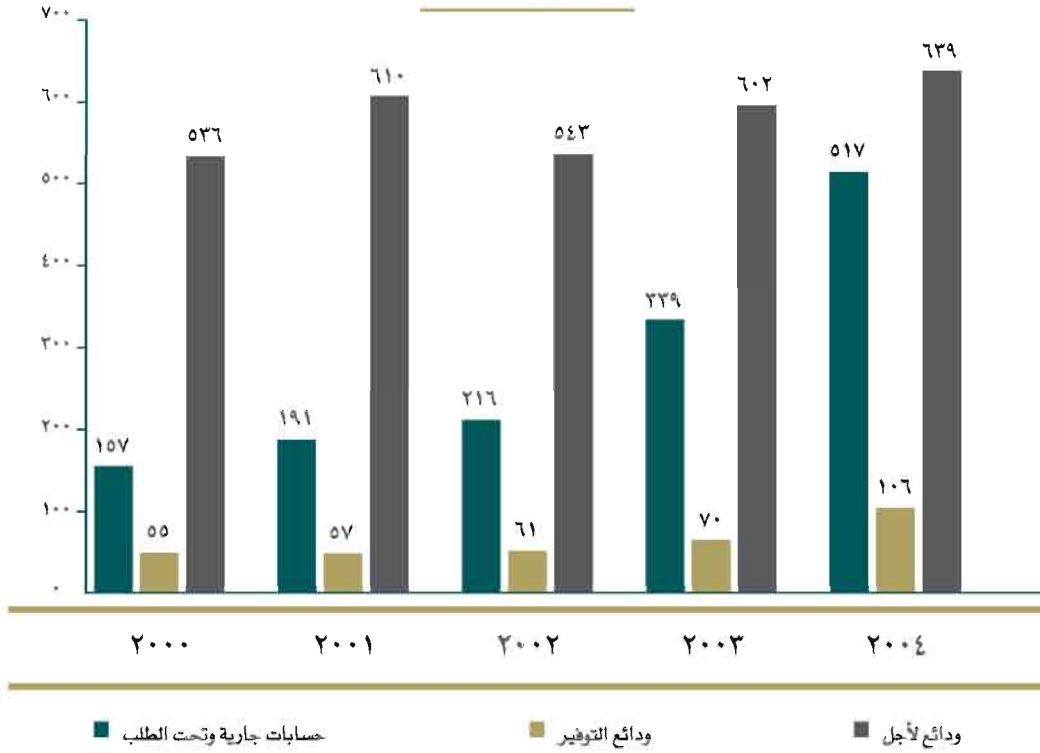
قائمة الدخل بملايين الدينانير



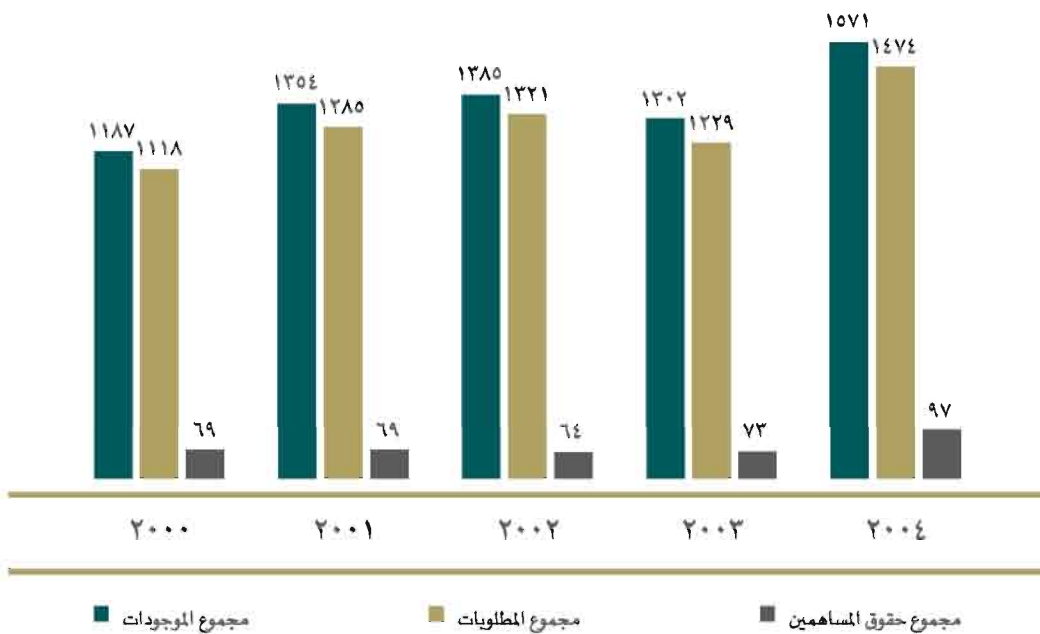
توزيع موجودات البنك



ودائع العملاء



الموجودات والمطلوبات وحقوق المساهمين



تقرير مدققي الحسابات

إلى الهيئة العامة لمساهمي البنك الأهلي الأردني

الميزانية العامة الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ و٢٠٠٣

بيان الدخل الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ و٢٠٠٣

تقرير مدقق الحسابات

إلى مساهمي البنك الأهلي الأردني

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة المرفقة للبنك الأهلي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٤ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في التاريخ المذكور. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة البنك وأن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به. هذا وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لاداء مهمتنا.

وقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى. ويشمل التدقيق فحصاً على أساس اختياري للبيانات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية والإفصاح فيها، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييماً للعرض الإجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا إن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، الوضع المالي الموحد للبنك الأهلي الأردني كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٤ ونتائج أعماله وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية في التاريخ المذكور وفقاً للقانون وللمعايير الدولية للتقارير المالية، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية.

دون أي تحفظ في رأينا وكما هو مبين في الإيضاح رقم (٥٠) حول البيانات المالية الموحدة، تم بتاريخ ١٢ كانون الثاني ٢٠٠٥ توقيع مذكرة تفاهم بين البنك المركزي الأردني (بصفته القائم بإدارة أعمال بنك فيلادلفيا للاستثمار) وبين البنك الأهلي الأردني، تم بموجبها الاتفاق على إدماج بنك فيلادلفيا للاستثمار مع البنك الأهلي الأردني، وكذلك تم بتاريخ ٢١ كانون الأول ٢٠٠٤ التوقيع على مذكرة تفاهم بين البنك الأهلي الأردني والبنك التجاري الفلسطيني، تم بموجبها الاتفاق على دمج فروع البنك الأهلي الأردني العاملة في فلسطين مع البنك التجاري الفلسطيني تحت الاسم الجديد البنك التجاري الفلسطيني.

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات الواردة بتقرير مجلس الإدارة.

الميزانية العامة الموحدة

٢١ كانون الاول ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

الموجودات	إيضاح رقم	دينار أردني ٢٠٠٤	دينار أردني ٢٠٠٣
نقد و ارسدة لدى بنوك مركزية	٤	٣٧٠١٠٤٧٩٨	٣٨٧٩٥١٢٠٨
ارسدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	٤٩٩٠٨٩٤٤٧	٢٤٤٢٩٣٧٧٠
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦	٧١٦٥٦٠	٢٥٤٤٤٦٣
موجودات مالية للمتاجرة	٧	١٣٣٣٩١٦٣	١٧٣٥٤٣٥٤٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	٨	٤٢٠٢٠٨٠١٦	٤٢٩٠٤٧٠٨٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	٩	٦٨٨٥٦٤٤٨	٤٨٠٣١٤٢٩
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - بالصافي	١٠	٨٢٩٧٨١٧٥	٦٥٤٠٨٢١٩
استثمارات في شركات حليفة وتابعة	١١	٣٤٩٠٨٧٤	٤٥٢٩٤٣٨
موجودات ثابتة - بالصافي	١٢	٥١٨٢٢٦٠٠	٥٢٤٣٩٨٧٩
موجودات اخرى	١٣	٥٧٦٨٦٧٦٠	٤٦٦٦٨٤٢١
موجودات ضريبية مؤجلة	١٤	٣١٣٣٣١٦	٤١٣١٦٦٦
مجموع الموجودات		١٥٧١٤٢٦١٥٧	١٣٠٢٤٠٠١٢٥

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

دينار أردني	دينار أردني	إيضاح رقم	المطلوبات وحقوق المساهمين
٤٤٦٩٦٦٧٩٩	٤٤٧٠٦٦٠٣	١٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠١١١٠٦٧١٥	١٢٦١٦٤٤٩٣١	١٦	ودائع العملاء
١٣٧٠٨٤٩٥٦	١٣٥٤٩٠٤٠٢	١٧	تأمينات نقدية
١٠٠٩٧٥٦١	٧٠٩٧٥٦١	١٨	اموال مقترضة
٢٨٧٠٢٦٢	٣٢٦٥٦٤٦	١٩	مخصصات متنوعة
٢٢٤١٦٧٠٠٩	٢٠٤٤٧٩٧٢	٢٠	مطلوبات اخرى
٤١٠٠٩٠	٥٨٥٤٦٩	٢١	مخصصات ضريبة دخل - فروع خارجية وشركات تابعة
١٢٢٨٦٨٢٣٩٢	١٤٧٣٢٣٨٥٨٤		مجموع المطلوبات
٦٥١٢٠٤	١١٩٥٤٢٥	٢٢	حقوق الاقلية
			حقوق المساهمين :
٤٩٤١١٢٥٩	٦٠٠٠٠٠٠٠	٢٣	رأس المال المدفوع
-	٤٢٣٥٤٩٦	٢٣	علاوة اصدار
١٧١٨٤١٤٢	١٧٦٠٧٥٥١		احتياطي قانوني
٢٤٠٧٣٦٠	٢٨٤٠٦٦٩		احتياطي اختياري
٤٥٥٠٠٠٠	٤٥٥٠٠٠٠		احتياطي التفرع الخارجي
٢١٣٠٥٤	٢١٣٠٥٤		احتياطيات اخرى
١٨٠٠٠	١٨٠٠٠		فرق ترجمة عملات اجنبية
			التغير المتراكم في القيمة العادلة لموجودات
٥٠٨٦١٦	٣٧٨٥٥٣٤	٢٤	مالية متوفرة للبيع
(١٢٢٥٨٠٢)	٣٧٥١٨٤٤	٢٥	أرباح مدورة (خسائر) متراكمة - بيان (ج)
٧٣٠٦٦٥٢٩	٩٦٩٩٢١٤٨		مجموع حقوق المساهمين
١٣٠٢٤٠٠١٢٥	١٥٧١٤٢٦١٥٧		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

دينار أردني	دينار أردني	إيضاح رقم	
٥٥,٧٥٩,٨٧٥	٥٣,٩٩٥,٠٤٥	٢٦	الفوائد الدائنة
٢٩,٣٥١,٤٨٨	٢٤,٢٥٥,٧٤٢	٢٧	الفوائد المدينة
٢٦,٤٠٨,٣٨٧	٢٩,٧٣٩,٣٠٣		صافي الفوائد
١١,٠٢٧,٢٣٨	١٤,١٦٩,٥٨١	٢٨	صافي العمولات
٣٧,٤٣٥,٦٢٥	٤٣,٩٠٨,٨٨٤		صافي الفوائد والعمولات
			الإيرادات من غير الفوائد والعمولات :
٨٣٧,٨٥٥	(٢٩,٤١٤)		حصة البنك من (خسائر) ارباح الشركات الحليفة
٢,٢٨١,٧٧٣	٢,٠٦١,٣٦١	٢٩	ارباح موجودات وادوات مالية
٥,٤١٠,٠٦٦	٥,٣١١,٩٠٣	٣٠	الإيرادات التشغيلية الأخرى
٨,٥٢٩,٦٩٤	٧,٣٤٣,٨٥٠		مجموع الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
٤٥,٩٦٥,٣١٩	٥١,٢٥٢,٧٣٤		صافي الإيرادات التشغيلية
			المصروفات :
١٥,١٠٦,٠٧٧	١٧,٨٢١,٣٥٠	٣١	نفقات الموظفين
٧,٤٥٨,٩٨٢	٨,٩٤٦,٧٨٨	٣٢	مصاريف تشغيلية أخرى
٣,٩٠٥,٤٧٤	٣,٧٣١,٧٣٢	٤٣	استهلاكات واطفاءات
١٧,٠٢٨,٣٩٤	١١,٥٤٨,٤٠١		مخصص التسهيلات الائتمانية
٢٢٨,٩٩٣	٢٨٤,٧٠١		ديون معدومه
٥٢٦,٥٠١	٩٩٧,٦٧٧	٣٣	مخصصات متنوعة أخرى
٤٤,٢٥٤,٤٢١	٤٣,٤٣٠,٦٤٩		مجموع المصروفات التشغيلية
١,٧١٠,٨٩٨	٧,٨٢٢,٠٨٥		صافي دخل التشغيل
(٢٦٦,٢١٧)	(٥٥٣,٢٦٠)	٣٤	إيرادات (مصاريف) غير تشغيلية
١,٤٤٤,٦٨١	٧,٢٦٨,٨٢٥		صافي الدخل قبل الضريبة والرسوم وحقوق الاقلية
٥٩٩,٧٧٤	١٩٩,٣٣٩	٢١	ينزل : مخصصات ضريبة دخل فروع خارجية وشركات تابعة
١,٣٠٤,٣٠٠	٩٩٨,٣٥٠		اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
-	٣٧,٨٦٢		رسوم الجامعات الأردنية
-	٣٧,٨٦٢		رسوم بحث علمي وتدريب مهني
-	٣٢,٨١٣		رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
-	٦٥,٠٠٠		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(٤٥٩,٣٩٣)	٥,٨٩٧,٥٩٩		صافي ربح (خسارة) السنة بعد الضريبة والرسوم وقبل حقوق الاقلية
٤٥١,٠٨٠	(٩١٢٥)		(ينزل) يضاف : حصة حقوق الاقلية من صافي (أرباح) خسائر الشركات التابعة
(٨٣١٣)	٥,٨٨٨,٤٧٤		صافي ربح (خسارة) السنة
-	- / ٠٩٨	٣٥	الربح (الخسارة) للسهم الواحد - دينار
٤٧,٩٩٢,٣٥٠	٦٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٥	المتوسط المرجح لعدد الاسهم - سهم

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

بيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

المجموع	أرباح مدورة (خسائر متراكمة) (إيضاح ٢٥)	التغير المتراكم في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع	فرق ترجمة عملات أجنبية	احتياطي لدى الشركات التابعة	احتياطي الفرع الأخرى	احتياطي الاختياري الخارجي	احتياطي قانوني	علاوة الاصدار	رأس المال المدفوع		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
السنة ٢٠٠٤											
٧٣٠٦٦٥٢٩	(١٢٢٥٨٠٢)	٥٠٨٦١٦	١٨٠٠٠	-	٢١٣٠٥٤	٤٥٥٠٠٠٠	٢٤٠٧٣٦٠	١٧١٨٤١٤٢	-	٤٩٤١١٢٥٩	الرصيد في بداية السنة
٥٨٨٨٤٧٤	٥٨٨٨٤٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي دخل السنة
١٤٨٢٤٣٢٧	-	-	-	-	-	-	-	٤٢٣٥٤٩٦	١٠٥٨٨٧٤١	-	زيادة رأس المال وعلاوة الاصدار المدفوعة
٣٢٧٤٣٦٥	-	٣٢٧٤٣٦٥	-	-	-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(٥٥٧)	(٣١١٠)	٢٥٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-	فرق تقييم عملات
-	(٨٤٦١٨)	-	-	-	-	-	٤٢٣٤٠٩	٤٢٣٤٠٩	-	-	المقتطع للاحتياطيات
(٦٠٩٠٠)	(٦٠٩٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	خسائر استثمارات مالية متحققة (إيضاح ٢٥)
٩٦٩٩٣١٤٨	٣٧٥١٨٤٤	٣٧٨٥٣٤	١٨٠٠٠	-	٢١٣٠٥٤	٤٥٥٠٠٠٠	٢٨٢٠٦٦٩	١٧٦٠٧٥٥١	٤٢٣٥٤٩٦	٦٠٠٠٠٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة
السنة ٢٠٠٣											
٦٤١٢٩١٣١	(١٣١١٩٥٧)	(٣٢٨٩٠٩)	١٨٠٠٠	١٣٨٣١٠	٢١٣٠٥٤	٤٥٥٠٠٠٠	٢٤٠٧٣٦٠	١٧١٨٤١٤٢	-	٤٣٢٢٠٣٣١	الرصيد في بداية السنة
(٨٣١٣)	(٨٣١٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي (خسارة) السنة
٦٠٩٠٩٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٠٩٠٩٢٨	زيادة رأس المال المدفوعة
٣٨٩٨٥٢٥	-	٣٨٩٨٥٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
-	١٣٨٣١٠	-	-	(١٣٨٣١٠)	-	-	-	-	-	-	اقفال رصيد احتياطي لدى الشركات التابعة في الأرباح المدورة
(٤٣٧٤٢)	(٤٣٧٤٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	خسائر استثمارات مالية متحققة (إيضاح ٢٥)
٧٣٠٦٦٥٢٩	(١٢٢٥٨٠٢)	٥٠٨٦١٦	١٨٠٠٠	-	٢١٣٠٥٤	٤٥٥٠٠٠٠	٢٤٠٧٣٦٠	١٧١٨٤١٤٢	-	٤٩٤١١٢٥٩	الرصيد في نهاية السنة

- من أصل الأرباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ مبلغ ٣١٦٣٣١٦ دينار مقيد التصرف به بموجب طلب البنك المركزي الاردني ويمثل منافع ضريبية مؤجلة الدفع تم اطفائها بالخسائر المتراكمة في نهاية العام ٢٠٠٠ ، ومبلغ ١٢٣٦٠٥ دينار يمثل أثر تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) كما في بداية العام ٢٠٠١ .

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

٢٠٠٣
دينار أردني

٢٠٠٤
دينار أردني

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
١٤٤٤٤٦٨١	٧٢٦٨٨٢٥	التدفق النقدي من عمليات التشغيل : صافي الدخل قبل الضريبة والرسوم وحقوق الاقلية
		تعديلات :
٣٩٠٥٤٧٤	٣٧٣١٧٣٢	استهلاكات واطفاءات
١٧٠٢٨٣٩٤	١١٥٤٨٤٠١	مخصصات التسهيلات الائتمانية
٢١٥٧٧١	٩٥٦٩٣٦	خسارة تدني قيمة عقارات
(١٠٥٠٧٥)	(٥٧٢٤٩٦)	(ارباح) خسائر بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٨٦٠٦٣٤)	(١٠٠٠٤١٦)	(ارباح) بيع موجودات مالية للمتاجرة
٢٢٨٩٩٣	٣٨٤٧٠١	ديون معدومة
(٨٣٧٨٥٥)	٢٩٤١٤	حصة البنك من خسائر (ارباح) شركات حليفة وتابعة
(٢٢٦٠٤٧٦)	(٣٢١٤٠٨٣)	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢١٣٤٨٨	٤٢١٨٦	مخصصات متنوعة
(٥٩٩٧٧٤)	(١٩٨٩٥٨)	مخصص ضريبة الدخل
١٧٣٧٢٩٨٧	٢٠٣٥٥٢٤٢	المجموع
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
٧٧٧٨٤٩٧	١٨٢٧٩٠٣	النقص في ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٠٠٨٤٨١٤	٥٠١٥٧٩٦	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
١٢٦٩٩٦٧٠	(٣٠٩٤٠٢٩)	(الزيادة) النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٤٠١١٢٤٣)	(١٢٦١٤٠١٤)	(الزيادة) في الموجودات الاخرى
		الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
٢٠٠٠٠٠٠	١٢٥٠٠٠٠	الزيادة في ودائع العملاء
١٩١٣٧٨٤٦٢	٢٥٠٥٣٨٢١٦	(النقص) في تأمينات نقدية
(١١٣٢٤٠١٩٨)	(١٥٩٤٥٥٤)	(النقص) الزيادة في مطلوبات اخرى
٤١٤٧٨٢٤	(١٩٦٨٠٣٧)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
١٣٨٢١٠٨١٣	٢٥٩٧١٦٢٩٧	ضريبة دخل مدفوعة
(٥٠٢٧٩٣)	(٢٤٣٤١)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
١٣٧٧٠٨٠٢٠	٢٥٩٦٩٢٠٥٦	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
(٣٥٩٧٢١٥)	١٠٠٩١٥٠	الزيادة (النقص) في استثمار في شركة حليفة وتابعة
٧٦٣٥١٨٦	(١٧٠٣٩٦١٥)	(شراء) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٩٦٥٥٠٨٠)	(١٧٥٦٩٩٥٦)	(شراء) استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٢٠٦٥٣٠)	(٢٤٧٥٥٨٨)	صافي (الزيادة) في موجودات ثابتة
(٧٨٢٣٦٣٩)	(٣٦٠٧٦٠٠٩)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل :
(٣٧٣٦٢٨)	(٣٠٠٠٠٠٠)	(النقص) في أموال مقترضة
٦٠٩٠٩٢٨	١٠٥٨٨٧٤١	الزيادة في رأس المال
-	٤٢٣٥٤٩٦	الزيادة في علاوة الاصدار
٣٦١٣٠٢	٥٣٥٠٩٦	الزيادة في حقوق الاقلية
٦٠٧٨٦٠٢	١٢٣٥٩٣٣٣	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٢٢٦٠٤٧٦	٢٢٢٤٠٨٣	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٣٨٢٢٣٤٥٩	٢٣٨١٨٩٤٦٣	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٤٥١٣٢٤٧٢٠	٥٨٩٥٤٨١٧٩	النقد وما في حكمه في بداية السنة (إيضاح ٣٦)
٥٨٩٥٤٨١٧٩	٨٢٧٧٣٧٦٤٢	النقد وما في حكمه في نهاية السنة (إيضاح ٣٦)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١ - عام

أ - تأسس البنك الاهلي الاردني عام ١٩٥٥ وفقاً لاحكام قانون تسجيل الشركات لسنة ١٩٢٧ ، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية ويقوم بالاعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في المملكة الاردنية الهاشمية وقبرص وفلسطين والشركة التابعة في لبنان ، وقد تم دمج بنك الاعمال مع البنك اعتباراً من الاول من كانون الاول للعام ١٩٩٦ .

ب - بلغ عدد موظفي البنك (١٥٤٤) كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ مقابل (١٤٩٨) كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣ .

ج - تم اقرار البيانات المالية الموحدة للبنك للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ من قبل مجلس ادارة البنك في جلسته رقم (١) المتعمدة بتاريخ ٣١ آذار ٢٠٠٥ .

٢ - اسس اظهار وتوحيد البيانات المالية

أ - تشمل البيانات المالية المرفقة البيانات المالية الموحدة لفروع البنك الاهلي الاردني في الاردن والخارج والشركات التابعة البنك الاهلي الدولي ، الشركة الاهلية للاستثمارات العقارية ، الشركة الاهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة ، شركة كلية الزرقاء الاهلية بعد استبعاد الارصدة والمعاملات بين الفروع والشركات التابعة ، اما المعاملات في الطريق فتظهر ضمن بند موجودات اخرى او مطلوبات اخرى في الميزانية العامة الموحدة .

ب - تم بيع فروع البنك الاهلي الاردني في لبنان الى بنك لبنان والكويت وقد وافق مصرف لبنان على عملية البيع بكتابه رقم ٢٠٤/م م / ١٧ تاريخ ٢٦ أيار ٢٠٠١ كما وافق على تعديل اسم بنك لبنان والكويت بحيث يصبح البنك الاهلي الدولي بكتابه رقم ١٧٩/م م / ١٧ تاريخ ١٨ أيار ٢٠٠١ ، ويبلغ رأسماله ما يعادل ٣٢٨٦٢٦٨ دينار . ويبلغ مجموع موجوداته ١٨٨٠٥٦٤١٨٨ دينار ومجموع مطلوباته ١٣٠٢٩٠١٣٠٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ ويبلغ مجموع إيراداته ١٤٢٧٩٢٠٦ دينار ومجموع مصروفاته ١٣٠٢٩٠١٣٠٢٩ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ . هذا وقد تم خلال عام ٢٠٠٣ تحويل مبلغ يعادل ٤٨١٢٠١٨٤ دينار يمثل وديعة محولة من البنك لاعادة تكوين رأس مال الشركة التابعة في لبنان وذلك لاطفاء الخسائر المتراكمة حتى نهاية العام ٢٠٠٢ ، حيث تم خلال النصف الأول من العام ٢٠٠٤ تحويل مبلغ ٣١٧٠٠٨٩٤ دينار اضافي لتغطية جزء من الخسائر المتراكمة والباقي لاعادة تكوين رأس المال ، مما أدى الى ارتفاع نسبة مساهمة البنك في رأس مال الشركة التابعة الى ٩٧/٩٢٪ مع الاحتفاظ بنسبة ٨٦/٥٤٪ من مقدمات رأس المال .

هذا ويخضع البنك الاهلي الدولي في لبنان الى القوانين والانظمة المعمول بها في لبنان بما في ذلك قانون سرية المصارف .

ج - ان الشركة الأهلية للاستثمارات العقارية هي شركة مملوكة بالكامل للبنك الاهلي الاردني ، ومن نشاطاتها شراء الأراضي والعقارات وشراء وتملك وبيع واستثمار أموال منقولة وغير منقولة ويبلغ رأسمالها ٧ مليون دينار. ان مجموع موجوداتها ٢٧٤ر٦٩٤ دينار ومجموع مطلوباتها ٣٥٨٦ر دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ ، ويبلغ مجموع ايراداتها ٣١ر٧٩٠ دينار ومجموع مصروفاتها ١٤٢٣٤٣ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ .

د - ان شركة كلية الزرقاء الاهلية هي شركة مملوكة بالكامل للبنك الاهلي الاردني ، ومن نشاطها انشاء كلية او كليات عليا اكااديمية ومدارس ورياض الاطفال في الاردن ويبلغ رأسمالها ٨٠٠ الف دينار . ان مجموع موجوداتها ٨٦٨ر٨٦٥ دينار ومجموع مطلوباتها ٥٠٥ر٣٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ ، ويبلغ مجموع ايراداتها ٣٥٦ر٢٧١ دينار ومجموع مصروفاتها ٣١٠ر٢٦١ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ .

هـ - ان الشركة الاهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة هي شركة مملوكة بالكامل للبنك الاهلي الأردني ، وتقوم بمنح قروض لذوي الدخل المحدود ويبلغ رأسمالها المدفوع ٧٥٠ الف دينار . ان مجموع موجوداتها ٤٣٧ر٥٠٥ دينار ومجموع مطلوباتها ٦١٣ر٣٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ ، ويبلغ مجموع ايراداتها ٢٤٥ر٥٢٣ دينار ومجموع مصروفاتها ٤٩٠ر٤٢٢ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ .

٣ - اهم السياسات المحاسبية

اعدت البيانات المالية الموحدة المرفقة وفقاً للنماذج المقررة من البنك المركزي الاردني وبموجب القوانين والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي الاردني والبنوك المركزية في البلدان التي تعمل من خلالها فروع البنك في الخارج والاعراف المصرفية السائدة وفيما يلي اهم السياسات المحاسبية المتبعة :

أ - اسس اعداد البيانات المالية :

تم اعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة حولها وبموجب القوانين والتعليمات النافذة وعلى اساس مبدأ الكلفة التاريخية اما الموجودات المالية والمطلوبات المالية الخاضعة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٣٩) فيجري اظهارها بالقيمة العادلة بنهاية السنة المالية .

ب - تاريخ الاعتراف بالعمليات المالية :

يتم الاعتراف بعمليات الشراء والبيع للموجودات المالية حسب تاريخ الالتزام .

ج - موجودات مالية للمتاجرة :

تظهر الموجودات المالية للمتاجرة بالكلفة عند الاقتناء وبعاد تقييمها بالقيمة العادلة في نهاية السنة المالية وتقيد الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لها في بيان الدخل بنفس فترة حدوث التغير .

د - موجودات مالية متوفرة للبيع :

تظهر الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالكلفة عند الاقتناء وبعاد تقييمها بالقيمة العادلة في نهاية السنة المالية ، وتقيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات .

هـ - استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق :

يتم قيد الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق بالكلفة عند الشراء ويتم إطفاء علاوة الإصدار أو الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة قيماً على أو لحساب الفائدة ، وتطرح أي مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها تؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه .

و - يظهر الاستثمار في الشركة الحليفة بالكلفة عند الاقتناء وبعاد تقييمها باستخدام طريقة حقوق الملكية ، وتقيد حصة البنك من الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموحد .

ز - تسهيلات ائتمانية :

١ - تظهر التسهيلات الائتمانية بالكلفة بعد طرح مخصص التسهيلات الائتمانية والفوائد والعمولات المعلقة .

٢ - يتم تكوين مخصص للديون غير العاملة عندما يتبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وتسجل قيمة المخصص في بيان الدخل الموحد وذلك وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) باستثناء فروع فلسطين .

٣ - يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة حسب تعليمات السلطات الرقابية .

٤ - يتم شطب الديون المعد إزائها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة حيالها خصماً على المخصص ويتم تحويل أي فائض من المخصص الإجمالي لبيان الدخل الموحد . ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات

٥ - يتم أخذ مخصص عام للتسهيلات الائتمانية الأخرى المباشرة وغير المباشرة لمواجهة الخسائر المحتملة غير المحددة التي قد تظهر مستقبلاً وذلك طبقاً لتعليمات السلطات الرقابية .

ح - القيمة العادلة :

يمثل سعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في الأسواق المالية القيمة العادلة للموجودات المالية المتداولة ، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة لبعض الموجودات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية :

- مقارنتها مع القيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة .
- نماذج تسعير الخيارات .

وفي حال وجود استثمارات يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة / التكلفة المطفأة ، وإن حصل تدني في قيمتها يتم تسجيله في بيان الدخل الموحد .

ط - تحقق الإيراد والاعتراف بالنفقات :

يتم الاعتراف بالإيرادات والمصروفات على أساس مبدأ الاستحقاق ، باستثناء العمولات وتوزيعات أرباح اسهم الشركات حيث تسجل حين تحققها . وتسجل الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة لحساب فوائد وعمولات معلقة ولا تؤخذ للإيرادات إلا حين قبضها .

ي - موجودات ثابتة :

١ - تظهر الموجودات الثابتة بالكلفة أو بموجب إعادة التقييم للموجودات الثابتة في العام ١٩٩٦ بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ، ويجري استهلاكها باستثناء الأراضي وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها بمعدلات سنوية تتراوح من ٢٪ إلى ٢٠٪ .

٢ - عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد.

ك - ضريبة الدخل :

يقوم البنك باقتطاع مخصص لضريبة الدخل وفقاً للقوانين واللوائح والتعليمات النافذة سواء في المملكة أو في الدول التي للبنك فروع أو شركات تابعة فيها ، ويتم الاعتراف بالضرائب المؤجلة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) . ويتم أخذ مخصص للضريبة على أساس التقديرات، للالتزامات الضريبية المتوقعة .

ل - موجودات آلت ملكيتها للبنك :

تدرج الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة بالميزانية الموحدة ضمن بند (موجودات أخرى) وذلك بالقيمة

التي آلت بها للبنك وتقييم سنوياً بشكل افرادي ، ويتم تسجيل أي انخفاض في قيمتها السوقية عن الدفترية (المحتسب بشكل افرادي) كخسارة ولا تؤخذ الزيادة كإيراد .

م - مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين :

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين المعيّنين قبل العام ١٩٨٠ الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة . كما يتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل الموحد .

ن - المعاملات بالعملات الأجنبية :

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بما يعادلها بالدينار الأردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة ، وفي تاريخ الميزانية العامة تحول الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية الى الدينار الأردني بأسعار الصرف الوسطية المعلنة من البنك المركزي الأردني . وتدرج الأرباح والخسائر الناجمة من عمليات التحويل في بيان الدخل الموحد .

- يتم تقييم أرصدة عقود العملات الآجلة القائمة بالأسعار الوسطية المعلنة من البنك المركزي الأردني بتاريخ الميزانية ، وتدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التقييم في بيان الدخل الموحد .

- عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية للفروع والشركات التابعة الاجنبية وفقاً لاسعار الصرف المعلنة من البنك المركزي الأردني في نهاية السنة المالية ، في حين يتم ترجمة بنود الإيرادات والمصروفات في بيان الدخل وفقاً لمتوسط أسعار التحويل خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة عن الترجمة (ان وجدت) في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين .

ص - المشتقات المالية :

١ - المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة :

يتم إثبات مشتقات الأدوات المالية (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة ، عقود الفائدة المستقبلية وعقود المقايضة) بالتكلفة ضمن الموجودات / المطلوبات الأخرى ، ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة وتحدد القيمة العادلة وفقاً لاسعار السوق السائدة ، ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد .

٢ - المشتقات المالية لأغراض التحوط :

- التحوط للقيمة العادلة :

في حال انطباق شروط التحوط للقيمة العادلة يتم قياس هذه القيمة لاداة التحوط المالي والموجودات المتحوط لها وتعكس النتيجة على بيان الدخل الموحد .

- التحوط للتدفقات النقدية :

في حال انطباق شروط التحوط للتدفقات النقدية يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط والموجودات المتحوط لها ، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح والخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق المساهمين ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن بيان الدخل الموحد .

- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية :

في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط والموجودات المتحوط لها ، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق المساهمين ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن بيان الدخل الموحد .

ع - حسابات مدارة لصالح الغير :

لا تظهر الحسابات المدارة لصالح الغير في الموجودات أو المطلوبات في الميزانية العامة الموحدة للبنك .

ف - النقد وما في حكمه :

يشمل هذا البند النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة اشهر وتشمل النقد والأرصدة لدى البنك المركزي والأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية وتطرح منها ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة اشهر .

س - يتم إطفاء الشهرة وفرق تقييم شراء الشركة التابعة في لبنان بنسبة ٥% سنوياً وفقاً لطريقة القسط الثابت .

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٣ دينار أردني	٢٠٠٤ دينار أردني	
١٨٤٢٠٧٢٣	١٩٥٦٦٥٩٤	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية :
١٤٩١٣٩٢١	١١٨٩٢٤١٤	حسابات جارية
١٠١٢٢٨٦٢٢	٩٢٥٧٣٧٨	ودائع لاجل وخاضعة لاشعار
٨٧٣٣٧٨٥٩	١٠٠٦٨٨٤١٢	متطلبات الاحتياطي النقدي
١٦٦٠٥٠٠٨٣	٢٢٨٧٠٠٠٠٠	شهادات إيداع
٣٦٩٥٣٠٤٨٥	٣٥٠٥٣٨٢٠٤	مجموع أرصدة لدى بنوك مركزية
٣٨٧٩٥١٢٠٨	٣٧٠١٠٤٧٩٨	مجموع نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغت الأرصدة مقيدة السحب عدا الاحتياطي النقدي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ مقابل ٢٨.٧٢٧.٠٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣.

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٣ دينار أردني	٢٠٠٤ دينار أردني	
		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية :
٤٤٧.٧٠٨	٩٦٦.٠٩١	حسابات جارية
-	٣٥٤.٥٠٠	شهادات ايداع
٧.٠٩٠.٠٠٠	-	ودائع تستحق خلال فترة ٣ اشهر فأقل
٧.٥٣٧.٧٠٨	١.٣٢٠.٥٩١	
		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية :
٧.٩١٦.٥٤٢	٨.٤٧٢.٨٦٧	حسابات جارية
٢٢٥.٢٩٤.٥٢٠	٤٨٢.٢٠٥.٩٨٩	ودائع تستحق خلال فترة ٣ اشهر فأقل
٣.٥٤٥.٠٠٠	٧.٠٩٠.٠٠٠	شهادات إيداع
٢٣٦.٧٥٦.٠٦٢	٤٩٧.٧٦٨.٨٥٦	
٢٤٤.٢٩٣.٧٧٠	٤٩٩.٠٨٩.٤٤٧	

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا يتم تقاضي فوائدها عليها ٩٣٣ر٨٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ، مقابل ٨٤٦ر٤٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ .

- لا يوجد أي ارصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ في حين بلغت الارصدة المقيدة السحب ٩٢٦ر٥٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ .

٦ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

يتكون هذا البند مما يلي :

(٣١ كانون الأول

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيان
٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	ايداعات تستحق خلال فترة :
٧٠٩ر٠٠٠	٧١٦ر٥٦٠	٧٠٩ر٠٠٠	٧١٦ر٥٦٠	-	-	من ٣ اشهر الى ٦ اشهر
١ر٨٣٥ر٤٦٣	-	-	-	١ر٨٣٥ر٤٦٣	-	أكثر من سنة
٢ر٥٤٤ر٤٦٣	٧١٦ر٥٦٠	٧٠٩ر٠٠٠	٧١٦ر٥٦٠	١ر٨٣٥ر٤٦٣	-	

٧ - موجودات مالية للمتاجرة

يتكون هذا البند مما يلي :

(٣١ كانون الأول

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
دينار	دينار	
٣ر٤٧٦ر٣٨٩	٣ر٥٧٨ر٤٤٨	اسهم مدرجة في الأسواق المالية
١٣ر٨٧٨ر١٥٤	٩ر٧٦٠ر٧١٥	سندات واسناد مدرجة في الأسواق المالية
١٧ر٣٥٤ر٥٤٣	١٣ر٣٣٩ر١٦٣	

تم نقل مبلغ ٢٠٢ر٨٠١ دينار من محفظة الأوراق المالية المتوفرة للبيع الى المتاجرة والتي تمثل أسهم المركز العربي للصناعات الدوائية وشركة عمان للتنمية والاستثمار والجنوب لصناعة الفلاتر حيث تم بيع ما مجموعه ١٨٧ر٠٥١ دينار من هذه الاسهم خلال العام ٢٠٠٤ .

٨ - تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	(٣١ كانون الأول)
٥٥٨٣٧٠٠٠٥	٥٨٠٠٥٢٣٦	كمبيالات واسناد مخصصة
١٦٦٠٨٧٥٩٢	١٦٤٧٣٩٤٩١	حسابات جارية مدينة
٣٥٥٧١٣٨٠٥	٣٣٠٩٣٣٨٢٣	سلف وقروض مستغلة
٥٥٣٩١٠٥	٥٧٦٤٧٩٤	بطاقات ائتمان
٥٨٣١٧٧٥٠٧	٥٥٩٤٤٣٣٤٤	المجموع
٩١٢٠٦٩٥٠	٩٢٤٦٢٠٩٤	ينزل : مخصص التسهيلات الائتمانية
٦٢٩٢٣٤٦٨	٤٦٧٧٣٢٣٤	فوائد وعمولات معلقة
١٥٤١٣٠٤١٨	١٣٩٢٣٥٣٢٨	
٤٢٩٠٤٧٠٨٩	٤٢٠٢٠٨٠١٦	صافي التسهيلات الائتمانية

- ان التسهيلات الائتمانية موزعة على القطاعات التالية :

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	(٣١ كانون الأول)
١١١٠٤١٤٠	٢٤٠١٩٨٤٥	زراعة
٧١٨١٩٧٨١	٦٨١٦٥٠٩٣	صناعة وتعددين
٦٩٤٧٩٤٨٥	٤٥٨٠١٩٢٧	إنشاءات
٢١٤٤٣٨٥٧٥	١٧٨٣٠٧٣٣٨	تجارة عامة
١٢٢٤١٧٢٤	٨٨٥٦٧٤١	خدمات النقل
٢٢٢٣٤٣٧٥	٢٤٧٣٤٦٥٩	سياحة وفنادق ومطاعم
٤١٥٨٩٤٩٥	٤٣١٤٧٩٧٤	خدمات ومرافق عامة
٦٠٥٦٥٧٠٠	٨٣٠٨٢٤١٦	خدمات مالية
٩٠١٢٠٨	١١٢٨٠٣٧	شراء اسهم
١٨٨٣٣٠٩٧	١٠٠٤٢٢٠٨	تمويل شراء عقارات
٣١١٠٧٠٢٤	٢٧٢٩٣٦٤٨	تمويل سيارات
٤٧٤١٢٩٨	١٥٣٦٧٢٤٨	تمويل سلع استهلاكية
٢٤١٢١٦٠٥	٢٩٤٩٦٢١٠	أغراض أخرى
٥٨٣١٧٧٥٠٧	٥٥٩٤٤٣٣٤٤	المجموع

- يشمل رصيد التسهيلات الائتمانية كما في نهاية العام ٢٠٠٤ حوالي ١٧ر٨ مليون دينار (٢/٤٪ من صافي التسهيلات) تمثل صافي قيمة ديون غير عاملة مشكوك في تحصيلها بعد تنزيل الفوائد المعلقة والمخصصات الخاصة بها وتخفيض رصيد المديونية بمبالغ برسم التحصيل قيمتها حوالي ٢ مليون دينار (تدفع للبنك بعد تحصيلها) ، علماً بأن المخصصات المكونة للديون هي بمجملها كافية لتغطية مخاطر التسهيلات غير العاملة بما فيها التسهيلات المذكورة أعلاه وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) ، هذا وعلى البنك الاهلي الاردني استكمال تكوين المخصص الخاص الاضاي للتسهيلات المذكورة أعلاه والمطلوب تكوينه حسب تعليمات البنك المركزي الأردني .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني باستثناء الفوائد والعمولات المعلقة ١٤٨ر٣٦٠ر٠٤٢ دينار اي ما نسبته ٢٨/٩٤٪ من اجمالي التسهيلات بعد طرح الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ ، مقابل ١٩٤ر٦٣٤ر٠٤٨ دينار اي ما نسبته ٣٧/٤١٪ من اجمالي التسهيلات بعد طرح الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣ ، كما بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني متضمنة الفوائد والعمولات المعلقة ١٩٥ر١٣٣ر٢٧٧ دينار اي ما نسبته ٣٤/٨٨٪ من اجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ ، مقابل ٢٥٧ر٦٣٩ر٩٦٥ دينار اي ما نسبته ٤٤/١٨٪ من اجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣ .

- قام البنك بنقل ما مجموعه ٢٣ر٣٦٠ر٤٦٥ دينار من ديون العملاء غير العاملة في الاردن والموافق عليها من لجنة التدقيق ومجلس ادارة البنك والمكون لها مخصص بالكامل مع ما يقابلها من مخصصات والبالغة ٨ر٦٨٩ر٥٨٧ دينار وفوائد معلقة والبالغة ٢٤ر٦٧٠ر٨٧٨ دينار الى خارج الميزانية .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة وبكفالة الحكومة ٨ر٥٠٨ر٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ ، مقابل ٩ر٠٣٣ر٤٤٢ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣ .

- يتم تعليق الفوائد والعمولات على الديون المصنفة ضمن بند فوائد وعمولات معلقة ولا تؤخذ للايرادات .

- أن الحركة الحاصلة على مخصص التسهيلات الائتمانية كما يلي :

للسنة المنتهية في (٣١ كانون الأول ٢٠٠٣)			للسنة المنتهية في (٣١ كانون الأول ٢٠٠٤)			
المجموع	مخصص عام	مخصص خاص	المجموع	مخصص عام	مخصص خاص	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٨٥١٧٣٧٨	٦٨٩٩٢٤٩	٧١٦١٨١٢٩	٩١٢٠٦٩٥٠	٦٢٤٥٥٠٢٧	٨٤٩٦١٩٢٣	رصيد المخصص في بداية السنة
٥٩١٦٧	-	٥٩١٦٧	٣٠٦٥٥	-	٣٠٦٥٥	المحول من الفوائد المعلقة
١٧٠٢٨٣٩٤	(٥٩٧٥٤٨)	١٧٦٢٥٩٤٢	١١٥٤٨٤٠١	(٧٩٦٩٤)	١١٦٢٨٠٩٥	صافي المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(٣٧٦٣٣٦٨)	-	(٣٧٦٣٣٦٨)	(١٦١١٨١١)	-	(١٦١١٨١١)	المستخدم من المخصص خلال السنة (ديون مشطوبة)
-	(٥٦٦٧٤)	٥٦٦٧٤	-	٤٦٢٠	(٤٦٢٠)	المناقلة بين المخصص الخاص والعام
١٤٣٢٣٢٢	-	١٤٣٢٣٢٢	(٢٢٥١٤)	-	(٢٢٥١٤)	فرق تقييم مخصصات عملات أجنبية لدى الفروع الخارجية
(٧٧٧٨٥٣)	-	(٧٧٧٨٥٣)	-	-	-	المسترد من المخصص لفروع فلسطين ولبنان والمبنى في الأردن
-	-	-	(٨٦٨٩٥٨٧)	-	(٨٦٨٩٥٨٧)	المحول الى بنود خارج الميزانية
٩١٢٠٦٩٥٠	٦٢٤٥٥٠٢٧	٨٤٩٦١٩٢٣	٩٢٤٦٢٠٩٤	٦١٦٩٩٥٣	٨٦٢٩٢١٤١	رصيد المخصص في نهاية السنة

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة أخرى مبلغ ١٧٠٢٨٣٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ، مقابل ١١٣٧٢٨٢٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ .

بلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة لقاء التسهيلات الائتمانية ٢٥١٢٣٣٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ، مقابل ٢٦٣٢٥٩٠٦٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ .

- إن الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة كما يلي :

للسنة المنتهية في (٣١ كانون الأول)

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
دينار	دينار	
٤٧٧٠٣٧٣٦	٦٢٩٢٣٤٦٨	الرصيد في بداية السنة
٢٢٨٢٦١٦٤	١٦٤٠٣٤٩٩	يضاف : فوائد معلقة خلال السنة
١٩٠٩٣	١٠٩١	فرق تقييم عملات
٢٥٢٨٨٢٨	٢٦١٩٢٠٧	يطرح : فوائد معلقة محولة للإيرادات
٥٠٣٧٥٣٠	٥٢٣٤٠٨٤	فوائد معلقة تم شطبها
٥٩١٦٧	٣٠٦٥٥	المحول الى المخصصات
-	٢٤٦٧٠٨٧٨	المحول الى بنود خارج الميزانية
٦٢٩٢٣٤٦٨	٤٦٧٧٣٢٣٤	الرصيد في نهاية السنة

٩- موجودات مالية متوفرة للبيع

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٣			٣١ كانون الاول ٢٠٠٤		
المجموع	غير مدرجة	مدرجة	المجموع	غير مدرجة	مدرجة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٣٧٩٣٢٢٠	١٢٢٥٢٨٨٦	١١٥٤٠٣٣٤	٢٥٨٣١٨٧٨	١٢٤٥٧٦٥٠	١٣٣٧٤٢٢٨
٢٤٢٣٨٢٠٩	-	٢٤٢٣٨٢٠٩	٣٥٢٧٣٠٢٠	٧١١٨٧٥٠	٢٨٢٥٤٢٧٠
-	-	-	٧٦٥١٥٥٠	-	٧٦٥١٥٥٠
٤٨٠٣١٤٢٩	١٢٢٥٢٨٨٦	٣٥٧٧٨٥٤٣	٦٨٨٥٦٤٤٨	١٩٥٧٦٤٠٠	٤٩٢٨٠٠٤٨

- يوجد موجودات مالية متوفرة للبيع غير مدرجة يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها وتظهر بالكلفة / الكلفة المطفأة بلغت قيمتها ١٩٥٧٦٤٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤.

- تم نقل مبلغ ٢٠٢٨٠١ دينار من محفظة الأوراق المالية المتوفرة للبيع الى المتاجرة والتي تمثل أسهم المركز العربي للصناعات الدوائية وشركة عمان للتعمية والاستثمار والجنوب لصناعة الفلاتر حيث تم بيع ما مجموعه ١٨٧٠٥١ دينار من هذه الأسهم خلال العام ٢٠٠٤.

١٠- استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - بالصافي

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول	
٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار
٤٣٣٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠٠
٥٩٢٨٨٧٨٨	٧١٩٨١٢٣
١٧٨٩٤٣١	٤٩٩٧٠٥٢
٦٥٤٠٨٢١٩	٨٢٩٧٨١٧٥

(١ - استثمارات في شركات حليفة وتابعة

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول

طريقة الاحتساب	حصة البنك من الارباح	طبيعة النشاط تاريخ البيانات المالية	٢٠٠٣	٢٠٠٤	نسبة التملك	بلد التأسيس
	%		دينار	دينار	%	

		عقارية	٩٤٣٦٨	٩٤٣٦٨	١٠٠	لبنان
حقوق الملكية	٣٤/٢٥٩	مناطق مؤهلة	٤٤٣٥٠٧٠	٣٣٩٦٥٠٦	٣٤/٢٥٩	الاردن
			٤٥٢٩٤٣٨	٣٤٩٠٨٧٤		

لم يتم توحيد البيانات المالية للشركة العقارية الكويتية بسبب وضع الشركة تحت التصفية .

(٢ - موجودات ثابتة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

الاجمالي	اخرى	سيارات	اثاث وتجهيزات ومعدات	مباني	اراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٢,٦٥٧,٦٧٤	٤٥١,٢٣٤	١,٠٢٠,٣٧١	٢٣,٩٦٥,٧٨٧	٣٤,٣٩٥,٦٦٥	١٢,٨١٤,٦١٧	الرصيد في بداية السنة
٣,٢٤٩,٠٥٨	٣٥,٩٨٧	٣٨٩,٥٢٠	٢,٧٣٣,٣٦٥	٩,٨٠٠	٨٠,٢٨٦	اضافات
٣,١٥٠,٣٧٤	-	١٥٧,٨٩٨	١,٨٤٨,٣٧٥	١٤٤,١٠١	-	استيعادات
٢١,٩٣٣,٧٥٨	-	٦٧٨,٤٥٠	١٧,٧٥٩,٦٣٠	٣,٤٩٥,٦٧٨	-	استهلاك متراكم
٥١,٨٢٢,٦٠٠	٤٨٧,٢٢١	٥٨٣,٥٤٣	٧,٠٩١,١٤٧	٣٠,٧٦٥,٦٨٦	١٢,٨٩٥,٠٠٣	الرصيد في نهاية السنة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

٧٢,٣٣٢,٤٧٨	٤١٨,٠٨٢	١,٠٢٥,٩٢٥	٢٤,١٣١,٥٦٦	٣٤,٤٧٦,١٠٤	١٢,٢٧٠,٨٠١	الرصيد في بداية السنة
٣,٢٣٤,٠٦٣	٣٣,١٥٢	١,٧٥٧,٧٣٨	١,٤٧٦,١١٠	٥,٢٤٧	٥٤٣,٨١٦	اضافات
١,٩٠٨,٨٦٧	-	١,٨١,٢٩٢	١,٦٤١,٨٨٩	٨٥,٦٨٦	-	استيعادات
٢٠,٢١٧,٧٩٥	-	٧١٧,٠٣٨	١٦,٤٧٧,٥١٥	٣,٠٢٣,٢٤٢	-	استهلاك متراكم
٥٣,٤٣٩,٨٧٩	٤٥١,٢٣٤	٣١٣,٣٣٣	٧,٤٨٨,٢٧٢	٣١,٣٧٢,٤٣٣	١٢,٨١٤,٦١٧	الرصيد في نهاية السنة

١٣ - موجودات أخرى
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
		موجودات آلت ملكيتها للبنك
١١٧٥٨٩٥٢	١٥٣٤٣٨٦٥	وفاء لديون (برسم البيع)
١١١٢٤٣٧٤	٥٦٩٦٦٥٢	عقارات برسم البيع
٧٩٥٧٩٠	٣٧٧٧٣٠٦	تقاص الفروع
١٩٤٣٢٨	٤٠٣٣٣	تقاص الشركات التابعة
٩١٨٦	٧٣٣٦	فوائد مدفوعة مقدماً
٤٣٥٩٤٨٦٦	٤٧٠٦٤٣٠	فوائد وعمولات مستحقة غير مقبوضة
٣٤٠٥٧٦٧٨	٣٣٠٩٨٨٢	فرق اعادة التقييم *
١٦٤٣٣٧١٥	١٤٤٤٠٢٩	ضريبة دخل مدفوعة مقدماً * *
-	٧٢١٣٩	ارباح متحققة غير مقبوضة
٢٨١٧٣٠٣	٧٢٧٢٦٧٧	مدينون مختلفون
٣٢٣٧٧٣	٣٨٥٦٧٩٧	موجودات مستملكه مباعه
٩٤٠١٨	٦٤٠٠٧	سلف موظفين
١١٠٦٧٧	١٢٠٤٣٨	طوابع وارادات
٩١٥٧٦	١٣٢٨٤٧	سلفيات
١٠٢٦٣٥	١٠٤٠٣٢	تأمينات مستردة
١٦٢٣٧٣٩	٢١٢٢٢٦١	مصروفات مدفوعة مقدماً
٢٣٤٥٧٥	٢٦٣٦٢٠	ايجارات مدفوعة مقدماً
٧٥٠	-	ايجارات مستحقة غير مقبوضة
٣٦٠٥٠٠	٣٣٩٩٠٠	الشهرة
-	٣٢٣٨٩	تقييم عقود المقايضة
٧٥٩٣٠٩١	٨٩٧٩٩٣٠	شيكات وحوالات برسم القبض
٤٦٦٦٨٤٢١	٥٧٦٨٦٧٦٠	

* يمثل هذا البند فرق تقييم شراء بنك لبنان والكويت ، ويتم إطفاءه على مدى عشرين عاماً اعتباراً من أول تموز ٢٠٠١ ، حيث تم إضافة مبلغ ٥٠٧٥٨٨ دينار خلال عام ٢٠٠٤ والتي تمثل الفرق المدفوع وذلك لشراء نصيب حقوق الأقلية من رأس المال بما يزيد عن القيمة الدفترية .
* * يمثل هذا البند ما تم دفعه على حساب ضريبة الدخل عن العام ٢٠٠١ لفروع الأردن والشركات التابعة.

١٤ - موجودات ضريبية مؤجلة

تتكون البنود التي نتج عنها موجودات ضريبية مؤجلة مما يلي :

الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	رصيد نهاية السنة	المبالغ المحررة	المبالغ المضافة	رصيد أول كانون الثاني ٢٠٠٤	البنود التي نتج عنها ضرائب مؤجلة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٦٨٤٦٠٥	٢٧٩٦٢٠٧	٧٩٨٩١٦٣	٢٥٣٨٢٧٨	-	١٠٥٢٧٤٤١	مخصص الديون غير العاملة من سنوات سابقة
٤٤٧٠٦١	٣٣٧١٠٩	١٢١١٢٠٦	٣١٤١٥٠	٢٤٨٠٣٨	١٢٧٧٣١٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤١٣١٦٦٦	٣١٣٣٣١٦	٩٢٠٠٣٦٩	٢٨٥٢٤٢٨	٢٤٨٠٣٨	١١٨٠٤٧٥٩	

كانت الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول

٢٠٠٣
دينار

٢٠٠٤
دينار

البيان

٥٤٣٥٩٦٦	٤١٣١٦٦٦	الرصيد في بداية السنة
١٣٠٤٣٠٠	٩٩٨٣٥٠	المطفي خلال السنة
٤١٣١٦٦٦	٣١٣٣٣١٦	الرصيد في نهاية السنة

- إن رصيد ضرائب الدخل المؤجلة البالغة ٣١٣٣٣١٦ دينار ناجمة عن الفروقات الزمنية المؤقتة لمخصصات دفع عنها ضرائب في السنوات السابقة والحسبية بنسبة ضريبية مقدارها ٣٥٪ ، وترى الإدارة بأنه سوف يتم الاستفادة من هذه المنافع الضريبية من الأرباح المتوقع تحقيقها في المستقبل .

- بلغت صافي المبالغ المحررة والمضافة من الموجودات الضريبية المؤجلة ٢٨٥٢٤٢٨ دينار وقيمة صافي الإطفاء الفعلي لهذه المبالغ ٩٩٨٣٥٠ دينار و٣٠٤٣٠٠ دينار للعامين ٢٠٠٤ و٢٠٠٣ على التوالي ، ظهرت في بيان الدخل الموحد .

- لا توجد التزامات ضريبية مؤجلة على البنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ .

١٥ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣			٣١ كانون الأول ٢٠٠٤		
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٦١٨٠٣٣٩	٩٣٩٠٠٧٤	٥٦٧٩٠١٦٥	١١٩٨٥٠١١٨	٣٦٦٠٠٧٢٥	٨٠٢٢٤٠٣٩٣
٣٦٠٧٨٠٥٦٠	٢٥٠٦١٠١١١	١٠٤٦٢٤٤٤٩	٢٩٤٧١٠٤٨٥	٢٤٩٠٣٠٨٤٢	٤٠٥٦٧٠٦٤٣
٢٠٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠٠	٣٢٥٠٠٠٠٠	-	٣٢٥٠٠٠٠٠
٤٤٦٩٦٠٧٩٩	٣٦٥٥٥٠١٨٥	١٨٠١٤٠٦١٤	٤٤٧٠٦٠٦٠٣	٢٨٠٥٦٤٠٥٦٧	١٦٠١٤٢٠٠٣٦

١٦ - ودائع العملاء

يتكون هذا البند مما يلي :

الأردن والخارج والشركات التابعة في (٣١ كانون الأول

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
دينار	دينار	
٣٣٩٤٥٧٠٥٣١	٥١٦٥٦١٠٥٧٧	حسابات جارية وتحت الطلب
٦٣٠٧٣٣٠٧٩٩	٩٠٠٢٦٩٠٠٥٧	ودائع التوفير
٥٩٩٠٥٩٠٥٧٩	٦٣٦١٠٩٠٥٨٩	ودائع لاجل وخاضعة لاشعار
٦٣٣٣٢٤٧٥	١٥٠٦١٠٠٧٠٨	ودائع شهادات القوشان
٢٠٥٢٣٠٣٣١	٣٠٩٤٠٠٠٠	شهادات ايداع
١٠١١٠٦٠٧١٥	١٠٢٦١٠٦٤٤٩٣١	

أ - بلغت قيمة ودائع القطاع العام ١٢٩٠٢٧٩٠٥٧١ دينار أي ما نسبته ١٠/٢٥٪ من ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ، مقابل ١٨٤٠٢١٣٠٣٣٣ دينار أي ما نسبته ١٨/٢٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ .

ب - بلغت قيمة الودائع التي لا تسجل لأصحابها فوائد ٣٦٦٠٧٦٤٠٥٠٤ دينار أي ما نسبته ٢١/١٤٪ من ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ، مقابل ١٧٠٢١٦٠٢٩٢ دينار أي ما نسبته ١٦/٨٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ .

ج - بلغت قيمة الودائع الجامدة ٢٠٢٧٥٠٢١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ، مقابل ٧٦٤٨٠٨٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ .

د - بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) لقاء تسهيلات ٣٢٤٢٠٨٧ دينار أي ما نسبته ٠/٢٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ للاردن والخارج والشركات التابعة ، مقابل ٢٤٦٥٩٩٠٤٩٩ دينار أي ما نسبته ٠/٢٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ .

هـ - تشمل ودائع العملاء على ودائع محجوزة باسم صندوق ادارة الودائع المجمدة وفقاً للقانون المؤقت رقم (٢٣) لسنة ٢٠٠٣ مبلغ ١٩٠٦٧٢٠٤٦٨ دينار أي ما نسبته ١/٥٦٪ من ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ، مقابل ١١٢٠٩٥٤٠٧٧٣ دينار أي ما نسبته ١١/١٧٪ من ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ .

١٧ - تأمينات نقدية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
٦٨١٥٠١٥٠	٧٩٤٤٦٩١٠	تأمينات على التسهيلات الائتمانية المباشرة
٦٣٠٥١٨٢٣	٥١٣٦٤٧٧٢	تأمينات على التسهيلات الائتمانية غير المباشرة
٦٨٨٢٩٨٣	٤٦٧٨٧٢٠	تأمينات عملاء الهامش
١٣٧٠٨٤٩٥٦	١٣٥٤٩٠٤٠٢	

١٨ - أموال مقترضة

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
١٠٠٩٧٥٦١	٧٠٩٧٥٦١	الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
١٠٠٩٧٥٦١	٧٠٩٧٥٦١	

تم إعادة رهن سندات قروض الإسكان لدى الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري ، تفصيلها كما يلي :

المدة	نسبة الفائدة	المبلغ	تاريخ المنح
	% <th>دينار</th> <td></td>	دينار	
٣ سنوات	٥/٥٠٠	٧٢٤١٧٩	كانون الثاني ٢٠٠٣
٣ سنوات	٦/٤٥٠	٦٩٧٣٨٢	أيار ٢٠٠٢
٣ سنوات	٥/٥٠٠	٦٧٦٠٠٠	شباط ٢٠٠٣
٣ سنوات	٦/٤٥٠	٢٥٠٠٠٠٠	نيسان ٢٠٠٢
٨ سنوات	٦/٢١٣	٢٥٠٠٠٠٠	أيلول ٢٠٠١
		٧٠٩٧٥٦١	

١٩ - مخصصات متنوعة

يتكون هذا البند مما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

رصيد بداية السنة دينار	إضافات دينار	استخدامات دينار	رصيد نهاية السنة دينار
٢٤٦٧١٣٥	٤٢٢٩٦٠	٥٥٨٢٦٤	٢٢٣١٨٢١
-	٣٧٨٦٢		٣٧٨٦٢
١٨٢٨	١٦٨٤٢٦	-	١٧٠٢٦٤
-	٣٧٨٦٢	-	٣٧٨٦٢
-	٢٤٩٧٦٨	-	٢٤٩٧٦٨
٨	٣٢٨١٣	-	٣٢٨٢١
-	٦٥٠٠٠	-	٦٥٠٠٠
٤٠١٢٨١	٣٢٤٩٤٩	٢٨٥٩٩٢	٣٤٠٢٣٨
٢٨٧٠٢٦٢	١٢٣٩٦٤٠	٩٤٤٢٥٦	٣٢٦٥٦٤٦

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

رصيد بداية السنة دينار	إضافات دينار	استخدامات دينار	رصيد نهاية السنة دينار
٢٢٦٨٧٤٦	٤٣٢٨١٩	٦٣٥٤٣٠	٢٤٦٧١٣٥
١٩٩	-	١٩٩	-
١٨٢٨	-	-	١٨٢٨
٤٨٧٨	-	٤٨٧٨	-
٨	-	-	٨
٥٨٠٨٧٩	٢٥٤٩٤٩	٤٣٤٥٤٧	٤٠١٢٨١
٢٢٥٦٥٤٨	٦٨٨٧٦٨	١٠٠٧٥٠٥٤	٢٨٧٠٢٦٢

٢٠ - مطلوبات أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
٨,٨٩٩,٥٩١	٤,٥١٥,١٧٥	شيكات مقبولة الدفع
٦,٢١٣,٢٦٢	٦,٣٥٩,٠٧٦	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
٩٧,٥٥١	١٩,٦٦٨	ايرادات مقبوضة مقدما
٢,٥٥٩,٩٦٣	٢,٩٧٠,٤٨٥	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٢,٠١٨,٣١٤	١,٤٦٥,١٠٠	امانات مؤقتة
٢١,٣١٠	٢١,٣١٠	ايجارات مستحقة
٨٩,٣٨٠	٨٤,٤٩٧	شيكات ارباح غير مستلمة
٥٣٤,٢٥٩	٢,٤٤١,٠٨٩	شيكات ومحالات متأخرة الدفع
١,٤٢٠	٨٥,٣٨٦	تقييم عقود مقايضة
١,١٩٩	٢,٢٥٩	مطلوبات اخرى
٣٦,٣٠٢	١٣,٩٩٨	ايجارات وايرادات مقبوضة مقدماً
٤٣٣,٩٠٣	٦٩٢,٠٥٠	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
١,٥٠٩,٥٥٥	١,٧٧٧,٨٧٩	دائنون مختلفون
٢٢,٤١٦,٠٠٩	٢٠,٤٤٧,٩٧٢	

٢١ - مخصصات ضريبة الدخل - فروع خارجية وشركات تابعة

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
٣١٣,١٠٩	٤١٠,٠٩٠	الرصيد في بداية السنة
٥٩٩,٧٧٤	١٩٩,٣٣٩	ضريبة دخل السنة
-	٣٨١	فرق تقييم
(٥٠٢,٧٩٣)	(٢٤٣,٤٤١)	ضريبة دخل مدفوعة
٤١٠,٠٩٠	٥٨٥,٤٦٩	الرصيد في نهاية السنة

٢٢ - حقوق الأقلية

يمثل هذا البند حقوق الأقلية في نتائج أعمال وصافي موجودات شركة البنك الأهلي الدولي والتي تعادل حوالي ٢/٠٨٪ من حقوق الملكية .

٢٣ - راس المال المدفوع وعلاوة الإصدار

بموجب قرار الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٦ تموز ٢٠٠٢ وموافقة وزارة الصناعة والتجارة بكتابها رقم م ش/١٠٧٢/٦/١ تاريخ ٢١ آب ٢٠٠٢ وهيئة الأوراق المالية بكتابها رقم ١٤٣/١/٦ تاريخ ١٩ كانون الثاني ٢٠٠٣ على زيادة رأس مال البنك المصرح به بمبلغ (١٨) مليون دينار أردني ليصبح (٦٠) مليون دينار أردني عن طريق الاكتتاب الخاص والعام موزعة على ٦٠ مليون سهم قيمة كل سهم دينار أردني، تم طرح الزيادة في المرحلة الأولى بسعر دينار واحد لكل سهم للاكتتاب الخاص والذي تم تمديده لتاريخ ٢١ كانون الثاني ٢٠٠٣ حيث تم الاكتتاب بـ ١٣٢٠٣٣١ سهم وتسديدها بالكامل لنهاية العام ٢٠٠٢، حيث تم الاكتتاب بـ ٦٠٩٠٩٢٨ سهم سددت بالكامل لنهاية العام ٢٠٠٣. هذا وتم استكمال إجراءات زيادة رأس المال خلال شهر تموز من العام ٢٠٠٤ عن طريق طرح الأسهم غير المغطاة باكتتاب خاص بسعر ١/٤٠٠ دينار لكل سهم منها علاوة إصدار مقدارها ٤٠٠ فلساً للسهم وتم تغطيتها بالكامل.

٢٤ - التغير المتراكم في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع

يتكون هذا البند مما يلي:

للسنة المنتهية في (٣١ كانون الأول

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
(٢٣٨٩٩٠٩)	٥٠٨٦٦٦	الرصيد في بداية السنة
١٩٩٧٨٩١	٣٧٤٥٧١٢	صافي خسائر غير متحققة اسهم
١١٣٢٦٣	(٩٤٨١٩)	صافي (أرباح) خسائر غير متحققة سندات
٨٤٨٤٣٠	(٣٠٨٣٣٣)	صافي (أرباح) خسائر متحققة اسهم
(٦١٠٥٩)	(٦٨١٩٥)	صافي (أرباح) متحققة سندات
-	٢٠٥٥٣	فرق تقييم عملات
٥٠٨٦٦٦	٣٧٨٥٥٣٤	الرصيد في نهاية السنة

للسنة المنتهية في (٣١ كانون الأول

٢٥ - أرباح مدورة (خسائر) متراكمة

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
(١٣١١٩٥٧)	(١٢٢٥٨٠٢)	الرصيد في بداية السنة
١٢٩٥٩٨٧	٦٠٤٠٠٠٦	صافي ربح (خسارة) السنة قبل إطفاء المنافع الضريبية المؤجلة وبعد الاقتطاعات وقبل الاحتياطات
١٣٨٢١٠	-	إقفال رصيد احتياطي لدى الشركات التابعة في الأرباح المدورة
(٤٣٧٤٢)	(٦٠٩٠٠)	اثر تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) على الموجودات المالية المتوفرة للبيع
(١٣٠٤٣٠٠)	(٩٩٨٣٥٠)	اثر تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٢) (إطفاء المنافع الضريبية المؤجلة)
-	(٣١١٠)	فرق تقييم عملات
(١٢٢٥٨٠٢)	٣٧٥١٨٤٤	الرصيد في نهاية السنة

٢٦ - الفوائد الدائنة

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة :
٤٥٤٩,٣٧٧	٣,٧٢٧,٢٨٢	كمبيالات
١٠,٦٩٣,١١٥	١٠,٤١٥,٩٢٧	حسابات جارية مدينة
١٥,٧٢٠,٤٠٩	١٧,٨٠٢,٦٩٨	سلف وقروض
٢٣٥,٩٣٩	٢٢٣,٣٩٨	بطاقات ائتمان
٥,٩٢٣,٧٤٣	٦,٥٠٤,٦٨٦	أرصدة لدى بنوك مركزية
٧,٦٦٦,٠٩٨	٥,٤٣٨,٥٢٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢٠,٧٧٨	٢٠٩,٠٣٢	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨,١٠٣,٩١٧	٧,٩٧٦,٠٠٥	(سندات) موجودات مالية للمتاجرة
١,٧٣٥,٣٣٦	١,٦٣٥,٧٥٨	(سندات) موجودات مالية متوفرة للبيع
٩١١,١٦٣	٦١,٧٣٢	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٥٥,٧٥٩,٨٧٥	٥٣,٩٩٥,٠٤٥	

٢٧ - الفوائد المدينة

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
١,٧٣٨,١٠٩	٧٨٥,٣١٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء :
١,٥٦٥,٨٦٤	٦٠٥,٤٨١	جارية وتحت الطلب
٨٤٢,٠١٢	٧٩٢,٣٢٥	توفير
٢٠,٣٦٠,١٤٢	١٨,١٢٧,٩٤٦	لاجل وخاضعة لاشعار
٣٩٥,٧٢٠	٣٨٩,٥٤٥	شهادات القوشان
٣٢,٣٤٦	٦٠,٠١٥	أخرى
٢,٦٦٦,٧٥٦	١,٧٧٤,٤٩٣	تأمينات نقدية
٦٩٩,٩٠٤	٦١٣,٤٤٩	أموال مقترضة
١,٠٥٠,٦٣٥	١,١٠٧,١٧٨	رسوم ضمان الودائع
٢٩,٣٥١,٤٨٨	٢٤,٢٥٥,٧٤٢	

٢٨ - صافي العمولات

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
		عمولات دائنة :
٢٦٣٢٢٤٨٤	٢٠٩٢٧٥٤	عمولات تسهيلات مباشرة
٧٣٥٣٩٠٣	٨٩٤٨١٦٨	عمولات تسهيلات غير مباشرة
١٣٥٩٠٤١	٢٣١٨٥٣٦	أخرى
(٣١٨١٩٠)	(١٨٩٨٧٧)	عمولات مدينة
١١٠٢٧٣٣٨	١٤١٦٩٥٨١	صافي العمولات

٢٩ - أرباح موجودات وأدوات مالية

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
١٨٦٠٦٣٤	١٠٠٠٤١٦	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
١٠٥٠٧٥	٥٧٢٤٩٦	صافي أرباح بيع وخسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
٣١٦٠٦٤	٤٨٨٤٤٩	عوائد التوزيعات
٢٢٨١٧٧٣	٢٠٦١٣٦١	

٣٠ - الإيرادات التشغيلية الأخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
٤٣٥٣٢	٤٥٥١٢	إيجار الصناديق الحديدية
٢٢٦٠٤٧٦	٢٢١٤٠٨٣	فرق العملات الأجنبية
٩٠١٨٨	٤٥٥٣٣	صافي أرباح وخسائر متاجرة العقود والمشتقات المالية
٢٥٢٨٨٢٨	٢٦١٩٢٠٧	فوائد معلقة مستردة
٢٢٢٣	٦٥٠١	إيرادات بطاقات الائتمان
٥٨٩٧٤	٧٢٣٩٠	إيراد دفاتر شيكات
٦١٥١	١٤٢٩	إيراد فرق صناديق
٤١٩٦٩٥	٣٠٧٢٤٨	إيرادات أخرى
٥٤١٠٦٦	٥٣١١٩٠٣	

٣١ - نفقات الموظفين

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
١١٠٦٦٨٩٩٣	١٤١٢٩١٨٨	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
١٠١٤٣٤٦٩	١٠٤١٣٥٧٧	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٦٨٥٧٠٤	٧٨٠٨٢٦	مساهمة البنك في صندوق الادخار
٩٢٧٣٠٢	٩٠٩١٠١	نفقات طبية
١٤٥٨١٦	١٧٩٩٣٤	نفقات تدريب الموظفين
٣٦٨٣٣٧	١٣٨٥١٨	نفقات ومياومات سفر
١٢٢٤٧٤	١٢٢٩٩٣	تأمين على الموظفين
١٢٢١٦٣	١٢٢٤٦٤	وجبات طعام الموظفين
٣١٨١٩	٢٤٧٩٩	ألبسة المراسلين
١٥١٠٦٠٧٧	١٧٨٢١٣٥٠	

٣٢ - مصاريف تشغيلية أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
٦٩٣٧٣٨	٦٨٥٥٢٢	إيجارات
٦٣٤٣٦١	٦٤٦٨٩٦	قرطاسية
١٠٧٠٠٨٨	١٠٤٦٠٤٧٣	رسوم واشتراقات
٦٠٠١٣٧	٦١٥١٧٠	هاتف
١٠٢٤٧٣٤٥	١٠٤٥٩٠٢٤	صيانة وتصليلات
٦٠٤٢٠٠	٥٥٨٧٤٨	تأمين
٦٤٤٣١٦	٧٤٧٣٣٢	أتعاب ومصاريف قضائية
٤٤٦٢٨٠	٤٧٥٩٥٦	كهرباء ومياه وتدفئة
٦٩٤٨٧	٨٢٣٠٧	طوابع
١١٥٣٠	٢٥٦٥٤	مصاريف أخرى
١٥٣٠٥٧	١٧٦١٩٣	مصاريف الأمن والحماية
٦٣٥٠	٣٥٦٦٧	خلوات
٨٥٣٦٤	١١٠٣٨١	إكراميات وضيافة
٦٣٠٨٨	٢١٠١٠٥	مصاريف اجتماع الهيئة العامة
١٧٧١٤٤	١٧١٦٠٧	استشارات فنية وهندسية
٣٩٠٤٧	٤٠٣٧٢	مصاريف تقدير الأراضي والعقارات
٤٧٣٠٨٢	٧٣٤٥٨٧	دعاية واعلان
١٤٤٤٧١	١٤٦١١٩	أتعاب تدقيق الحسابات
٢٣٩٩٧٤	٤٧٦٦٩٩	تنقلات
١٣٣	٦٠٥٣١	فروقات الصناديق
٦٥٧٩٠	٢٧٥٤٥	مصاريف الإدارة العامة
٧٤٥٨٩٨٢	٨٩٤٦٧٨٨	

٣٣ - مخصصات متنوعة أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
٤٣٣,٢٤٩	٤٢٢,٩٦٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
-	١٨١,٣١٩	مخصص لمواجهة الأعباء والمخاطر
٩٣,٢٥٢	٣٩٣,٣٩٨	مخصصات أخرى
٥٢٦,٥٠١	٩٩٧,٦٧٧	

٣٤ - إيرادات (مصاريف) غير تشغيلية

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
(٤٥٠,١٤٨)	(١٢٢,٩٢٣)	(خسائر) بيع موجودات
٣٣٧,٧٦٦	٢٢٤,٠٤٧	إيراد إيجار عقارات البنك
٣٦٠,١٩٨	٤٣٣,٣٦٨	إيرادات (مصاريف) أخرى - بالصافي
(٢١٥,٧٧١)	(٩٥٦,٩٣٦)	(خسارة) تدني قيمة العقارات
(١٩٨,٣٦٢)	(١٢٩,٧١٦)	تبرعات
(٢٦٦,٣١٧)	(٥٥٣,٢٦٠)	

٣٥ - الربح (الخسارة) للسهم الواحد

ان تفاصيل هذا البنك كما يلي:

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
(٨٠,٣١٣)	٥٨٨٨,٤٧٤	صافي ربح (خسارة) السنة
٤٧,٩٩٢,٣٥٠	٦٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم - سهم
-	-/٠٩٨	نصيب السهم من صافي ربح (خسارة) السنة - دينار

تشارك الاسهم المكتتب بها خلال العام بأرباح البنك اعتباراً من بداية العام ٢٠٠٤ .

٣٦ - النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في بيان التدفقات النقدية الموحدة من المبالغ المبينة في الميزانية العامة الموحدة بيانها كما يلي :

(٣ كانون الاول

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
٣٨٧٩٥١٢٠٨	٣٧٠١٠٤٧٩٨	النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
٢٤٤٢٩٣٧٧٠	٤٩٩٠٨٩٤٤٧	يضاف : أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
٤٢٢٩٦٧٩٩	٤١٤٥٦٦٠٣	يطرح : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
٥٨٩٥٤٨١٧٩	٨٢٧٧٣٧٦٤٢	

٣٧ - المشتقات

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة والسالبة للمشتقات المالية لفروع الأردن كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ الى جانب توزيع القيمة الاسمية حسب اجالها :

القيمة الاسمية حسب الاستحقاق

من سنة الى ٣ سنوات دينار	من ٣ اشهر الى سنة دينار	خلال ٣ اشهر دينار	مجموع القيمة الاسمية دينار	قيمة عادلة سالبة دينار	قيمة عادلة موجبة دينار
					نهاية السنة الحالية :
-	-	-	-	-	مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة : -
-	-	(٧,٨٢٢,٥٥٧)	(٧,٨٢٢,٥٥٧)	(٨,٣٠٥,٩٢٢)	عقود بيع آجلة بعملات اجنبية
-	-	٧,٨١٧,٥٥٤	٧,٨١٧,٥٥٤	-	عقود شراء آجلة بعملات اجنبية
-	-	(٥,٠٠٣)	(٥,٠٠٣)	(٨,٣٠٥,٩٢٢)	المجموع
					نهاية السنة السابقة :
-	(٣٢٣,٩٠٧)	(٧,٤٩٧,٣٢٠)	(٧,٨٢١,٢٢٧)	(٨,٣٧٦,٢٤٧)	مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة : -
-	٣٢٣,٥١٧	٧,٤٩٠,٣٠١	٧,٨١٣,٨١٨	-	عقود بيع آجلة بعملات اجنبية
-	(٣٩٠)	(٧,٠١٩)	(٧,٤٠٩)	(٨,٣٧٦,٢٤٧)	عقود شراء آجلة بعملات اجنبية
-					المجموع

٣٨ - مخاطر اسعار الفائدة
أ - كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ :

خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة

الموجودات	لغاية ٣ شهور	اكثر من ٣ شهور الى ٦ شهور	اكثر من ٦ شهور الى سنة	من سنة الى ٣ سنوات	اكثر من ٣ سنوات	غير خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة	المجموع	متوسط سعر الفائدة
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	%
نقد وارصدة لدى البنوك المركزية	٢١٥,٣٥٩,٠١١	٤٢,٥٠٠,٠٠٠	-	-	١١,٣٤٤,٠٠٠	١٠٠,٣٩٠,١٧٨٧	٣٧٠,١٠٤,٧٩٨	٣/٢ - ٢/٦٥
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٩٨,١٥٥,٦١٤	-	-	-	-	٩٣٣,٨٣٣	٤٩٩,٠٨٩,٤٤٧	٥/٢٠ - ١/٧٥
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	٧١٦,٥٦٠	-	-	-	-	٧١٦,٥٦٠	٤/٥
موجودات مالية للمتاجرة	٣,١٤٥,٧٦٠	-	-	٢,١١١,٨٦٧	٥٥٠,٣٠,٨٨١	٣,٥٧٨,٤٤٨	١٣,٣٣٩,١٦٣	٩
التسهيلات الائتمانية	٩٧,٩٩٩,٨٨٤	٦٦,٥٦٦,٣٧٩	٥٩,٧٦٠,٤٨٢	٦٤,٦٣٤,١٩٢	٧٨,٩٧٩,١٧٧	٥٢,٢٦٧,٩٠٢	٤٢٠,٢٠٨,٠١٦	١١/٠٠ - ٥/٠٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٥,٣٣٩,٦٣٩	١,٩٢٤,٣٠٤	٨,٨١٤,٤٩٤	٣٦,٩٤٦,١٣٣	٢٥,٨٣١,٨٧٨	٦٨,٨٥٦,٤٤٨	١٠/٥٠ - ٤/٢٥
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٣,٣٩٢,٢٠٥	٨,٩٩٧,٠٥٢	٤,٤٧٠,٣٣٧	٤٠,٩٩٩,٨٩٢	٢٥,٣١٨,٦٨٩	-	٨٢,٩٧٨,١٧٥	٣/٤٠ - ٢/٠٦
استثمارات في شركة حليفة وتابعة	-	-	-	-	-	٣,٤٩٠,٨٧٤	٣,٤٩٠,٨٧٤	
الموجودات الثابتة	-	-	-	-	-	٥١,٨٢٢,٦٠٠	٥١,٨٢٢,٦٠٠	
موجودات اخرى	-	-	-	-	-	٦٠,٨٢٠,٠٧٦	٦٠,٨٢٠,٠٧٦	
مجموع الموجودات	٨١٦,٩٥٢,٤٧٤	١٢٤,١١٩,٦٣٠	٦٦,١٥٥,١٢٣	١١٦,٥٦٠,٤٤٥	١٤٧,٩٩١,٠٨٧	٢٩٩,٦٤٧,٣٩٨	١,٥٧١,٤٣٦,١٥٧	
المطلوبات وحقوق المساهمين								
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	٤١,٤٥٦,٦٠٣	-	٣,٢٥٠,٠٠٠	-	-	-	٤٤,٧٠٦,٦٠٣	٣/٠٠ - ١/٧٥
ودائع العملاء	٨٨٠,٦٩٩,٥٤٩	٣٥,٧٣٣,٣٢١	٧٤,٥٦٠,٧٦٩	٣,٨٩٦,٧٨٨	-	٢٦٦,٧٦٤,٥٠٤	١,٢٦١,٦٤٤,٩٣١	٣/٠٠ - ١/٠٠
تأمينات نقدية	٤٥,٦٤٠,٦٤٢	١٩,٦٩٩,٨٣١	٣٩,٥٥٥,٠٩١	٣٥,٧٨٨,٨٥٥	٣١١,٠٥٨	٤,٥٤٤,٩٣٥	١٣٥,٤٩٠,٤٠٢	٢/٥٠ - ١/٠٠
اموال مقترضة	٢٥٠,٠٠٠	٣,١٩٧,٣٨٢	٢٥٠,٠٠٠	٢,٤٠٠,١٧٩	٢,٠٠٠,٠٠٠	-	٧,٠٩٧,٥٦١	٦/٤٥ - ٥/٥٠
مطلوبات اخرى	-	-	-	-	-	٢٠,٤٤٧,٩٧٢	٢٠,٤٤٧,٩٧٢	
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	٣,٢٦٥,٦٤٦	٣,٢٦٥,٦٤٦	
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	٥٨٥,٤٦٩	٥٨٥,٤٦٩	
حقوق الاقلية	-	-	-	-	-	١,١٩٥,٤٣٥	١,١٩٥,٤٣٥	
حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	٩٦,٩٩٣,١٤٨	٩٦,٩٩٣,١٤٨	
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٩٦٨,٠٤٦,٧٩٤	٥٨,٦٢٠,٥٣٤	١١٧,٦١٥,٨٦٠	٣٢,٠٨٥,٨٢٢	١,٢٦١,٠٥٨	٣٩٣,٧٩٦,٠٨٩	١,٥٧١,٤٣٦,١٥٧	
فرق حساسية بنود داخل الميزانية	(١٥١,٠٩٤,٣٢٠)	٦٥,٤٩٩,٠٩٦	(٥١,٤٦٠,٧٣٧)	٨٤,٤٧٤,٦٢٣	١٤٦,٧٣٠,٠٢٩	(٩٤,١٤٨,٦٩١)	-	
حساسية بنود خارج الميزانية	٣٥,٢٨٥,١٥٣	٣,٩٢٠,٥٧٣	-	-	-	-	٣٩,٢٠٥,٧٢٦	
فرق حساسية اسعار الفائدة المتراكم	(١١٥,٨٠٩,١٦٧)	(٤٦,٣٨٩,٤٩٨)	(٩٧,٨٥٠,٢٣٥)	(١٣,٣٧٥,٦١٢)	١٣٣,٣٥٤,٤١٧	٣٩,٢٠٥,٧٢٦	-	

ب - كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣ :

خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة

متوسط سعر الفائدة	المجموع	غير خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة	اكثر من ٣ سنوات	من سنة الى ٣ سنوات	اكثر من ٦ شهور الى سنة	اكثر من ٣ شهور الى ٦ شهور	لغاية ٣ شهور	الموجودات
%	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٨-١/٢	٢٨٧,٩٥١,٣٠٨	٨٨,٢٢٥,١٨٩	-	-	٩,٤٠٦,٣٠٢	١٣,٩٨١,٣٦٠	٢٧,٦٣٨,٤٥٦	نقد وارصدة لدى البنوك المركزية
٣-١	٢٤٤,٢٩٣,٧٧٠	٨٤,٦٤,٤٢٧	-	-	-	-	٢٤٣,٤٤٧,٣٤٣	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤/٥	٢,٥٤٤,٤٦٣	-	-	١,٨٣٥,٤٦٣	-	٧٠٩,٠٠٠	-	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩	١٧,٣٥٤,٥٤٣	٣,٤٧٦,٢٨٩	٣٢,٠٦٤٥	٦,٤١١,٢٥٢	٥,٨١٣,٤٤٨	-	١,٣٣٢,٨٠٩	موجودات مالية للمتاجرة
١١	٤٢٩,٠٤٧,٠٨٩	-	٨٤,٦٨٢,١٦٠	٩١,٣١٩,٩٨٦	٩٧,٦٤٠,٨٣٣	٦٧,٧٩٥,١٣٩	٨٧,٦٠٨,٤٧١	التسهيلات الائتمانية
٩/٢٥ - ٤/٢٥	٤٨,٠٣١,٤٢٩	٢٣,٧٩١,٧٥٨	١٤,٢٤٧,٥٣٦	٨,٦٨٩,٢٨٥	١,٣٠٢,٧٥٠	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
١١/١٤ - ٢/١٢	٦٥,٤٠٨,٣١٩	-	٧,٣١٣,١٦٢	٣,٠٩٣,٦٨٨	١٧,٦٦٧,٣٦٦	٣,٨٣٦,١٣٦	٦,١٩٧,٨٦٧	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
	٤,٥٢٩,٤٣٨	٤,٥٢٩,٤٣٨	-	-	-	-	-	استثمارات في شركة حليفة وتابعة
	٥٢,٤٣٩,٨٧٩	٥٢,٤٣٩,٨٧٩	-	-	-	-	-	الموجودات الثابتة
	٥٠,٨٠٠,٠٨٧	٥٠,٨٠٠,٠٨٧	-	-	-	-	-	موجودات اخرى
	١,٣٠٢,٤٠٠,١٢٥	٢٢٤,١٠٩,١٦٧	١٠٦,٥٦٣,٥٠٣	١٣٨,٦٤٩,٧٧٤	١٣١,٨٣٠,٧٠٠	٨٦,٣٢٢,٠٣٥	٦١٤,٩٢٤,٩٤٦	مجموع الموجودات
								المطلوبات وحقوق المساهمين
٢/٧٥	٤٤,٦٩٦,٧٩٩	-	-	-	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	٤٢,٦٩٦,٧٩٩	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
٣	١,٠١١,٠٦٧,١٥	١٧,٠٢١,٢٩٢	-	٩,٠٣٣,٥٥٢	٢١,٨٨٨,٥٠٢	١,٠٨,٥٢٠,٤٩٠	٧٠,١٤٤,٧٨٧٩	ودائع العملاء
٢/٥	١٣٧,٠٨٤,٩٥٦	٣,٢٦٧,٠٥٨	٥,٦٢٣,٥١٠	٨,٨٠٥,٠٤٥	٢٧,٨٠٠,٢٧٨	٣,٦٠٠,٥٣١٨	٥٥,٥٨٣,٨٤٧	تأمينات تقديرة
٦/٤٥ - ٥/٥	١٠,٠٩٧,٥٦١	-	١,٥٠٠,٠٠٠	٥,٥٩٧,٥٦١	٢,٧٥٠,٠٠٠	-	٢٥٠,٠٠٠	اموال مقترضة
	٢٢,٤١٦,٠٠٩	٢٢,٤١٦,٠٠٩	-	-	-	-	-	مطلوبات اخرى
	٢,٨٧٠,٢٦٢	٢,٨٧٠,٢٦٢	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
	٤١٠,٠٩٠	٤١٠,٠٩٠	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
	٦٥١,٣٠٤	٦٥١,٣٠٤	-	-	-	-	-	حقوق الاقلية
	٧٣,٠٦٦,٥٢٩	٧٣,٠٦٦,٥٢٩	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
	١,٣٠٢,٤٠٠,١٢٥	٢٢٢,٨٩٧,٤٤٤	٧,١٣٣,٥١٠	٢٣,٤٣٦,١٥٨	٥٢,٤٣٨,٧٨٠	١٤,٦٥٢,٥٧٠٨	٧٩٩,٩٧٨,٥٢٥	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
	-	(٤٨,٧٨٨,٢٧٧)	٩٩,٤٣٩,٩٩٣	١١,٥٢١,٣٦٦	٧٩,٣٩١,٩٢٠	(٦٠,٢٠٣,٦٧٣)	(١٨,٥٠٣,٥٧٩)	فرق حسابية بنود داخل الميزانية
	٣٩,٤٦٠,٤٣٥	-	-	-	-	٣,٩٤٦,٠٤٢	٣٥,٥١٤,٣٩٢	حسامية بنود خارج الميزانية
	-	٣٩,٤٦٠,٤٣٥	٨,٢٤٨,٧١٢	(١١,١٩١,٢٨١)	(١٣,٦٤٠,٤٨٧)	(٢٠,٥٧٩,٦٨١٧)	(١٤,٩٥٣,٩١٧)	فرق حسابية اسعار الفائدة المتراكم

٣٩ - مخاطر السيولة

أ - استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ :

الموجودات	حتى شهر واحد	من شهر لغاية ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور إلى ٦ شهور	أكثر من ٦ شهور إلى سنة	من سنة إلى ٢ سنوات	أكثر من ٢ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
النقد في الخزينة	١٩٥٦٦٥٩٤	-	-	-	-	-	-	١٩٥٦٦٥٩٤
رصيد الاحتياطي الائزامي لدى البنك المركزي	١٠٠٦٨٨٤١٢	-	-	-	-	-	-	١٠٠٦٨٨٤١٢
نقد وارصدة لدى البنوك المركزية	٤٤١٣١٥٢٩	١٤٨٠٠٠٠٠٠	٤٢٥٠٠٠٠٠	-	-	١١٣٤٤٠٠٠	٣٨٧٤٣٦٣	٢٤٩٨٤٩٧٧٩٢
ارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية	٤٩٦٧١٦٢١٩	-	-	-	-	-	-	٤٩٦٧١٦٢١٩
ايداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية	-	-	٧١٦٥٦٠	-	-	-	-	٧١٦٥٦٠
موجودات مالية للمتاجرة	-	٢١٤٥٧٦٠	-	-	٢١١١٨٦٧	٥٠٣٠٨٨	٣٥٧٨٤٤٨	١٣٣٣٩١٦٣
التسهيلات الائتمانية	٤٣٤٢٠٠٧٢	٥٤٥٧٩٨١١	٦٦٥٦٦٣٧٩	٥٩٧٦٠٤٨٢	٦٤٦٣٤١٩٢	٧٨٩٧٩١٧٧	٥٢٣٦٧٩٠٢	٤٢٠٣٠٨٠١٦
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	-	٥٣٣٩٦٣٩	١٩٢٤٣٠٤	٨٨١٤٤٩٤	١٣٣٩٤٦١٣٣	٢٥٨٢١٨٧٨	٦٨٨٥٦٤٤٨
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	١٠٩٤٥	١٨٨١٣٦٠	٨٩٩٧٠٥٢	٤٧٠٣٣٧	٤٠٩٩٩٨٩٢	٢٥٢١٨٦٨٩	-	٨٢٩٧٨١٧٥
استثمارات في شركات حليفة وتابعة	-	-	-	-	-	-	٣٤٩٠٨٧٤	٣٤٩٠٨٧٤
الموجودات الثابتة	-	-	-	-	-	-	٥١٨٢٢٦٠٠	٥١٨٢٢٦٠٠
الموجودات الاخرى	٢٠٩٥١٧٥٢	٣١١٣٧٧٠	٧٥٣٩٦٢	١٥٤١٩٥٥	٢٣٠٤١٢٨٦	٢٣٣٩٨١٩	٩٠٧٧٥٣٠	٦٠٨٢٠٠٧٦
المجموع	٧٣٦٨٥٥٢٥	٢١٢٠٩٣٨٢٩	١٢٤٨٧٣٥٩٢	٦٧٦٩٧٠٧٨	١٣٩٦٠١٧٢١	١٥٠٣٣٠٩٠٦	١٤٩٩٤٣٤٩٥	١٥٧١٤٣٦١٥٧
المطلوبات وحقوق المساهمين								
ودائع العملاء	١٠٢٧٦٩٥٢٠٩	١٠٩٦٦٧٢٥٨	٣٥٧٢٣٢٢١	٧٤٥٦٠٧٦٩	٣٩٩٨٣٧٤	-	-	١٣٦١٦٤٤٩٣١
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	٢٥٣٩٤٥١٩	٦٠٦٢٠٨٤	-	٢٢٥٠٠٠٠	-	-	-	٤٤٧٠٦٦٠٢
تأمينات نقدية	٣٠٥٣٠٤٠٨	١٩٤٠٠٣١٠	١٩٦٩٩٨٣١	٣٩٥٥٥٠٩١	٣٦٠٤٣٧٠٤	٢٦١٠٥٨	-	١٣٥٤٩٠٤٠٢
اموال مقترضة	-	٢٥٠٠٠٠	٣١٩٧٢٨٢	٢٥٠٠٠٠	٢٤٠٠١٧٩	١٠٠٠٠٠٠	-	٧٠٩٧٥٦١
مطلوبات اخرى	٧٥٩٢٧٣٠	٥٠٩٦٣٨٤	١٦٤٣٠١١	١٤٨١٢٨٦	٨٥٣٤٧٥	٩٢٢٦٥٦	٢٨٥٨٣٣٠	٢٠٤٤٧٩٧٢
مخصصات متوقعة	-	-	-	-	-	-	٣٢٦٥٦٤٦	٣٢٦٥٦٤٦
مخصص ضريبة الدخل	٥٨٥٤٦٩	-	-	-	-	-	-	٥٨٥٤٦٩
حقوق الاقلية	-	-	-	-	-	-	-	١١٩٥٤٢٥
حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	-	-	٩٦٩٩٢١٤٨
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	١١١٧٩٨٣٣٥	١٤٠٤٧٦٠٣٦	٦٠٢٦٣٥٤٥	١١٩٠٩٧٢٤٦	٣٣٢٩٥٧٢٢	٢٣١٨٣٧١٤	١٠٤٣١١٥٤٩	١٥٧١٤٣٦١٥٧
الفجوة للفئة	(٢٨٤٩١٢٨١٠)	٧١٦١٧٧٩٣	٦٤٦١٠٠٤٨	(٥١٦٨٠٠١٦٨)	١٠٦٣٠٥٩٩٩	١٤٨١٤٧١٩٢	٤٥٦٣١٩٤٦	-
الفجوة التراكمية	(٢٨٤٩١٢٨١٠)	(٣١٣٢٩٥٠١٧)	(٢٤٨٦٨٤٩٦٩)	(٣٠٠٠٨٥١٣٧)	(١٩٣٧٧٩١٢٨)	(٤٥٦٣١٩٤٦)	-	-

ب - استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣ :

الموجودات	حتى شهر واحد	من شهر لغاية ٣ شهور	اكثر من ٣ شهور الى ٦ شهور	اكثر من ٦ شهور الى سنة	من سنة الى ٢ سنوات	اكثر من ٢ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
النقد في الخزينة	١٨٤٢٠٧٢٣	-	-	-	-	-	-	١٨٤٢٠٧٢٣
رصيد الاحتياطي الالزامي لدى البنك المركزي	٧٢٠٧٥٧٧٧	-	-	-	١٥٢٦٢٠٨٢	-	-	٨٧٣٣٧٨٥٩
نقد وارصدة لدى البنوك المركزية	١٣٧٤٢٢٠٤٠	١١٦٦٥٥٩٨٥	١٣٩٨١٢٦٠	٩٤٠٦٣٠٣	-	-	٤٧٧٢٧٠٣٨	٢٨٢١٩٢٦٢٦
ارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية	٢٣٩٨٥٧٦٦٥	٤٤٣٦١٠٥	-	-	-	-	-	٢٤٤٢٩٣٧٧٠
ايداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية	-	-	٧٠٩٠٠٠	-	١٨٣٥٤٦٢	-	-	٢٥٤٤٤٦٣
موجودات مالية للمتاجرة	-	١٣٣٢٨٠٩	-	٥٨١٣٤٤٨	٦٤١١٢٥٢	٢٢٠٦٤٥	٣٤٧٦٣٨٩	١٧٣٣٥٤٥٤٣
التسهيلات الائتمانية	٥٠١١٤٢٢١	٣٧٤٩٤٢٥٠	٦٧٧٩٥٦٣٩	٩٧٦٤٠٨٣٣	٩١٣١٩٨٦	٨٤٦٨٢١٦٠	-	٤٢٩٠٤٧٠٨٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	-	-	١٣٠٣٧٥٠	٨٦٨٩٣٨٥	١٤٢٤٧٥٣٦	٢٣٧٩١٧٥٨	٤٨٠٣١٤٢٩
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	١٧٨٩٤٣٠	٤٤٠٨٤٣٧	٣٨٣٦١٣٦	١٧٦٦٧٣٦٦	٢٠٢٩٢٦٨٨	٧٣١٣١٦٢	-	٦٥٤٠٨٢١٩
استثمارات في شركات حليقة وتابعة	-	-	-	-	-	-	٤٥٢٩٤٣٨	٤٥٢٩٤٣٨
الموجودات الثابتة	-	-	-	-	-	-	٥٢٤٣٩٨٧٩	٥٢٤٣٩٨٧٩
الموجودات الاخرى	١٣٨٨٣٨٦١	٢٧٦٢٢٥٨	٢٠٤٤٠٣٦	١٣٠٤١٤٨	١١٠٧٨١٧٩	٢٦٦١٧٣٢	١٧٠٦٥٤٧٣	٥٠٨٠٠٠٨٧
المجموع	٥٣٢٥٦٣٧١٧	١٦٧٠٩٠٢٤٤	٨٨٣٦٦٠٧١	١٣٣١٣٤٨٤٨	١٦٤٩٩٠٠٣٥	١٠٩٢٢٥٣٢٥	١٠٦٠٢٩٧٥٥	١٣٠٣٢٤٠٠١٢٥
المطلوبات وحقوق المساهمين								
ودائع العملاء	٦٩٨٤٩٦٣٩٥	١٧٣١٦٧٧٧٦	١٠٨٥٢٠٤٩٠	٢١٨٨٨٥٠٢	٩٠٣٣٥٥٢	-	-	١٠١١٠٦٧١٥
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	٣٥٢٨٠٨٧٧	٧٤١٥٩٩٢٢	٢٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	٤٤٦٦٩٧٩٩
تأمينات نقدية	٣٥٧٢٢٢٠٥	٢٣١٢٨٧٠٠	٣٦٠٠٥٢١٨	٢٧٨٠٠٣٧٨	٨٨٠٥٠٤٥	٥٦٢٣٥١٠	-	١٢٧٠٨٤٩٥٦
اموال مقترضة	-	٢٥٠٠٠٠	-	٢٧٥٠٠٠٠	٥٥٩٧٥٦١	١٥٠٠٠٠٠	-	١٠٠٩٧٥٦١
مطلوبات اخرى	١٢٩٩٧١١١	١٠٨٧٦٧٦	١٣٩٩٦٠٣	١٨٤٨١٥٨	١٠٤٣٥٩٨	٦٧٤٠٧٢	٣٦٥٧٩١	٢٣٤١٦٠٠٩
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	٢٨٧٠٢٦٢	٢٨٧٠٢٦٢
مخصص ضريبة الدخل	٤١٠٠٩٠	-	-	-	-	-	-	٤١٠٠٩٠
حقوق الاقلية	-	-	-	-	-	-	٦٥١٢٠٤	٦٥١٢٠٤
حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	-	٧٣٠٦٦٥٢٩	٧٣٠٦٦٥٢٩
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٧٨٢٩٠٦٦٧٨	٢٠٥٠٥٠٧٤	١٤٧٠٢٥٣١١	٥٤٢٨٦٩٢٨	٢٤٤٧٩٧٥٦	٧٧٧٩٥٨٢	٧٩٩٥٢٧٨٦	١٣٠٣٢٤٠٠١٢٥
الفجوة للفئة	(٢٤٩٣٤٣٩٦١)	(٣٧٩٥٩٨٣٠)	(٥٩٥٥٩٢٤٠)	٧٨٨٤٧٩١٠	١٤٠٠١٠٢٧٩	١٠١٤٢٧٦٥٣	٣٦٠٧٦١٨٩	-
الفجوة التراكمية	(٢٤٩٣٤٣٩٦١)	(٢٨٧٣٠٣٧٩١)	(٢٤٦٨٦٣٠٢١)	(٢٦٨٠١٤١٢١)	(١٣٧٥٠٣٨٤٢)	(٣٦٠٧٦١٨٩)	-	-

٤٠ - مخاطر العملات الاجنبية

فيما يلي بيان بمخاطر العملات الاجنبية كما في ١٣ كانون الاول ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣:

٣١ كانون الأول

٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	صافي مركز العملة
المعادل بالدينار	المبلغ	المعادل بالدينار	المبلغ	
٤٦٠٩٤٧٥	٦٥٠١٣٧٦	٤٨١٦٤٢٠	٦٧٩٢٣٥٨	دولار امريكي
٢٣٤٥٨٣	١٨٥٨٨١	٤٣٢٩٨٠٠	٣١٨١٣٥٠	جنيه استرليني
١٠١٧٣٣٨٨	١٣١٦٥٧٨	(٧٢٩٣٣٣)	(٧٥٤٧٢٩)	يورو
(١٨٤٥٢)	(٣٢١٤٠)	(١٧٥٣)	(٢٨٧٢)	فرنك سويسري
(٣٤٤٨٩)	(٥٢٢٠٥٣٢)	٨٦٩٠٩	١٢٧٠٥٤٨٠	ين ياباني
(٢٩٧١٦٢)	-	(٢٩٠٤٠٣٧)	-	اخرى *
٥٥٦٧٢٤٣		٥٥٩٨١٠٦		المجموع

يمثل هذا البند المعادل للدينار الأردني لمجموعة عملات أجنبية

٤١ - توزيع الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي

أ- توزعت ارصدة الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ على النحو التالي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

بنود خارج الميزانية دينار	مطلوبات دينار	موجودات دينار	البيان
			حسب المناطق الجغرافية
			- داخل المملكة
٣٧٣٢٩٣٩٢٥	١٢٤٢١٠٩٧٣٢	٨٢٧٦٢٥٤٨٣	- البلدان العربية الاخرى
٩٣٠٧٩٨١٦	٢٧٤٤٦٤٦٦٦	٢٣٩٦٦٠٣٧٦	- اسيا *
١٦٣٨٤٠١٦٣	١٢١٣٢٧٥٢	١٣٠٠٢٥٢١	- اوروبا
١٩٣٥٧٢٦٠١	٣١٩٠٢٨٦٩	٤٦٣٩٠٠٨٩٧	- امريكا
١١٩٠٣١٣٨٠	٨٥٢٥٢١٩	١٦٤٣٣١٦٧	- بقية دول العالم
٦٦٣٥٢٣٩٢	٢٢٩٠٩١٩	١٠٨٠٣٧١٣	المجموع
١٠٠٩١٧٠٢٧٧	١٥٧١٤٢٦١٥٧	١٥٧١٤٢٦١٥٧	
			حسب القطاع
			- حسابات افراد
٣٤٤٤٦١٠٠١	٨٢٧٥٤٩١٦٨	٢٨٧٧٧١٧٢٨	- حسابات شركات
٦١٧٢٦٢٠٩٣	٥٣٣٨٨٨٩٤٧	١٠٦٨٧٥٣٧٨٤	- أخرى
٤٧٤٤٧١٨٣	٢٠٩٩٨٨٠٤٢	٢١٤٩٠٠٦٤٥	المجموع
١٠٠٩١٧٠٢٧٧	١٥٧١٤٢٦١٥٧	١٥٧١٤٢٦١٥٧	

* باستثناء الدول العربية .

ب - توزعت ارصدة الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣ على النحو التالي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

بنود خارج الميزانية دينار	مطلوبات دينار	موجودات دينار	البيان
			حسب المناطق الجغرافية
٢٣٦٤٤٢,١٥٢	٩٣٢,١٤٨,٠١٩	٧٥١,٠٢٤,٧٠١	- داخل المملكة
١٠٤,٣٢٢,٢٥٣	٢٩٨,٨٩٢,٢٨٨	٢٨٣,٦٤٦,١٨٥	- البلدان العربية الاخرى
١١٩,٣١٨,٣٠٥	١٤١,٤٥٨,٨٧٦	١٤,٥٨٧,١٢٨	- اسيا
١٩٦,٠٨١,٢٩٥	٤٦,٢٥٢,٤٧٥	٢٣٠,٨٧٣,٨١٧	- اوروبا *
٤٥١,٦٣٧	-	-	- افريقيا *
١١٨,٧٥٣,٥٨٢	٩,٩٣٩,٧٦٥	١٢,٢٩٤,١٣٥	- امريكا
٥٣,٣٧٨,٨٨٣	١٠٢,١٧٠,٢	٩,٩٧٤,١٤٩	- بقية دول العالم
٨٢٨,٧٤٨,١٠٧	١,٣٠٢,٤٠٠,١٢٥	١,٣٠٢,٤٠٠,١٢٥	المجموع
			حسب القطاع
٢٧٣,٩٤٧,١٥٧	٦٨٦,٩٥١,٩٤٦	٢٨٦,٧٢٤,٣٥٢	- حسابات افراد
٤٧٤,٤٩٢,٣١٣	٤٩١,٩٩٤,٥٤١	٩٥٧,١٤٢,١٠٠	- حسابات شركات
٨٠,٣٠٨,٦٣٧	١٢٣,٤٥٣,٦٣٨	٥٨,٥٣٣,٦٧٣	- أخرى
٨٢٨,٧٤٨,١٠٧	١,٣٠٢,٤٠٠,١٢٥	١,٣٠٢,٤٠٠,١٢٥	المجموع

* باستثناء الدول العربية .

٤٢ - القيمة العادلة للادوات المالية

أ - يظهر الجدول التالي قيمة الموجودات والمطلوبات المالية في الميزانية التي لم تظهر حسب القيمة العادلة لها :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣			٣١ كانون الأول ٢٠٠٤		
الفرق	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	الفرق	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات المالية					
-	٣٨٧٩٥١٢٠٨	٣٨٧٩٥١٢٠٨	-	٣٧٠١٠٤٧٩٨	٣٧٠١٠٤٧٩٨
نقد وارصدة لدى البنوك المركزية*					
-	٢٤٤٢٩٣٧٧٠	٢٤٤٢٩٣٧٧٠	-	٤٩٩٠٨٩٤٤٧	٤٩٩٠٨٩٤٤٧
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية					
٢٤٠٧٧٤٦	٦٣٠٠٠٤٧٣	٦٥٤٠٨٢١٩	١٢٧٤٣٧٣	٨٤٢٥٢٥٤٨	٨٢٩٧٨١٧٥
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق					
-	٤٥٢٩٤٣٨	٤٥٢٩٤٣٨	-	٣٤٩٠٨٧٤	٣٤٩٠٨٧٤
استثمار في شركة حليفة					
موجودات مالية متوفرة للبيع غير مدرجة					
-	١٢٢٥٢٨٨٦	١٢٢٥٢٨٨٦	-	١٩٥٧٦٤٠٠	١٩٥٧٦٤٠٠
يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها**					
المطلوبات المالية					
-	٤٤٦٩٦٧٩٩	٤٤٦٩٦٧٩٩	-	٤٤٧٠٦٦٠٣	٤٤٧٠٦٦٠٣
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية					
-	١٠١١٠٦٧١٥	١٠١١٠٦٧١٥	-	١٢٦١٦٤٤٩٣١	١٢٦١٦٤٤٩٣١
ودائع العملاء					
-	١٣٧٠٨٤٩٥٦	١٣٧٠٨٤٩٥٦	-	١٣٥٤٩٠٤٠٢	١٣٥٤٩٠٤٠٢
تأمينات نقدية					
-	١٠٠٩٧٥٦١	١٠٠٩٧٥٦١	-	٧٠٩٧٥٦١	٧٠٩٧٥٦١
اموال مقترضة					

* لا تشمل الفوائد المستحقة والتي تظهر بشكل مستقل ضمن الموجودات الأخرى والمطلوبات الأخرى .

** الاستثمارات تظهر بالكلفة لتعذر تقدير قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه .

٤٣ - استهلاكات وإطفاءات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

(٣ كانون الأول

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
دينار	دينار	
٣٤٨٥١٧١	٣٠٩٢٨٢٧	استهلاك موجودات ثابتة
٢١٠٥١٣	٤٠٣٦٩٥	إطفاء برمجيات وانظمة كمبيوتر
٢٠٩٧٩٠	٢٣٥١٧٠	إطفاء فروقات تقييم وشهرة
٣٩٠٥٤٧٤	٣٧٣١٧٣٢	

٤٤ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

فيما يلي تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة ومن ضمنها المعاملات مع الشركات التابعة والشركات الحليفة :

(٣ كانون الأول

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
دينار	دينار	
		بنود داخل الميزانية:
٤٧٧٠٢١٠٤	٥٢٤٥٢٩٠١	تسهيلات ائتمانية
٣٤٢٧٩٠٤١	٤٦٠٦٧٩٢٧	الودائع والتأمينات النقدية
		بنود خارج الميزانية:
٧٠٧١٤٥٨	٩٨٥٠٧٢٧	كفالات
		بيان الدخل:
١٠٢٩٣١٠	١١٧٧٣٤٩	فوائد وعمولات دائنة
١٤٢٥٦٨٥	٤٦٩٤٧٦	فوائد وعمولات مدينة
		معلومات إضافية:
٤٧٣٥٩٤٩	١١٨٧٩٤٠٢	مخصص ديون غير عاملة
٥١٧٩٨٤٦	١٧٦٣٥٤٨٤	تسهيلات ائتمانية غير عاملة
١٢٢١٨٢٥	٢١٢٢١٩٩	فوائد معلقة

٤٥ - ارتباطات والتزامات محتملة
إن تفاصيل هذا البنود هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	
٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار
	اعتمادات :
٦٢,١٧٧,٧٧٦	٧٦,٣٨٣,٢٥٥
	اعتمادات صادرة
٥٣٩,٠٧١,٧٢٩	٦٤٥,١٢٨,٢٥٥
	اعتمادات واردة
٢٧,٨٥٤,٢٤٥	٣٩,٣٥٦,٥٣٨
	قبولات
	كفالات :
٦٢,٩٨٤,٣٩٣	٨٠,٨٦٨,٠٩٦
	دفع
٣٣,٦١٤,٨٧٩	٤٧,٧٩٨,٨١٢
	حسن التنفيذ
٤١,١٦٩,٧٠٢	٢٧,٠٦٠,٦٠٩
	أخرى
٧٦,٦٨٧,٢٧٤	٩١,٦٠٥,٥٦٥
	المجموع
٣٩,٤٦٠,٤٣٥	٣٩,٢٠٥,٧٢٥
	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستقلة
٢٢,٤١٤,٩٤٨	٥٣,٣٥٨,٩٨٧
	عقود العملة الأجنبية لاقبل من سنة
٨٢,٨٧٤,٨١٠	١٠٠,٩١٧,٠٢٧

٤٦ - كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ، ويظهر الجدول التالي نسبة كفاية رأس المال بشكل مقارن مع السنة السابقة .

٣١ كانون الأول	
٢٠٠٣ بآلاف الدينانير	٢٠٠٤ بآلاف الدينانير
٧٠,٩٦٢	٩٥,٣١٤
	رأس المال التنظيمي
٦٤,٩٢٦	٨٧,٤٧٧
	رأس المال الأساسي
٩/٦٤	١١/٢٨
	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر
٨/٧٤	١٠/٢٤
	نسبة كفاية رأس المال الأساسي إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر

٤٧- حسابات مدارة لصالح الغير

بلغت الحسابات المدارة لصالح الغير ٢٥٦٢٩٦٩٣ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ مقابل ١٥٧١٤١٣٧ دينار أردني في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ علماً بأنه لا يتم إظهارها ضمن موجودات ومطلوبات البنك في البيانات المالية الموحدة .

٤٨- القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ٨٥٩٦٨٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ مقابل ٦٥٩٩٤٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ ، ويرأى محامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية التزامات لقاء هذه الدعاوي تزيد عن المخصص المأخوذ .

٤٩- ضريبة الدخل

تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل (فروع الأردن) حتى نهاية العام ٢٠٠١ حيث تم تدوير خسائر بقيمة ١٤٧٥١٦٤ دينار وتأجيل مصاريف أخرى للسنوات القادمة. هذا ولم يتم تقدير ضريبة دخل البنك من قبل دائرة ضريبة الدخل للعامين ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ بشكل نهائي بعد ، ولم يتم أخذ مخصص لقاء ضريبة دخل البنك عن العام ٢٠٠٤ وذلك بسبب وجود خسائر للأعوام ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ تزيد عن الدخل الخاضع للضريبة للعام ٢٠٠٤ بالإضافة للخسائر المقبولة ضريبياً للعام ٢٠٠١ والمصاريف المؤجلة للسنوات السابقة . أما الفروع الخارجية والشركات التابعة فقد تم أخذ مخصص ضريبة الدخل اللازم وذلك حسب تعليمات سلطات الضريبة في الدول المضيفة .

٥٠- أحداث لاحقة

أولاً: تم بتاريخ ١٢ كانون الثاني ٢٠٠٥ توقيع مذكرة تفاهم بين البنك المركزي الأردني (بصفته القائم بإدارة أعمال بنك فيلادلفيا للاستثمار) وبين البنك الأهلي الأردني ، تم بموجبها الاتفاق على إدماج بنك فيلادلفيا للاستثمار مع البنك الأهلي الأردني وفي جميع الأحوال سيكون لأي من الطرفين الحق في أي وقت من الأوقات قبل توقيع اتفاقية الدمج النهائي ، أن يقرر عدم المضي قدماً في عملية الاندماج دون ان تترتب عليه أية التزامات أو مسؤوليات تجاه الطرف الآخر .

ثانياً: تم بتاريخ ٢١ كانون الأول ٢٠٠٤ التوقيع على مذكرة تفاهم بين البنك الأهلي الأردني والبنك التجاري الفلسطيني ، تم بموجبها الاتفاق على ان يتم دمج فروع البنك الأهلي الأردني العاملة في فلسطين والبنك التجاري الفلسطيني تحت الاسم الجديد " البنك الأهلي التجاري الفلسطيني " ، علماً بأنه لم يتم الحصول بعد على موافقة سلطة النقد الفلسطينية وكذلك موافقة مجلس الوزراء الفلسطيني على عملية الاندماج بعد ، وكذلك لم يتم الحصول ايضاً على موافقة البنك المركزي الأردني على عملية الاندماج المذكورة .

٥١ - إدارة المخاطر

يتبع البنك سياسات مالية لادارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وهناك لجنة لادارة الموجودات المالية والمطلوبات المالية في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية سواء في الميزانية العامة أو خارجها ، وتشمل هذه المخاطر ما يلي :

- ١ - مخاطر معدلات الفائدة التي قد تنجم عن احتمال تقلب مبلغ الأداة المالية نتيجة تقلبات أسعار الفوائد في السوق .
- ٢ - مخاطر أسعار الصرف التي قد تنجم عن تقلبات أسعار العملات الأجنبية ، وبين الإيضاح رقم (٤٠) حول البيانات المالية صافي الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية .
- ٣ - مخاطر السوق التي قد تحدث من تقلب قيمة الأداة المالية في السوق .
- ٤ - مخاطر الائتمان التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الإيفاء بالتزاماته تجاه البنك . ويتبع البنك سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات والمطلوبات كلما دعت الحاجة إلى ذلك وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة .

٥٢ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام ٢٠٠٣ لتتناسب مع تصنيف أرقام العام الحالي .

بيانات الإفصاح لعام ٢٠٠٤

١- مساهمات أعضاء مجلس الإدارة بأسهم البنك :

الرقم	الاسم	عدد الاسهم ٢٠٠٤	نسبة المساهمة* %	عدد الاسهم ٢٠٠٣	نسبة المساهمة %
١	معالي الدكتور رجائي المعثر	٦,١٢٠	٠,٠١%	٦,١٢٠	٠,٠١%
٢	سعادة السيد نديم المعثر	٨١٧,٢٩٤	١,٣٦%	٦٧٥,٢٠٨	١,٣٧%
٣	شركة مركز المستثمر الاردني	٥,٠٠٠,٠٠٠	٨,٣٢%	٥,٣٥٠,٠٠٠	١٠,٨٣%
٤	الهيئة العامة للاستثمار (حكومة الكويت)	٤,٨٢٩,٢٨٧	٨,٠٥%	٤,٨٢٩,٢٨٧	٩,٧٧%
٥	الموسسة العامة للضمان الاجتماعي	٣,٥٥٤,٤٩٨	٥,٩٢%	٣,٥٥٤,٤٩٨	٧,١٩%
٦	شركة معثر للاستثمارات والتجارة	٤,٧١٩,٦٣٦	٧,٨٧%	٤,٧١٩,٦٣٦	٩,٥٥%
٧	السيد أنطون دبابنة	١,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠%	١,٥٠٠,٠٠٠	٣,٠٤%
٨	الشركة العربية ش.م.ل (قابضة)	١,٠٣٦,٠٩٣	١,٧٣%	١,٠٣٦,٠٩٣	٢,١٠%
٩	السيد محمود زهدي ملحس	٧٢٥,٦٨٠	١,٢١%	٧٢٥,٦٨٠	١,٤٧%
١٠	السيد توفيق أمين قعوار	٣٤٨,١٧٨	٠,٥٨%	٣٤٨,١٧٨	٠,٧١%
١١	شركة رجائي المعثر واخوانه	١٥٠,٥٨٤	٠,٢٥%	١٥٠,٥٨٤	٠,٣١%
١٢	السيد رجائي سكر	٢٤,٠٣٢	٠,٠٤%	٢٤,٠٣٢	٠,٠٥%
١٣	شركة ZI & IME (السعودية)	٤٥٠,٠٠٠	٠,٧٥%	٤٥٠,٠٠٠	٠,٩١%
	المجموع	٢٣,١٦١,٥٠٢	٢٨,٦٠%	٢٣,٣٦٩,٣١٦	٤٧,٣٠%

نسبة المساهمة من رأس المال الجديد

٢ - نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني :

الإسم	المركز	تاريخ الميلاد	الجنسية	الشهادة العلمية	الخبرات العملية
معالي الدكتور رجائي المعشر	رئيس مجلس الإدارة	١٩٤٤	أردني	دكتوراه ادارة أعمال / تسويق الولايات المتحدة الأمريكية ماجستير ادارة أعمال الولايات المتحدة الأمريكية بكالوريوس كيمياء الجامعة الأمريكية بيروت.	وزير صناعة وتجارة سابق وزير تموين لاكثر من دورة عضو مجلس أعيان لاكثر من دورة رئيس وعضو مجلس إدارة عدة شركات مختلفة.
سعادة السيد نديم يوسف المعشر	نائب الرئيس	١٩٥٠	أردني	ماجستير هندسة مدنية الولايات المتحدة الأمريكية بكالوريوس هندسة معمارية	رئيس مجلس إدارة كل من العربية الدولية للفنادق (الماريوت) شركة النزي لصناعة الالبسة شركة مصانع الأجواخ الأردنية الشركة الدولية للفنادق (الشيراتون) شركة الأعمال السياحية
معالي السيد واصف عازر ممثل شركة مركز المستثمر الأردني	عضو	١٩٣٦	أردني	ماجستير إدارة تنمية واقتصاد الولايات المتحدة الأمريكية بكالوريوس حقوق - دمشق	عضو مجلس ادارة في عدة شركات مختلفة خدمة طويلة في القطاع العام والقطاع الخاص عدة مجالات مختلفة وزير صناعة وتجارة مدير عدد من المؤسسات والشركات عضو مجلس ادارة عدة شركات مختلفة
السيد علي يوسف بن علي ممثل الهيئة العامة للاستثمار الكويت	عضو	١٩٥٥	كويتي	بكالوريوس تجارة/ادارة أعمال جامعة الكويت دورات عالمية ومحلية في المجال المصرفي	يشغل السيد علي عضوية مجلس إدارة في عدة شركات. هي الذراع الاستثمارية لحكومة دولة الكويت
السيد ثابت الورد ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	١٩٥٧	أردني	بكالوريوس هندسة ميكانيكية	مدير تنفيذي - الشركة الوطنية للمياه المعدنية(السبيل) رئيس هيئة المديرين لشركة المفرق للتجارة رئيس هيئة المديرين للشركة الوطنية لصناعة التقنيات الإلكترونية نائب رئيس مجلس إدارة غرفة صناعة الزرقاء عضو مجلس إدارة عدد من الشركات والمؤسسات العامة
السيد عماد يوسف المعشر ممثل شركة معشر للاستثمارات والتجارة	عضو	١٩٥٧	أردني	بكالوريوس علوم اقتصادية ماجستير إدارة أعمال دولية الولايات المتحدة الأمريكية	نائب رئيس مجلس إدارة وعضو مجلس إدارة لعدة شركات مختلفة. وشركة معشر هي إحدى شركات مجموعة المعشر.
السيد انطون خليل دبابنه	عضو	١٩٣٦	أردني	دبلوم هندسة	رئيس وعضو مجلس إدارة عدة شركات.
السيد هاني عطالله فريج ممثل الشركة العربية - لبنان	عضو	١٩٤٠	لبناني	بكالوريوس تجارة الجامعة الأمريكية بيروت	مدير عام مؤسسة عطالله فريج - بيروت نائب رئيس مجلس ادارة العربية للتأمين - بيروت رئيس مجلس ادارة شركة اندلوسيا - بيروت

الإسم	المركز	تاريخ الميلاد	الجنسية	الشهادة العلمية	الخبرات العملية
السيد توفيق امين قعوار	عضو	١٩٢٧	أردني	بكالوريوس حقوق-جامعة لندن	١٩٥٢-١٩٥٧ شركة مناجم الفوسفات سكرتير المجلس - مدير مناجم الفوسفات - مدير تسويق وتصدير ١٩٥٧ مدير عام - شركة أمين قعوار وأولاده ١٩٦٥ رئيس هيئة المديرين لشركة أمين قعوار عضو مجلس ادارة لعدد من الشركات
السيد رفيق صالح المعشر ممثل شركة رجائي المعشر وأخوانه	عضو	١٩٤٩	أردني	ماجستير هندسة انشائية ماجستير إدارة المشاريع الهندسية الولايات المتحدة الأمريكية	١٩٧٦-١٩٨٠ شركة رانكو للتعمدات والتجارة ١٩٨٠-١٩٨٥ شركة رجائي المعشر وأخوانه ١٩٨٥-١٩٨٨ الشركة الأهلية للإستثمارات المالية ١٩٨٨ وتاريخه الشركة الأهلية للأوراق المالية
السيد رجائي سليمان السكر	عضو	١٩٤٢	أردني	بكالوريوس إدارة أعمال الجامعة الأمريكية بيروت	خبرة في عدة شركات ملاحه وتأمين عضو مجلس ادارة لعدد من الشركات
السيد علاء الدين سامي ممثل شركة ZI & IME	عضو	١٩٥٥	مصري	بكالوريوس محاسبة	مساعد المدير العام للمالية والمحاسبة في نفس الشركة، وهي شركة استثمارات عالمية مملوكة لمجموعة الزاهد السعودية.

٣- يقر مجلس إدارة البنك الاهلي الاردني، وحسب علمه واعتقاده بعدم وجود اي امور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية ٢٠٠٥ ، كما يقر المجلس بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وانه يتوفر لدى البنك نظام رقابة فعال.

٤ - مساهمات الإدارة العليا التنفيذية بأسهم البنك :

الرقم	الاسم	المركز	عدد الاسهم ٢٠٠٤	عدد الاسهم ٢٠٠٣
١	معالي درجائي المعثر	رئيس مجلس الادارة	٦,١٢٠	٦,١٢٠
٢	السيد رشيد الداوودي	المدير العام بالوكالة	.	.
٣	السيد خليل نصر	نائب الرئيس التنفيذي لشؤون الفروع الخارجية (مدير عام الفروع الخارجية)	٢٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠
٤	السيد فؤاد الور	نائب الرئيس التنفيذي للتسويق وخدمات التجزئة	٢,٥٠٠	.
٥	السيد كايد الكايد	نائب الرئيس التنفيذي لادارة الائتمان	.	.
٦	السيد إبراهيم غاوي	نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية	.	.
٧	الآنسة لينا البخيت	نائب الرئيس التنفيذي للخرينة والمؤسسات المالية	٨,٥٥٠	٨,٠٠٠
٨	السيد فراس سحيحات	نائب الرئيس التنفيذي لتسهيلات الشركات الكبرى	.	.
٩	السيدة هديل كيالي	نائب الرئيس التنفيذي للعمليات	١,٢٤٠	١,٢٤٠
١٠	السيد هاني فراج	مساعد المدير العام للشؤون الإدارية	٣,٤٢٨	٣,٤٢٨
١١	السيد سامر سنقرط	مساعد المدير العام للاستثمار	٥,٠٠٠	٢,٥٠٠
١٢	السيد زاهي فاخوري	مساعد المدير العام للتسهيلات	٥٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
١٣	السيد سليمان دبابنة	مساعد المدير العام للمالية والمحاسبة	١١,٢٤١	٣,٥٠٠
١٤	السيد سليم غندور	مساعد المدير العام للفروع الخارجية	١٠,٠٠٠	.
١٥	السيد سعد المعثر	المدير التنفيذي للتخطيط الاستراتيجي	١٨٥,٩٧٢	١٨٢,٢٩٣
١٦	السيد فاروق عماوي	المدير التنفيذي للتدقيق الداخلي	.	.
١٧	السيد عيسى خوري	مستشار رئيس مجلس الادارة	٢,٤١٧	٢,٤١٧
١٨	السيد ناهض حتر	مستشار الرئيس لشؤون الإعلام والثقافة	.	.

٥ - بلغ إجمالي الرواتب و المزايا و المكافآت للإرادة العليا التنفيذية ١,٤٢٥,٢١٧ دينار خلال عام ٢٠٠٤ وشكلت ما نسبته ١٤,٣٪ من إجمالي الرواتب.

٦ - نبذة تعريفية عن أشخاص الإدارة العليا التنفيذية للبنك الأهلي الأردني :

الإسم	المركز	تاريخ الميلاد	الجنسية	الشهادة العلمية	الخبرات العملية
معالي الدكتور رجائي المعشر	رئيس مجلس الإدارة	١٩٤٤	أردني	دكتوراه ادارة أعمال -تسويق من الولايات المتحدة الأمريكية ماجستير ادارة أعمال من الولايات المتحدة الأمريكية بكالوريوس كيمياء من الجامعة الأمريكية بيروت	وزير صناعة وتجارة سابق وزير تموين لاكثر من دورة عضو مجلس أعيان لاكثر من دورة رئيس وعضو مجلس إدارة عدة شركات مختلفة
السيد رشيد الداوودي	المدير العام بالوكالة	١٩٥٥	أردني	بكالوريوس إدارة أعمال جامعة نورث كارولينا في الولايات المتحدة	نائب الرئيس التنفيذي مساعد لنائب المدير العام في بنك القاهرة سابقاً نائب الرئيس / البنك السعودي الأمريكي ستي بنك
السيد خليل نصر	نائب الرئيس التنفيذي لشؤون الفروع الخارجية مديرعام الفروع الخارجية	١٩٥٣	أردني	ماجستير في العلوم المالية والمصرفية الجامعة الأردنية	مدير إقليمي للفروع الخارجية/ قبرص مدير في بنك تشيس مانهاتن مدير تسويق وتسهيلات/ بنك الأردن
السيد فؤاد الور	نائب الرئيس التنفيذي للتسويق وخدمات التجزئة	١٩٥٠	أردني	ماجستير تمويل من الولايات المتحدة	رئيس قسم التسويق/ البنك السعودي الأمريكي مدير فرع سيتي بنك نائب مدير عام بنك سوسيته جنرال الأردن سابقاً
السيد كايد الكايد	نائب الرئيس التنفيذي لإدارة الائتمان	١٩٤٦	أردني	بكالوريوس اقتصاد من الولايات المتحدة	مساعد للمدير العام البنك السعودي الأمريكي نائب الرئيس بنك فيصل الإسلامي مدير فريق التسهيلات للبنك العربي الوطني/السعودية
السيد إبراهيم غاوي	نائب الرئيس التنفيذي لإدارة المالية	١٩٥٤	أردني	بكالوريوس محاسبة	مدير مالي/ بنك القاهرة عمان مدير مالي/ الاتصالات الفلسطينية
الآنسة لينا البخيت	نائب الرئيس التنفيذي للخرينة والمؤسسات المالية	١٩٦٣	أردنية	بكالوريوس إدارة أعمال الجامعة الأمريكية/بيروت	مدير الخزينة / البنك الأردني للاستثمار والتمويل سابقاً
السيد فراس سحيمات	نائب الرئيس التنفيذي لتسهيلات الشركات الكبرى	١٩٦٥	أردني	بكالوريوس علوم مالية ومصرفية جامعة اليرموك	مدقق مالي لدى المحاسبون المتحدون في الأردن والسعودية ، شركة سعودي اوجيه المحدودة
السيدة هديل كيالي	نائب الرئيس التنفيذي للعمليات	١٩٥٩	أردنية	بكالوريوس إدارة أعمال الجامعة الأمريكية/بيروت	البنك الأهلي الأردني منذ عام ١٩٩٧ وبنك الأعمال منذ عام ١٩٩٠

الإسم	المركز	تاريخ الميلاد	الجنسية	الشهادة العلمية	الخبرات العملية
السيد هاني فراج	أمين سر مجلس الإدارة مساعد المدير العام للشؤون الادارية	١٩٤٦	أردني	بكالوريوس في الأدب دبلوم إدارة	خبرة سابقة بالمجالات الإدارية والمالية والقانونية في مؤسسة الإذاعة والتلفزيون واتحاد إذاعات الدول العربية لمدة سبعة وعشرون عاماً ، وآخر رتبة وظيفية مساعد المدير العام للشؤون الإدارية والمالية/مؤسسة الإذاعة والتلفزيون مساعد المدير العام للشؤون الإدارية البنك الأهلي ١٩٩٥/٥/١
السيد سامر سنقرط	مساعد المدير العام للإستثمار	١٩٦٥	أردني	ماجستير أسواق مالية بكالوريوس إدارة أعمال جامعة جورجيا- الولايات المتحدة	البنك الأهلي الأردني منذ عام ١٩٩٥ ، حاصل على ترخيص (مدير استثمار وأمين استثمار) من هيئة الأوراق المالية وعضو جمعية معتمدي المهن المالية
السيد زاهي فاخوري	مساعد المدير العام للتسهيلات	١٩٥١	أردني	بكالوريوس محاسبة	البنك العربي بنك الاعتماد والتجارة
السيد سليمان دبابنة	مساعد المدير العام لشؤون المالية والمحاسبة	١٩٥٧	أردني	بكالوريوس تجارة	شركة النجاح للتخليص مكتب الياس نينو للتدقيق شركة تصنيع وتركيب المنشآت
السيد سليم غندور	مساعد المدير العام للفرع الخارجية	١٩٤٣	أردني	ثانوية عامة	مدير التسهيلات بنك البتراء مدير فرع بنك ANZ
السيد سعد المعشر	المدير التنفيذي للتخطيط الاستراتيجي	١٩٧٤	أردني	ماجستير إدارة أعمال الولايات المتحدة	مساعد المدير العام الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية / فندق الشيراتون
السيد فاروق عماوي	المدقق الداخلي	١٩٥١	أردني	دبلوم إدارة أعمال وتكنولوجيا	سيتي بنك / بنك الشرق الأوسط للاستثمار فيرست ناشونال سيتي بنك
السيد عيسى خوري	مستشار رئيس مجلس الإدارة	١٩٤١	أردني	دبلوم عالي في الإدارة العامة جامعة بيرزيت	نائب للمدير العام للتسهيلات مساعد للمدير العام في بنك البتراء سابقاً
السيد ناهض حتر	مستشار الرئيس لشؤون الإعلام والثقافة	١٩٦٠	أردني	ماجستير فلسفة في الدراسات الإسلامية	خبير اعلامي وثقافة معروف وله العديد من الكتابات والمؤلفات والمقالات.

٧ - يقدم مدقق الحسابات الخارجي خدمات استشارية خاصة تتعلق بكيفية تطبيق المعايير المحاسبية الدولية إلى جانب الدورات التدريبية، حيث بلغت أتعاب التدقيق للبنك الأهلي الأردني لعام ٢٠٠٤ مبلغ ١١٩, ١٤٦ دينار.

٨ - كيار مساهمي البنك الأهلي الأردني الذين يملكون ٥ % فأكثر من رأس المال:

الرقم	الاسم	عدد الاسهم ٢٠٠٤	نسبة المساهمة* ٢٠٠٤	عدد الاسهم ٢٠٠٣	نسبة المساهمة ٢٠٠٣
١	شركة مركز المستثمر الاردني	٥,٠٠٠,٠٠٠	٨,٣٣ %	٥,٣٥٠,٠٠٠	١٠,٨٣ %
٢	الهيئة العامة للاستثمار (حكومة الكويت)	٤,٨٢٩,٢٨٧	٨,٠٥ %	٤,٨٢٩,٢٨٧	٩,٧٧ %
٣	شركة معشر للاستثمارات والتجارة	٤,٧١٩,٦٣٦	٧,٨٧ %	٤,٧١٩,٦٣٦	٩,٥٥ %
٤	مصانع الاجواخ الاردنية	٣,٩٠٤,٨٦٣	٦,٥١ %	٣,٩٠٤,٨٦٣	٧,٩٠ %
٥	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٣,٥٥٤,٤٩٨	٥,٩٢ %	٣,٥٥٤,٤٩٨	٧,١٩ %
	المجموع	٢٢,٠٠,٢٨٤	٣٦,٦٨ %	٢٢,٣٥٨,٢٨٤	٤٥,٢٥ %

نسبة من رأس المال الجديد.

٩ - بلغت قيمة التبرعات الممنوحة لجهات مختلفة خلال عام ٢٠٠٤ مبلغ ١٠٨,٦٩٥ دينار وشملت مبالغ تم دفعها للمساهمة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي حيث يقوم البنك الأهلي برعاية وتمويل عدة نشاطات اجتماعية وثقافية وإنسانية ، وهي مفصلة كما يلي :

المبلغ	الاسم
٤٤١٣٥	صندوق الملك عبد الله للتنمية
١١٥٥٠	حملة البر والاحسان الصندوق الهاشمي
١٠٢١٦	دار البر للبراعم
٥٠٠٠	مؤسسة اعمار الكرك
٣٥٣٥	اتحاد الجمعيات الخيرية /معان
٣٣٩٤	جمعية البنوك/ لدعم الطالب الجامعي المتفوق
٢٢٧٥	نادي الشبيبة المسيحي
٢٠٤٠	لجنة رعاية وكفالة اليتيم
٢٠٠٠	جمعية روابي السلط الخيرية
١٥٠٠	المعهد الملكي للدراسات الدينية
١٥٠٠	نادي قدامى وخريجات المدرسة الاهلية للبنات
١٢٥٠	تبرع لمسابقة الملكة علياء
١٢٥٠	جمعية رجال الاعمال الاردنيين
١٢٠٠	رابطة الكتاب الاردنيين/وزارة الثقافة والشباب
١٢٠٠	الهيئة الادارية لدعم الصناعة الوطنية/وزارة الصناعة
١٠٠٠	جمعية السلط الخيرية
١٠٠٠	منتدى الوسطية للفكر والثقافة
١٠٠٠	بلدية السلط الكبرى
٦٠٠	مؤسسة نهر الاردن
٥٥٠	الجمعية الاردنية لتأهيل ذوي الاحتياجات الخاصة
٥٢٥	جمعية الشابات المسيحيات
٥٠٣	المركز الريادي للطلبة المتفوقين
٥٠٠	الجمعية الوطنية الارثوذكسية
٥٠٠	الجمعية الملكية للفنون الجميلة
٥٠٠	منتدى السلط الثقافي
٥٠٠	الجمعية الاردنية للوقاية من حوادث الطرق
٥٠٠	كنيسة الروم الكاثوليك
٥٠٠	مؤسسة اعمار السلط
٥٠٠	الجمعية الاردنية لمناهضة العولمة
٥٠٠	جمعية معتمدي سوق راس المال
٥٠٠	جمعية الخالدية الخيرية
٥٠٠	مؤسسة اعمار الطفيلة
٤٠٠	الاتحاد الاردني لكرة القدم
٣٧٥	نادي سمو الامير علي للصم والبكم (جمعية الفاروق)
٣٧٤	رابطة الكتاب الاردنيين
٣٥٨	تبرع لبناء قاعة كنيسة
٣٠٠	الجامعة الاردنية
٣٠٠	موائد الرحمن/وزارة الاوقاف

٣٠٠	كنيسة اللاتين
٣٠٠	كلية معان
٣٠٠	جمعية حماية القدس الشريف
٢٧٠	تبرع للبنك المركزي/ مشروع حسابات توفير اليتيم
٢٥٠	الجمعية الوطنية لرعاية المعوقين
٢٢٥	تبرع لمحافظة الكرك
٢٠٠	الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية
٢٠٠	النقابة العامة للعاملين في المصارف والتأمين
٢٠٠	نادي ام جوزة الرياضي
٢٠٠	جمعية إنعاش الأسر
١٥٠	تبرع لمحافظة معان
١٥٠	كنيسة مار الياس للروم الكاثوليك
١٥٠	جمعية سعد بن معاذ
١٠٠	فرقة البلقاء للفنون الشعبية
١٠٠	مستشفى راهبات الوردية
١٠٠	مركز سيدة السلام
١٠٠	مدرسة راية بنت الحسين
١٠٠	جمعية مار جريس الخيرية
١٠٠	نادي خليج العقبة
١٠٠	مدرسة بنات الفرزخ الثانوية
١٠٠	تبرع لمحافظة جرش/ يوم المرور العالمي
١٠٠	حملة البر والاحسان / محافظة جرش
٧٠	نادي الشعلة
٥٠	نادي مركز النصور الرياضي
٥٠	جمعية البادية الشمالية
٥٠	الجمعية الاردنية لتنمية وتطوير الموارد الطبيعية
٥٠	تبرع الى مخفر الرصيصة
٥٠	مسجد جرش
٤٠	جمعية العلياء الخيرية
٢٥	مدرسة راهبات الفرنسيسكان
٢٥	مدرسة البلقاء الشاملة للبنات
٢٥	المدرسة البطريركية اللاتينية/ الكرك
٢٥	مدرسة البطريرك ثيودورس
٢٥	جمعية آل دخيل عبوي
٢٥	نادي المستقبل للاعاقبة الحركية
٢٠	جمعية قرى الاطفال SOS الاردنية / العقبة
٢٠	جمعية سعد الخيرية
٢٠	جمعية الفاروق الخيرية
١٠٨٦٩٥	المجموع

١٠ - لا يتمتع البنك الأهلي الأردني أو أي من منتجاته بأي حماية حكومية أو امتيازات بموجب القوانين والأنظمة .

١١ - لا يوجد لدى البنك الأهلي الأردني أي براءات اختراع أو حقوق امتياز.

١٢ - لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على البنك أو منتجاته أو قدراته التنافسية.

١٣ - يوجد معايير جودة خاصة بنشاطات البنك ، وخاصة فيما يتعلق بجودة الخدمات والمنتجات التي يقدمها البنك إلى جانب اختبار جودة أنشطة التدقيق الداخلي .

١٤ - لا يوجد موردين محددین أو عملاء رئيسيين داخلياً أو خارجياً يشكلون ١٠ ٪ من المشتريات أو إيرادات البنك .

١٥ - لم تحدث عمليات ذات طبيعة غير متكررة خلال عام ٢٠٠٤ ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للبنك باستثناء الاندماج مع بنك فيلادلفيا للاستثمار والذي سيتم في الربع الأول من عام ٢٠٠٥ .

١٦ - لم يبرم البنك أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات مع رئيس أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم.

١٧ - تم الانتهاء من تبعات ما يسمى بقضية التسهيلات حيث تم استلام حوالي ٢٠ مليون دينار خلال عام ٢٠٠٤ .

١٨ - لا تزال النية موجودة للقيام بالتوسع في عمليات البنك في العراق من خلال شراء حصة تعادل ٤٩ ٪ من رأسمال أحد البنوك العراقية.

١٩ - يتبع للبنك عدة شركات تابعة وحليفة وهي مبيته تالياً كما في نهاية عام ٢٠٠٤ :

نسبة التملك	طبيعة العمل	اسم الشركة	الرقم
٩٩,٩٩%	استثمارات عقارية	الشركة الاهلية للاستثمارات العقارية	١
١٠٠%	تمويل المشاريع الصغيرة	الاهلية لتنمية وتمويل المشاريع	٢
١٠٠%	تقديم الخدمات التعليمية	كلية الزرقاء الاهلية	٣
٩٧,٩٢%	مؤسسة مصرفية - لبنان	البنك الاهلي الدولي	٤
٣١,١%	تطوير وتأهيل المناطق الصناعية	الموارد للمناطق الصناعية المؤهلة	٥
٤٨,٨%	اصدار الصحف وطباعتها	الطباعون العرب	٦

٢٠ - تطور أرقام البنك الأهلي الأردني خلال الخمسة أعوام السابقة :

السنة المالية	صافي حقوق المساهمين مليون دينار	الربح الموزع %	صافي الأرباح قبل الضريبة مليون دينار	السعر السوقي للسهم دينار
٢٠٠٠	٦٦,٤	-	٠,٥٢٣	٠,٩٠
٢٠٠١	٦٩,٣	-	(٠,٤٦٨)	١,٢٥
٢٠٠٢	٦٤,١	-	(٢,٧٧٦)	٠,٩٦
٢٠٠٣	٧٣,١	-	٠,١٤	١,٤
٢٠٠٤	٩٧,٠	٥%	٧,٣	٤,١٣

تمت زيادة رأس المال إلى ٦٠ مليون دينار مدفوع بالكامل ، وسيتم زيادته إلى ٦٦ مليون دينار من خلال توزيع ١٠ % كأسهم مجانية.

٢١ - أعداد وفتات ومؤهلات موظفي البنك الاهلي الاردني :

المجموع	اقل من ثانوي	ثانوي	كلية مجتمع	بكالوريوس	ماجستير	دكتوراه	المجموع
فروع الأردن	١٦١	٢٢٤	٢١٨	٥١٩	٤٩	٣	١١٧٤
الفروع الخارجية	٢٩	٧٤	٤٠	١٢٣	٩	-	٢٧٥
المجموع	١٩٠	٢٩٨	٢٥٨	٦٤٢	٥٨	٣	١٤٤٩

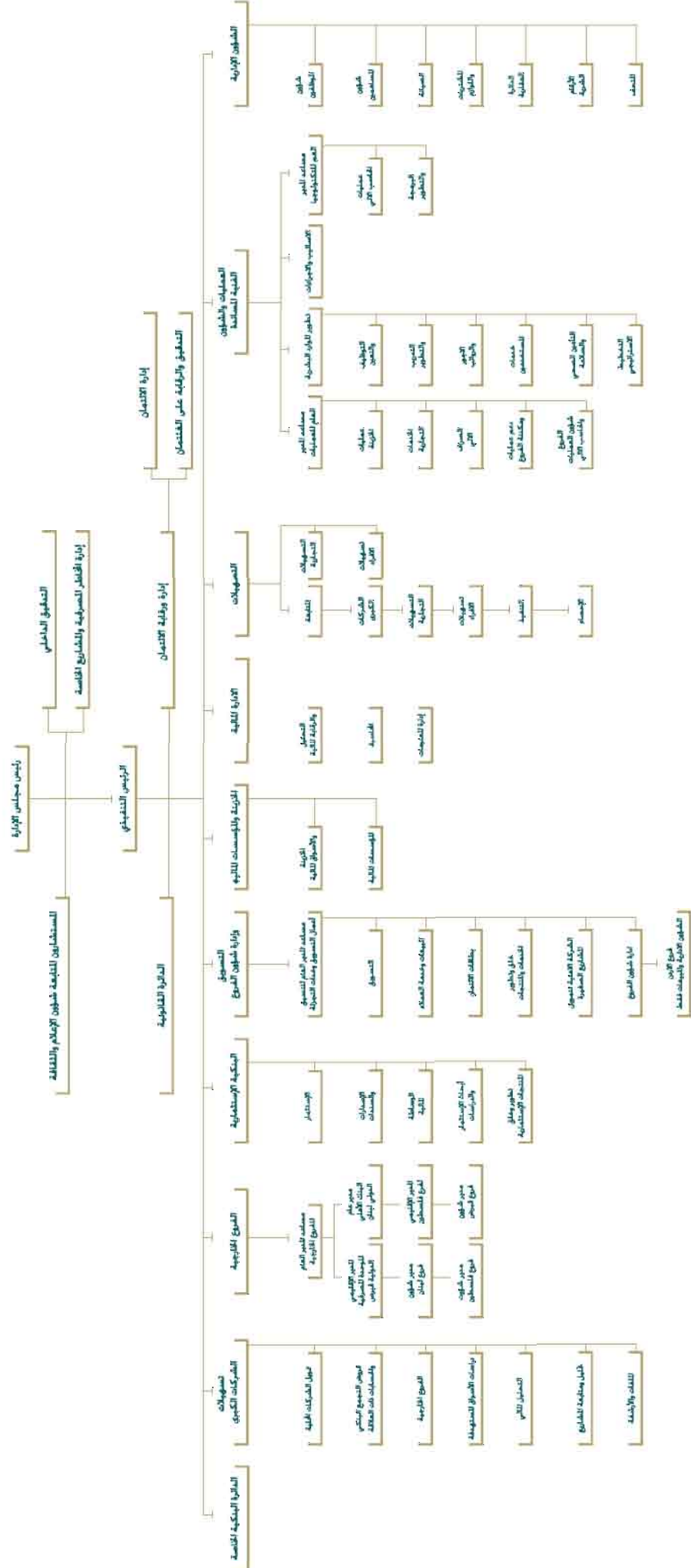
عدد الموظفين في كل من الفروع الخارجية والشركات التابعة :

قبرص	: ٢٠ موظف
فلسطين	: ١٠٥ موظف
لبنان	: ١٥٠ موظف (البنك الأهلي الدولي)
الشركات التابعة المحلية	: ١١٢ موظف

٢٢ - سياسة تعيين الموظفين :

يعتمد البنك في سياسة التعيين على استقطاب واستخدام الكفاءات العلمية والعملية ، وذلك من خلال إجراء المقابلات اللازمة مع ذوي الاختصاص والخبرة بعد حصر حاجات البنك من القوى البشرية المؤهلة ، ومن خلال لجنة شؤون الموظفين المختصة بذلك ، ومصادقة معالي رئيس مجلس الإدارة على كافة توصيات اللجنة ، وضمن سياسة العمل المعتمدة والخطة الاستراتيجية للبنك المقررة من قبل مجلس الإدارة.

الم هيكل التنظيمي



فروع ومكاتب البنك الأهلي الأردني

الإدارة العامة

عمان - شارع الملكة نور - الشميساني
ص.ب ٣١٠٣ الرمز البريدي ١١١٨١ الأردن
هاتف: ٥ / ٥٦٢٢٢٨٢ ، ٣ / ٥٦٢٢٦٢١ ، فاكس: ٥٦٢٢٢٨١ ، تلكس: ٢٣٥٠١
السويقت: JONB JOAX
موقع الإنترنت: <http://www.ahli.com>
البريد الإلكتروني: info@jnb.com.jo

إدارة فروع الأردن

جبل عمان - الدوار الثالث
ص.ب ١٥٧٨ عمان
الرمز البريدي ١١١١٨ الأردن
هاتف: ٣ / ٤٦٤٣٣٩١ ، ١ / ٤٦٥٧٦٠١
فاكس: ٤٦٢٨٨٠٩ ، تلكس: ٢١٨٢٠

إدارة الفروع الخارجية

عمان - شارع الملكة نور - الشميساني
ص.ب ٣١٠٣ الرمز البريدي ١١١٨١ الأردن
هاتف: ٥ / ٥٦٢٢٢٨٢ ، ١ / ٥٦٩٦٧٤١ ، ٣ / ٥٦٢٢٦٢١
فاكس: ٥٦٨٩٢٥٥ ، تلكس: ٢٣٥٠١

دائرة الخزينة والأسواق المالية

هاتف: ٩ / ٤٦٤٩٣٦٧
فاكس: ٤٦٤٩٤٦٠
جبل عمان / الدوار الثالث

الدائرة البنكية الاستثمارية

هاتف: ٧ / ٥٦٨٩٨٥١ ، فاكس: ٥٦٨٩٨٦٤
الإدارة العامة / الشميساني
ص.ب ٣١٠٣ الرمز البريدي ١١١٨١ الأردن
بريد إلكتروني: researchunit@jnb.com.jo

الدائرة البنكية الخاصة

هاتف: ٧ / ٥٦٢٤٨٠٧ ، فاكس: ٥٦٢٤٨٠٦
الإدارة العامة / الشميساني

وحدة الشركات الكبرى

هاتف: ٣ / ٤٦٤٣٣٩١ ، ١ / ٤٦٥٧٦٠١
فاكس: ٤٦١١١٧٦
الشميساني

دائرة الوساطة المالية

ص.ب ٣١٠٣ عمان
الرمز البريدي ١١١٨١ الأردن
هاتف: ٥٦٢٤٣٦١ ، ٥٦٧٤١٢٤
فاكس: ٥٦٢٤٣٦٢
بريد إلكتروني: brokerage@jnb.com.jo

الضروع في الأردن

فرع عمان الرئيسي

عمان - شارع الرضا
ص.ب ٧٩١ - عمان
الرمز البريدي ١١١١٨ الأردن
هاتف: ٧ / ٤٦٢٥١٣٦ ، المدير: ٤٦٢٤٢١٨
فاكس: ٤٦٢٥١٣٠ ، تلكس: ٢١٨٢٠

فرع سقفا السيل

عمان - المنطقة التجارية
ص.ب ١٥١٣٩٠ المهاجرين
الرمز البريدي ١١١١٥ الأردن
هاتف: ٣ / ٤٦١٦٧٤٢ ، المدير: ٤٦٣٧٩١٦
فاكس: ٤٦٥٨٣١٨

فرع دوار الشرق الأوسط

عمان - دوار الشرق الأوسط
ص.ب ٦٢٠١٩٠ حي الشميلية
الرمز البريدي ١١١٦٢ الأردن
هاتف: ٨٠ / ٤٧٧٧٢٧٩ ، المدير: ٤٧٧٧٢٨٨
فاكس: ٤٧٧٧٢٨٩

فرع القويسمة

عمان - شارع ماديا، قرب الجمرك
ص.ب ٢٨١٠٨ القويسمة
الرمز البريدي ١١٥٩٣ ، الاردن
هاتف: ٤٧٧٨٩٥١ ، المدير: ٤٧٧٣٦٣٠
فاكس: ٤٧٤٦٩٩٦

فرع شارع اليرموك

عمان - وادي النصر
ص.ب ٦٦٤٣ عمان
الرمز البريدي ١١١١٨ الأردن
هاتف: ٢ / ٤٩١٠٨٠١ ، المدير: ٤٩٢٣٠٦٢
فاكس: ٤٩٢٠٨٠٣

فرع رأس العين

عمان - شارع القدس
ص.ب ١٥١١٧٤ المهاجرين
الرمز البريدي ١١١١٥ الأردن
هاتف: ٢ / ٤٧٥٧٢٠١ ، المدير: ٤٧٤٩٨٨٩
فاكس: ٤٧٥٧٢٠٣

فرع ماركا

عمان - ماركا الشمالية - مقابل المستشفى العسكري
ص.ب ١٥٣٩٧ ماركا
الرمز البريدي ١١١٣٤ الأردن
هاتف: ٧ / ٤٨٩٤٨٢٥ ، المدير: ٤٨٩٠٩٧٠
فاكس: ٤٨٩٠٣٦٠

مكتب جمرك عمان

عمان - عمارة الجمرك الرئيسي - القويسمة
ص.ب ٢٨١٠٨ القويسمة
الرمز البريدي ١١٥٩٣ الأردن
هاتف: ٦٠ / ٤٧٧١٠٦٠ ، فاكس: ٤٧٥٦٩٥٤

فرع الهاشمي الشمالي

عمان - الهاشمي - شارع الأمير راشد
ص.ب ٢٢٠١٢٠ الشمالي
الرمز البريدي ١١١٢٣ الأردن
هاتف: ٤٩٠١٣٦٣ / ٤٩٠١٣٤٣
المدير: ٤٩٠١٣٣٤ ، فاكس: ٤٩٠١٣٠٢

فرع الزرقاء

الزرقاء - شارع الملك حسين
ص.ب: ١١١ الزرقاء
الرمز البريدي ١٣١١٠ الأردن
هاتف: ٥٣٩٨٣٣٦٣/٤
المدير: ٥٣٩٨٣١٥٠
فاكس: ٥٣٩٩٦٥٥٥

فرع المنطقة الحرة / الزرقاء

الزرقاء - المنطقة الحرة
ص.ب: ٦٠ المنطقة الحرة
الرمز البريدي ١٣١٢٤ الأردن
هاتف: ٥٣٨٢٦٦٦٦, ٥٣٨٢٦٦١٤
فاكس: ٥٣٨٢٦٢٠٠
المدير: ٥٣٨٢٦١٧١

فرع الرصيفة

الرصيفة - شارع الملك حسين
ص.ب: ٢٠٠٠ - الرصيفة
الرمز البريدي ١٣٧١٠ الأردن
هاتف: ٥٣٧٤٦١٩١, ٥٣٧٤٦١٩٠
فاكس: ٥٣٧٤٦١٩٢
المدير: ٥٣٧٤٦١٩٠

فرع شارع الملكة نور

عمان - الشميساني - شارع الملكة نور
ص.ب: ١٦١٢٧٣ الشميساني
الرمز البريدي ١١١٩٤ الأردن
هاتف: ٥٦٨٥٩٠٥, ٥٦٨٥٩٠٥
المدير: ٥٦٨٥٩٠١
فاكس: ٥٦٩٩٨٦٧ تلس: N.P 21343

فرع شارع الأمير محمد

عمان - شارع الأمير محمد
ص.ب: ١٨٢٣٥٢ عمان
الرمز البريدي ١١١١٨ الأردن
هاتف: ٤٦٥٤١٦٣, ٤٦٥٥٧٠١/٢ المدير: ٤٦٥٤١٦٣
فاكس: ٤٦١١٥٣١

فرع مرج الحمام

مرج الحمام - شارع الأميرة تفريد
ص.ب: ٧٧٦ عمان
الرمز البريدي ١١٧٣٢ الأردن
هاتف: ٥٧١٦١٣٣/٤
المدير: ٥٧١٦٩٠٢
فاكس: ٥٧١٦٩١٥

فرع مبنى غرفة صناعة عمان

جبل عمان - الدوار الثاني
ص.ب: ٢٩٥٨ الدوار الأول
الرمز البريدي ١١١٨١ الأردن
هاتف: ٤٦٤٤٣٩١, ٤٦٤٤٨٩٦
المدير: ٤٦٤٩٥٦٤ فاكس: ٤٦٤١١٤٢

فرع جبل عمان

جبل عمان - الدوار الثالث
ص.ب ٣٥٠١١ فندق الأردن
الرمز البريدي ١١١٨٠ الأردن
هاتف: ٤٦٣٨٨١٩, ٤٦٥٣٦٤٥/٦ المدير: ٤٦٣٨٨١٩
فاكس: ٤٦١١٥٤١

فرع الصويفية

عمان - الصويفية - مجمع حداد التجاري
ص.ب: ٨٥٠٦٦٣ الصويفية
الرمز البريدي ١١١٨٥ الأردن
هاتف: ٥٨٦٥٤٠١, ٥٨٦٥٦٥١ المدير:
فاكس: ٥٨٦٥٤٠٢

فرع بيادر وادي السير

عمان - البيادر - الشارع الرئيسي
ص.ب: ١٤٠٢٧٨ البيادر
الرمز البريدي ١١٨١٤ الأردن
هاتف: ٥٨٥٧٧٩١, ٥٨٥٩٩٣٤ المدير:
فاكس: ٥٨١٩٨٢٤

فرع أم أدينة

عمان - الدوار السابع
ص.ب: ٨٥٠٦٦٤ الصويفية
الرمز البريدي ١١١٨٥ الأردن
هاتف: ٥٨١٧٩٢٠, ٥٨٢٨٧١٧ المدير:
فاكس: ٥٨٥٧٧٨٢, ٥٨١٧٩٢١

فرع عيبدون

عمان - عيبدون - شارع القاهرة
ص.ب: ٨٥٠٤٥٤ الصويفية
الرمز البريدي ١١١٨٥ الأردن
هاتف: ٥٩٢٩٤٣١, ٥٩٢٩٣٩٧
فاكس: ٥٩٢٩٦٥٢

فرع الشميساني ١١ آب

عمان - الشميساني - شارع ١١ آب
ص.ب: ٩٤٠٠١٧ الشميساني
الرمز البريدي ١١١٩٤ الأردن
هاتف: ٥٦٨١٢٨٢, ٥٦٧٣٥٧٨ المدير:
فاكس: ٥٦٨١٣٢٦

فرع شارع وصفي التل

عمان - شارع وصفي التل - عمارة الحاسب
ص.ب: ١١١٤ تلح التل
الرمز البريدي ١١٩٥٣ الأردن
هاتف: ٥٦٨٢١٢٤, ٥٦٨٢١٧٧ المدير:
فاكس: ٥٦٨٢١٨٨

فرع جبل الحسين

عمان - جبل الحسين - شارع بئر السبع
ص.ب: ٩٢١٠٨٥ جبل الحسين
الرمز البريدي ١١١٩٢ الأردن
هاتف: ٥٦٦٧٢١٦, ٥٦٧٣٩٨٤ المدير:
فاكس: ٥٦٩٨٠٦٩

فرع صويلح

عمان - صويلح - الشارع الرئيسي
ص.ب: ١٥ صويلح
الرمز البريدي ١١٩١٠ الأردن
هاتف: ٥٢٤٣١٤٣/٤, ٥٢٤٣٣٥٧ المدير:
فاكس: ٥٣٣٦٣٢٢

فرع دير علا

دير علا - الشارع الرئيسي
ص.ب ٩٩ دير علا
الرمز البريدي ١٨١١٠ الأردن
هاتف: ٠٥/٥٧٢٠٥٧، المدير: ٠٥/٥٧٢١٦١
فاكس: ٠٥/٥٧٢١٨٦

فرع السلط

السلط - شارع البلدية
ص.ب ٥٠ السلط
الرمز البريدي ١٩١١٠ الأردن
هاتف: ٠٥/٣٥٥٥٧٧١/٢/٣
المدير: ٠٥/٣٥٥٨٠١٥
فاكس: ٠٥/٣٥٥٥٧٧٤

مكتب جامعة البلقاء التطبيقية

السلط - جامعة البلقاء
ص.ب ٥٠ السلط
الرمز البريدي ١٩١١٠ الأردن
هاتف الجامعة: ٠٥٣٥٢٢٦٦١/٢، داخلي: ٣٦١٠
فاكس: ٠٥٣٥٢٢٦٩٠

فرع شارع مكة

عمان - شارع مكة
ص.ب ٩٧٣ تلاع العلي
الرمز البريدي ١١٨٢١ الأردن
هاتف: ٥٨٦٦١٩٧، ٥٨٥٦٠١٧
المدير: ٥٨٦٦٠٩٧، فاكس: ٥٨٥٢٥١١

فرع شارع الملكة رانيا العبدالله

عمان - دوار المدينة الرياضية - عمارة الطبايعين العرب
ص.ب ١٩٢٨٥ - المدينة الرياضية
الرمز البريدي ١١١٩٦ الأردن
هاتف: ٥٦٩٨٦١٩، ٥٦٩٨٨٨٣
المدير: ٥٦٩٩٧٤٢، فاكس: ٥٦٩٩٧٤٢

فرع اربد

اربد - شارع الجيش
ص.ب ٦١ اربد
الرمز البريدي ٢١١١٠ الأردن
هاتف: ٠٢/٧٢٤٢٢٠١/٢، المدير: ٠٢/٧٢٤٢٦٨٦
فاكس: ٠٢/٧٢٧٦١٤٦

فرع شارع حكما

اربد - شارع حكما
ص.ب ٣٦٨ اربد
الرمز البريدي ٢٢١١٠ الأردن
هاتف: ٠٢/٧٢٥٤٣٧٧، ٠٢/٧٢٧٨٦١٣
المدير: ٠٢/٧٢٥٤٣٧٨، فاكس: ٠٢/٧٢٧٨٦١٤

فرع الرمثا

الرمثا - شارع البنوك
ص.ب ١٩٨ الرمثا
الرمز البريدي ٢١٤١٠ الأردن
هاتف: ٠٢/٧٢٨٢٨١٧، المدير: ٠٢/٧٢٨١٦٧٠
فاكس: ٠٢/٧٢٨٢٦١٠

فرع المفرق

المفرق - شارع الشهيد فرحان الحسين
ص.ب ٥١٠ المفرق
الرمز البريدي ٢٥١١٠ الأردن
هاتف: ٠٢/٦٢٣١٥٥٠/١، المدير: ٠٢/٦٢٣٦٢٣٩
فاكس: ٠٢/٦٢٣٠٣٠٢

فرع جرش

جرش - شارع الملك عبد الله
ص.ب ١٢٥ جرش
الرمز البريدي ٣٦١١٠ الأردن
هاتف: ٠٢/٦٣٥١٨٩١/٢، المدير: ٠٢/٦٣٥١٨٩٠
فاكس: ٠٢/٦٣٥١٨٩٢

مكتب المدينة الصناعية / اربد

اربد - المنطقة الصناعية
ص.ب ٦١ اربد
الرمز البريدي ٢١١١٠ الأردن
تلفاكس: ٠٢/٧٤٠٠٥٥

فرع العقبة

العقبة - شارع انمامات التونسية
ص.ب ٤٩ العقبة
الرمز البريدي ٧٧١١٠ الأردن
هاتف: ٠٣/٢٠٢٢٣٥٠/١/٢، المدير: ٠٣/٢٠٢٢٣٥٤
فاكس: ٠٣/٢٠٢٢٣٥٣

فرع معان

معان - شارع الملك حسين
ص.ب ١١٤ معان
الرمز البريدي ٧١١١١ الأردن
هاتف: ٠٣/٢١٣٣٢٤٧/٨، المدير: ٠٣/٢١٣٣٧٩٩
فاكس: ٠٣/٢١٣٣٧٩٩

فرع الطفيلة

الطفيلة - الشارع الرئيسي
ص.ب ١٢ الطفيلة
الرمز البريدي ٦٦١١٠ الأردن
هاتف: ٠٢/٢٢٤١١٢٠، فاكس: ٠٣/٢٢٤١٧١٠
المدير: ٠٢/٢٢٤٢٩٤٥

فرع الكرك

الكرك - شارع المستشفى الإيطالي
ص.ب ١٧٧ الكرك
الرمز البريدي ٦١١١٠ الأردن
هاتف: ٠٢/٢٣٥١٢٤٨/٩، المدير: ٠٢/٢٣٥٥٧٤٩
فاكس: ٠٢/٢٣٥١٦٧٦

فرع سحاب

سحاب - الشارع الرئيسي
ص.ب ٢ سحاب
الرمز البريدي ١١٥١١ الأردن
هاتف: ٤٠٢١٠٩٢، المدير ٤٠٢٥٦٧٣
فاكس: ٤٠٢١٦٠٩

فرع مادبا

مادبا - عمارة البلدية
ص.ب ٢٩٥ مادبا
الرمز البريدي ١٧١١٠ الأردن
هاتف: ٠٥/٥٤٤٢٥٤، المدير: ٠٥/٥٤٥١٨١
فاكس: ٠٥/٥٤٠٣٦٠

فرع خريبة السوق

عمان - خريبة السوق - شارع مادبا قرب جسر الطيبة
ص.ب ٦٦٥ خريبة السوق
الرمز البريدي ١١٦٢١ الأردن
هاتف: ٤١٢٥٠٨٠، ٤١٢٥٠٧٩
المدير: ٤١٢٥٠٨٨
فاكس: ٤١٢٧٦١٠

فروع البنك الأهلي الدولي في لبنان (شركة تابعة) شركة مساهمة لبنانية

الإدارة العامة - باب إدريس

شارع عمر الداعوق

ص.ب ٥٥٥٦ - ١١ رياض الصلح - بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان سويفت: JNBBLBBE

تلكس: 20512 LE, 21416 LE, 42423LE

هاتف المقسم: +٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٢١ - ٩٧٠٩٢٩

فاكس المدير العام: +٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٤٤

فاكس العمليات: +٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٢٥

فاكس التسهيلات: +٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٤٦

الخزينة و البنكية الخاصة:

هاتف: ٨ - ٩٧٠٩٥٧ - ٩٧٠٩٦٠ / ١ / ٩٧٠٩٦٠ +٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٥٩ فاكس

البريد الإلكتروني للإدارة: GM@ahli.com.lb

موقع الانترنت: www.ahli.com

فروع باب إدريس

باب إدريس - شارع عمر الداعوق

بناية الأهلي الدولي

ص.ب ٥٥٥٦ - ١١

بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ - لبنان

هاتف المقسم: +٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٢١ - ٩٧٠٩٢٩

تلفاكس المدير: +٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٥١

فاكس: +٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٥٢

فروع فردان

شارع رشيد كرامي - بناية دياموند تاور الطابق الأول

ص.ب ٥١٨٦ بيروت

هاتف: +٩٦١ / ١ / ٧٩٧٠٧٨

تلفاكس المدير: +٩٦١ / ١ / ٧٩٠٠٨٢

المدير: +٩٦١ / ١ / ٧٩٠٠٨٢

البريد الإلكتروني: Verdun@ahli.com.lb

فروع الجديدة

شارع بربر أبو جودة

ص.ب ٩٠٠١٢ - البوشريه بيروت

هاتف المقسم: +٩٦١ / ١ / ٨٨١٧١٩

هاتف المدير: +٩٦١ / ١ / ٨٨٢٨٩٠

فاكس: +٩٦١ / ١ / ٨٨٢٨٩١

تلكس: 42270 LE NATIOB

البريد الإلكتروني: jdeideh@ahli.com.lb

فروع الحمرا

شارع اميل أده - بناية علي الحصص، الطابق الثاني، الحمرا - بيروت

هاتف المقسم: +٩٦١ / ١ / ٣٤٠٢٧٠

فاكس: +٩٦١ / ١ / ٧٤٢٨٤٣

البريد الإلكتروني: hamra@ahli.com.lb

فروع الدورة

اتوستراد الدورة، بناية قصار جيان، الطابق الثاني، بيروت - لبنان

هاتف المقسم: +٩٦١ / ١ / ٨٩٩١٢١

فاكس: +٩٦١ / ١ / ٨٩٤٧٢١

المدير: +٩٦١ / ١ / ٨٨٣٧٢٢

البريد الإلكتروني: dora@ahli.com.lb

فروع الكسليك

اتوستراد الزوق - دعمة سنتر، الطابق الأرضي، الكسليك - لبنان

هاتف المقسم: +٩٦١ / ٠٩ - ٢١٠٧٨٣ / ٢١٠٧٦٩

فاكس: +٩٦١ / ٠٩ - ٢١٠٧٦٠

المدير: +٩٦١ / ١ / ٢١٠٧٧٠

البريد الإلكتروني: kaslik@ahli.com.lb

فروع طرابلس

شارع عبد الحميد كرامي - بناية الأوقاف، الطابق الأرضي

ص.ب ٩٠٠ طرابلس - لبنان

هاتف المقسم: +٩٦١ / ٠٦ - ٤٣٠١٠٦

فاكس: +٩٦١ / ٠٦ - ٤٣٠١٠٥

البريد الإلكتروني: tripoli@ahli.com.lb

فروع صيدا

شارع الأوقاف - بناية مخلصية، الطابق الأول

ص.ب ١١٦ صيدا - لبنان

هاتف المدير: +٩٦١ / ٠٧ - ٧٢٠٤١٨

هاتف المقسم: +٩٦١ / ٠٧ - ٧٢١٢٧٠

فاكس: +٩٦١ / ٠٧ - ٧٢٨٩٣١

البريد الإلكتروني: saida@ahli.com.lb

فرع قبرص
وحدة مصرفية دولية - ليماسول

غرفة التعامل
Dealing Room
Tel: +357 25 37 1118
Reuters Code: JNBC
Swift Code: JONB CY2I
E-mail: jnb@cytanet.com.cy

الإدارة الإقليمية / قبرص
International Banking Unit
Pecora Tower, 2nd floor
1Anexartiasia Str,
P.O.Box 53587
3303 lemesos-Cyprus
Tel: +357 25 35 6669
Fax: +357 25 35 6673
Tlx: 5471, 3547 AHLIBK CY

الفروع في فلسطين
الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين

شارع القدس - رام الله - البيرة
ص.ب. ٥٥٠

هاتف: ٩٧٠ / ٢ / ٢٩٥٩٣٤٣ / ٤

المدير: ٩٧٠ / ٢ / ٢٩٥٩٣٤٠

فاكس: ٩٧٠ / ٢ / ٢٩٥٩٣٤١

بريد الإلكتروني: jnb@palnet.com

موقع الكتروني: www.ahli.com

فرع البيرة - رام الله

شارع الزهراء ص.ب. ٥٥٠

هاتف: ٩٧٠ / ٢ / ٢٩٨٦٣١٠ / ١٢

المدير: ٢٩٨٦٣٧٢ . فاكس: ٢٩٨٦٣١١ / ٢ / ٩٧٠

بريد إلكتروني: jnb-ram@alqudsnet.com

فرع نابلس

المركز التجاري (ب) - عمارة رقم ٨

ص.ب. ٤٠

هاتف: ٩٧٠ / ٩ / ٢٢٨٢٢٨٠ / ١

المدير: ٢٣٧٤٥٠١ . فاكس: ٢٢٨٢٢٨٣ / ٩ / ٩٧٠

بريد الإلكتروني: jnb-nab@alqudsnet.com

فرع شارع الشلالة / الخليل

رقم ١٥ - شارع الشلالة ، ص.ب. ٦٢٢

هاتف: ٩٧٠ / ٢ / ٢٢٢٤٨٠١ / ٣

المدير: ٩٧٠ / ٢ / ٢٢٢٤٨٠٤

فاكس: ٩٧٠ / ٢ / ٢٢٢٤٨٠٥

بريد الإلكتروني: jnb-shal@alqudsnet.com

فرع شارع السلام / الخليل

شارع السلام ص.ب. ٧١٨

هاتف: ٩٧٠ / ٢ / ٢٢٢٦٧١٣ / ٤

المدير: ٩٧٠ / ٢ / ٢٢١٣٧٧٠

فاكس: ٩٧٠ / ٢ / ٢٢٢٦٧١٢

بريد الإلكتروني: jnb-sal@alqudsnet.com

فرع بيت لحم

شارع المهدي ، ص.ب. ٨٠٧

هاتف: ٩٧٠ / ٢ / ٢٧٧٠٣٥١ / ٢

المدير: ٩٧٠ / ٢ / ٢٧٧٠٣٥٣

فاكس: ٩٧٠ / ٢ / ٢٧٧٠٣٥٤

بريد الإلكتروني: jnb-beth@alqudsnet.com

فرع القدس مغلق مؤقتاً



